

La interculturalidad como elemento de una educación para el desarrollo desde el punto de vista de jóvenes de 2ª generación.

**Autor/a: Ángel Llorente Villasante**  
**Universidad de Valladolid**

Tutor/a: Martha Lucía Orozco Gómez  
Departamento de Ciencias de la Educación  
Universidad de Burgos  
Curso 2018-19

**Máster en Cooperación Internacional para el Desarrollo**



*AGRADECIMIENTOS*

A mi profesora y tutora, Martha Orozco que cómo buena educadora ha tenido la paciencia y el compromiso continuo de guiar el desarrollo de este trabajo desde su generosidad.

A mi familia que ha permitido que pueda realizar este trabajo y que, aunque con cierto pesar en algunos momentos de mi adolescencia, han sido partícipes de mi formación basada en la relación cultural, algo que les agradeceré toda la vida.

A Pilar, mi pilar académico y pedagógico desde hace ya mucho tiempo que siempre me guía con su sabiduría, su biblioteca educativa y su amabilidad.

A Francisca, que desde su experiencia en el ámbito profesional también me ha ayudado en la consecución de este trabajo.

A la directora del I.E.S. Arturo Soria y al encargado del centro socioeducativo Jara, asociación Barro, que me han abierto las puertas de sus aulas.

A todas las personas que me he cruzado en mi camino y de alguna manera me han permitido aprender de sus bagajes culturales aportándome una visión alterativa necesaria para ser lo que soy ahora.

**ABSTRACT**

A positive and complementary depiction of cultural diversity is not only undervalued in society nowadays, but in the last few years, it has become an ethnocentric discourse, inciting fear, rejection, and contempt for that which is different, without having sufficient and verified information about cultural diversity and intercultural relations. In the face of this ethnocentric discourse, the project undertaken looks to combat this type of view with cultural identity analysis of second-generation youths by means of a school-society approach. In many cases, upon stigmatising cultural diversity, this dual cultural identity can be taken as something difficult to assimilate. From this perspective, the dissemination, promotion, and implementation of education, in this case formal and non-formal, which helps us all to definitively understand cultural diversity as something natural and favourable which will continue to carry more weight in our society, is of great importance.

**RESUMEN**

La visión positiva y complementaria de la diversidad cultural no solo no se valora lo suficiente en nuestros días en la sociedad en general, sino que en los últimos años se ha traducido en un discurso etnocentrista que fomenta el miedo, rechazo y desprecio a lo diferente, sin realmente conocer nada del otro, con falta de información veraz acerca de la diversidad cultural y de las relaciones interculturales. Frente a este discurso etnocéntrico el trabajo realizado busca combatir ese tipo de visión con el análisis de la identidad cultural de jóvenes de 2ª generación por medio del acercamiento escuela-sociedad, puesto que, en muchos casos al percibir la diversidad cultural con estigmatización, puede que la doble identidad sea entendida como algo complicado de asimilar. Desde esta perspectiva es importante la difusión, el fomento e implementación de una educación para la ciudadanía global que nos ayude a todos como personas a entender definitivamente la diversidad cultural como algo natural y favorable, que cada vez va a ir teniendo más peso en nuestras sociedades, en este caso dentro de la educación formal y no formal.

**PALABRAS CLAVE**

Identidad cultural, Convivencia, Información, Educación formal, Educación no formal, Interculturalidad.

**KEY WORDS**

Cultural identity, Coexistence, Information, Formal education, No formal education, Interculturality.

## Índice

INTRODUCCIÓN .....	6
CAPITULO I: JUSTIFICACIÓN Y OBJETIVOS .....	8
1. Justificación .....	8
2. Objetivos .....	11
CAPITULO II: MARCO TEÓRICO.....	12
1. Educación para el desarrollo, su poder sobre la información y su papel en la interculturalidad.....	12
2. Flujos migratorios y modelos de integración. Codesarrollo y familias transnacionales.....	17
3. Efectos de la inmigración: segunda generación: ¿tara hereditaria?, identidad cultural .....	23
4. Ámbitos de desarrollo intercultural: educación formal, no formal, informal.....	27
CAPITULO III: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN .....	31
1. La metodología cualitativa .....	31
2. Líneas de la investigación .....	33
2.1. Grupos de discusión .....	33
2.2. Entrevista en profundidad .....	34
CAPITULO IV: ANÁLISIS DE LOS DATOS OBTENIDOS.....	36
1. ANÁLISIS GENERAL DE LOS GRUPOS DE DISCUSIÓN .....	36
1.1. Análisis descriptivo del grupo .....	36
1.2. Análisis de la dinámica de los grupos .....	36
1.3. Análisis de las ideas expresadas por el grupo .....	36
2. ANÁLISIS DESCRIPTIVO DE LAS ENTREVISTAS.....	52
2.1. Análisis de las ideas expresadas en las entrevistas.....	52
CAPÍTULO V: CONCLUSIONES .....	67
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	74
<b>Índice de Tablas y Esquemas</b>	
Esquema 1. Educación para la ciudadanía global.....	13
Esquema 2. Construcción de identidad .....	26
Tabla 1. Indicadores para evaluar el nivel de adaptación intercultural. Kim (1988) .....	16
Tabla 2. Entendimientos del Codesarrollo .....	21
Tabla 3. Movilidad intergeneracional .....	24
Tabla 4. Educación Formal, No Formal e Informal .....	28
Tabla 5. Metodología y proceso seguido.....	32
Tabla 6. Fases o etapas de desarrollo del grupo de discusión .....	34
Tabla 7. La entrevista No Estructurada .....	35

## Índice de Gráficas

Gráfica 1. Intervenciones y características .....	77
Gráfica 2. Intervenciones respecto a sexo .....	78
Gráfica 3. Intervenciones teniendo en cuenta la procedencia .....	78
Gráfica 4. Intervenciones respecto a experiencia laboral (informal) .....	79
Gráfica 5. Intervenciones y características .....	80
Gráfica 6. Intervenciones por sexo .....	81
Gráfica 7. Intervenciones respecto a experiencia laboral (informal) .....	81
Gráfica 8. intervenciones respecto a procedencia .....	82
Gráfica 9. Síntesis de datos.....	83

## Índice de Anexos

Anexo 1. Análisis descriptivo de los grupos .....	77
Anexo 2. Análisis de la dinámica de los grupos.....	84
Anexo 3. Análisis descriptivo de las entrevistas .....	85
Anexo 4. Transcripción grupo instituto.....	88
Anexo 5. Transcripción entrevista instituto.....	110
Anexo 6. Transcripción grupos asociación.....	125
Anexo 7. Transcripción entrevista asociación.....	150

## INTRODUCCIÓN

El mundo globalizado en el que nos encontramos supone el acercamiento y entendimiento cada vez más urgente de las diferencias culturales y etnias dentro de cualquier sociedad. Siempre ha sido importante conocer las diversas formas de vida para la formación y evolución de cada persona, pero en este momento, en el cual la globalización ha impuesto sus formas de vida, trayendo consigo todo tipo de crisis, desde las económicas, sociales hasta las ambientales y con ello un desplazamiento constante y creciente de personas de diferentes culturas, cada vez más se deberá trabajar en ese encuentro que debe ser una condición sine qua non para el desarrollo armónico de los pueblos.

Desde la perspectiva europea de la consecución y cumplimiento de los derechos humanos, esencial para un orden lógico de la sociedad occidental, aunque algo euro centrista, se supone que cada persona indiferentemente de su sexo, etnia, cultura o procedencia goza de unos derechos y deberes que permiten desarrollar el ejercicio de una vida digna de ser vivida. Es cierto que puede que la legitimidad de estos se esté poniendo en duda por muchos estados (de hecho, no están incluidos en los Objetivos de Desarrollo Sostenible), ya que pueden ser entendidos como parte de un paquete que busca la permanencia de un sistema establecido por medio de una diplomacia blanda y que cada estado interpreta como más le beneficia. Aún con todo esto, en el hipotético caso de que se cumplieran (somos testigos de que su incumplimiento se ha convertido en una constante, sino no existirían activistas u organizaciones que luchan por su cumplimiento) lo cierto es que los DDHH, especialmente los de tercera generación<sup>1</sup> no gozan de una consolidación clara. Su ámbito no está definido cien por cien cuando precisamente son estos los que están articulados por el valor de la solidaridad, la paz, un medio ambiente sano y el desarrollo de los pueblos con su autodeterminación. Aprovechando esta situación de incertidumbre esos derechos no son garantizados por ningún organismo.

Esta indiferencia a los derechos básicos de cada persona, que cada vez más se desarrolla a nivel internacional estriba, en primer lugar, en una falta de valores que han sido olvidados desde un sistema neoliberal que de alguna manera intenta y ha logrado también comercializar los valores personales. Y de igual manera los medios manipulados por fuerzas de ese mismo sistema también juegan un papel importante en el detrimento de valores. Pero son estos valores los que nos hacen desarrollarnos como personas empáticas y que sirven

---

<sup>1</sup> Cuando nos referimos a los DDHH de 3ª generación nos referimos a aquellos que permiten el desarrollo de los Estados de una manera solidaria e igualitaria.

de motor de desarrollo, en palabras de Cortina *et.al.* (2000) “los valores valen y ponen en condiciones el mundo para que lo habiten los seres humanos. Un mundo injusto, insolidario (...) no reúne las condiciones mínimas de habitabilidad”. (p. 30).

Esa adquisición de valores tiene en la educación, uno de sus mayores puntos de emanación. Con este trabajo hemos podido comprobar como la Educación para el Desarrollo o para la Ciudadanía Global permite formar personas críticas que comprenden su papel en el Norte ante los acontecimientos que irrumpen en el Sur, en palabras de Peterson en Bartolomé *et.al.* (2002) “No dudes de que un pequeño grupo de ciudadanos reflexivos puede cambiar el mundo; de hecho, es la única cosa que siempre ha cambiado”. (p. 155)

Dentro de esta inmensa rama de la Cooperación Internacional, la interculturalidad como valor de una EpD desde la visión de jóvenes de segunda generación fue lo que principalmente quisimos analizar. El concepto de interculturalidad ha tenido diferentes aproximaciones y puede ser entendido o bien como un fin o bien como herramienta hacia un fin. De cualquier manera, la relación cultural debe ser entendida como mecanismo de inclusión social y de cooperación necesario para la coexistencia “hacer intercultural la vida cotidiana es asegurar que cada cultura dará lo mejor de ella, por eso la integración en la ciudadanía ha de hacerse desde el diálogo intercultural de la vida diaria” (Cortina, 2006, p. 14).

El trabajo está estructurado en cinco capítulos. El primer capítulo es el que recoge la justificación y objetivos que nos mueven a llevar a cabo este TFM. En el segundo capítulo se encuentra el marco teórico con las teorías que nos han servido para estructurar nuestra investigación. La parte de investigación se encuentra en el tercer capítulo con la correspondiente parte metodológica que se ha basado principalmente en los grupos de discusión y entrevistas en profundidad. Después de realizar esta investigación y contando con los datos recogidos se realiza un análisis exhaustivo de los mismos en el capítulo cuarto. Por último, el quinto capítulo nos permite llegar a ciertas conclusiones e introducir nuevas líneas a tratar como alternativas posibles.

## CAPITULO I: JUSTIFICACIÓN Y OBJETIVOS

### 1.1. Justificación

La elección de este trabajo está motivada en primer lugar por razones personales. Como persona, haber crecido entre diferentes culturas ha fortalecido nuestra capacidad de adaptación y nos ha servido para conocer realidades muy diferentes a la que se pueden vivir en su casa, su colegio, su barrio o su ciudad. Además, nos ha proporcionado valores que nos han hecho movernos en favor de los grupos que puedan gozar de menos recursos y que en algún momento hayan podido considerarse excluidos de la sociedad. Puede que desde esta actitud naciera el interés por la cooperación que después se corroboró con un enfoque de nuestra carrera académica hacia la misma. Este contacto con diversas culturas desde pequeño seguramente haya servido para que nuestra predisposición a seguir en contacto y conocer más sobre otras diferentes esté muy latente en nuestro día a día.

En la actualidad presenciamos como un estado de bienestar que debería proporcionarnos herramientas para nuestro desarrollo, padece cada vez más de ofensivas que intentan debilitarlo en favor de unos pocos. Por eso se produce un apoderamiento y homogenización de la cultura y se hace necesaria la existencia o el conocimiento de una interculturalidad para conseguir una sociedad más igualitaria en la cual se pueda descentralizar la cultura y la razón y acceder a una información relevante y necesaria.

Esta actitud de negligencia hacia el estado de bienestar por parte de algunas personas puede venir provocada, en gran medida, porque se nos olvida la historia o no reparamos en recordarla y tampoco nos obligan a ello porque no interesa. Si tuviéramos presentes valores que trajo consigo el triunfo de la Ilustración en Europa en el siglo XVIII y se diera libertad a la razón, ética y moral, las personas serían más conscientes de su libertad. Sin embargo, la realidad en la actualidad es otra muy diferente y esos valores de la ilustración no han sido suficientes para superar los problemas referentes a las diferencias culturales, como señala Cortina *et.al.* (2000) “Al contrario de lo que creían los pensadores ilustrados las diferencias culturales no se volverían marginales en la vida política. Seguirán siendo fuentes permanentes de conflicto (...) más vale pensar en cómo se podrán contener”. (p. 55).

La interculturalidad entonces se convierte en una herramienta transversal necesaria para hacer política, pero no partidismo. Es fundamental ese intercambio cultural igualitario para el bien común pero no puede ser utilizado para intereses y beneficios por parte de grupos que pueden defender esta interculturalidad como estrategia o hacerla un enemigo común creando odio, algo que sucede en la actualidad en cualquier parte del mundo.

Pero, además, la interculturalidad adquiere todavía más importancia en nuestros días debido a las crisis que padece el medio ambiente y todos sus ecosistemas, propiciada primordialmente por nuestras formas de vida. Para conseguir un decrecimiento necesario, las sociedades occidentales deben fijarse cada vez más en otros estilos de vida, mediante una interculturalidad igualitaria y no con tendencias neocolonialistas como se suele hacer, que se basan en una necesidad endógena de vivir en relación con los aspectos naturales y el “Buen vivir”.

Los sistemas de vida y la autodeterminación de las nacionalidades y pueblos en el marco de la plurinacionalidad, es una posibilidad de fortalecer prácticas y formas de producción propias, sustentables e inclusivas, que permitan la reconstrucción de mundos socio-naturales alternativos a la modernización que excluye y contamina. (Borja-Naranjo, 2018, p. 98).

Para el entendimiento de esa interculturalidad como lo que es y para la búsqueda de ese bien común, la educación debe cumplir su papel necesario a la hora de formar personas preparadas para la libertad. Como observamos en la Agenda 2030, el objetivo número 4: “Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos” (Naciones Unidas, 2019) es esencial para conseguir este entendimiento positivo de la convivencia cultural a nivel mundial.

Pero la educación no puede seguir los patrones tradicionales establecidos, como veremos más adelante, sino que se debe adaptar a la evolución de las sociedades y para ello se debe dar importancia y relevancia a aquella educación que crea conciencias diferenciadas y no ejemplares dóciles. Esa EpD que nos hace pensar y conocer las diferentes realidades culturales es capaz de crear un espacio de transformación que vaya desde el conformismo al compromiso, siendo para esto necesario cambiar algunos imaginarios.

### *1.1.1. La justificación referida a los objetivos y competencias del máster*

Desde una perspectiva crítica personal, creemos que durante el transcurso del máster no se dedica un estudio en profundidad acerca de la EpD, salvo que decidas cursar ciertas asignaturas optativas. Puede que mis ideas, respecto a este tema, estén influenciadas por mi carrera académica y la importancia que considero que tiene la educación en general, pero como hemos visto durante todo el curso los problemas y trabas que experimente el sur para “desarrollarse” vienen provocados por las actitudes y medidas del norte. Es cierto que, al contar con esta visión, la EpD puede que esté desarrollada de manera transversal, pero

además sería interesante fomentar su conocimiento más específico para después tenerlo siempre en cuenta a la hora de poner en práctica los contenidos adquiridos.

Tomando como punto de partida las competencias que plantea el máster <sup>2</sup>, podemos recoger en este apartado las competencias específicas de las materias específicas, porque las competencias transversales y generales, por regla general se deben cumplir cursando el máster, con el período de prácticas y con la realización de cualquier TFM.

En primer lugar, el conocimiento e historia de la educación para el desarrollo desde una amplia perspectiva, además de otras prácticas de comunicación social, en relación sobre todo con la información y su papel dentro de los medios de comunicación actuales.

*E06. Dominio de habilidades para el conocimiento de las acciones del ámbito de la educación y sensibilización para el desarrollo, así como de los principios y pautas de actuación en las prácticas de comunicación social de los agentes que participan en el sector de la cooperación al desarrollo.*

En segundo lugar, conocer las realidades del norte y del sur para que se entiendan los motivos de los movimientos migratorios y que da resultado a las sociedades multiculturales en las que nos encontramos.

*E09. Desarrollo de una visión global y comprensiva de la naturaleza y la incidencia de las migraciones internacionales desde la perspectiva del codesarrollo.*

Por último, la metodología participativa, utilizada en este caso con los grupos de discusión que nos permite conocer de primera mano el desarrollo de un grupo y sus peculiaridades, algo que resulta difícil de tratar, incluso dentro de nuestra propia cultura.

*E011. Dominio de habilidades para el conocimiento y la adecuada utilización de las metodologías participativas y las dinámicas de intervención con componente participativo identificando los ámbitos y los espacios para la participación dentro de la cooperación al desarrollo.*

---

<sup>2</sup> Las competencias del máster vienen recogidas en:  
[http://www.uva.es/export/sites/uva/2.docencia/2.02.mastersoficiales/2.02.02.normativa/\\_documentos/Cooperacion-Internacional-competencias.pdf](http://www.uva.es/export/sites/uva/2.docencia/2.02.mastersoficiales/2.02.02.normativa/_documentos/Cooperacion-Internacional-competencias.pdf)

## 1.2. Objetivos

### Objetivo General:

- Conocer la realidad cultural de jóvenes de 2º generación con respecto a la interculturalidad con la que conviven, tanto en el ámbito de la educación formal como en el de la educación no formal.

### Objetivos Específicos:

- Comparar el papel de la interculturalidad dentro de la educación formal y no formal como parte de la educación para la ciudadanía global.
- Analizar aspectos positivos que aporta la convivencia con otras culturas y las dificultades que puedan impedir esa convivencia.
- Detectar posibles propuestas para trabajar la interculturalidad, tanto en el ámbito de la educación formal como no formal.

## CAPITULO II: MARCO TEÓRICO

### 2.1. Educación para el desarrollo, su poder sobre la información y su papel en la interculturalidad.

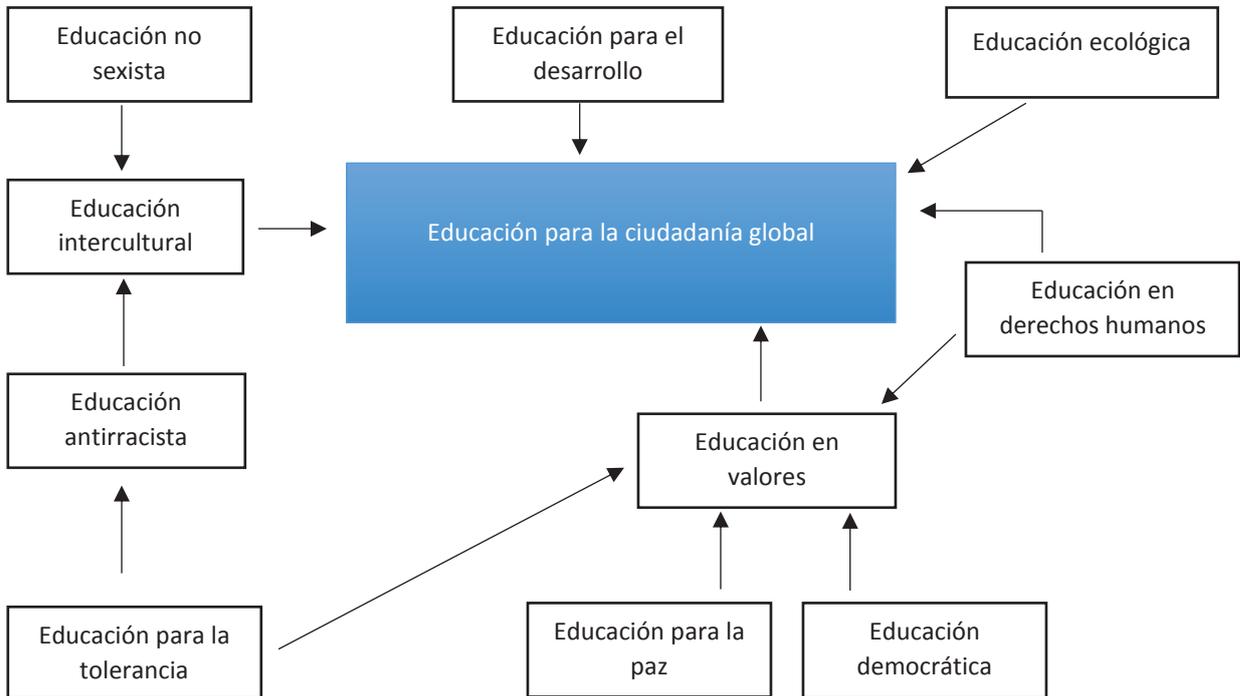
La educación nos hace considerarnos seres libres con pensamiento crítico suficiente para ejercer nuestros propios derechos ciudadanos y cumplir nuestras obligaciones. Ampliar los límites educativos fomentando valores y entendimiento social convierte a la educación, en este caso para la ciudadanía global, en herramienta fundamental del desarrollo.

Es importante en primer lugar ser conscientes de lo que significa esa educación para la ciudadanía global (como término más reciente) o para el desarrollo (como término tradicional). La multitud de significados que se ha dado a este término por numerosos autores e intelectuales nos supone cierto escepticismo a la hora de aportar una definición única, pero vamos a recoger en este caso la de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ya que como organismo internacional está en constante actualización y es uno de los organismos que más ha trabajado con esta vertiente de la cooperación internacional.

La Educación para el Desarrollo facilita la comprensión del mundo globalizado, provoca una actitud crítica y comprometida con la realidad, genera compromiso y corresponsabilidad en la lucha contra la pobreza, fomenta actitudes y valores en la ciudadanía, genera en definitiva una ciudadanía global. (“Piensa globalmente, actúa localmente”). (AECID, 2019, párr. 2).

Esta herramienta de EpD se vuelve necesaria entonces para comprender el mundo global en el que nos encontramos: las relaciones Norte-Sur, los efectos migratorios, la justicia social, la solidaridad, el compromiso local hacia actitudes de apoyo mutuo, etc. Pero la EpD como hemos comentado ha ido evolucionado y ahora se considera una parte más de todo el proceso de educación para la ciudadanía que engloba multitud de disciplinas en la formación de personas, como podemos observar en este esquema.

### Esquema 1. Educación para la ciudadanía global



\* Fuente: *Elaboración propia a partir de Bartolomé Pina, et al., 2002, p. 13.*

Aún con todas esas aportaciones al desarrollo personal como ciudadanos que podemos observar, esta EpD no se lleva a cabo de manera unánime y en muchos casos se intenta ocultar o desprestigiar debido a su poder en la creación de pensamiento crítico. Mediante este tipo de educación se busca también que todas las personas sean conscientes del derecho a la educación a nivel mundial, algo que lleva en la Agenda del Desarrollo desde hace tiempo pero que no se llega a consumir, aunque vuelva a aparecer en la Agenda 2030 como objetivo básico a conseguir.

Objetivo 4.7: Para 2030, garantizar que todos los estudiantes adquieran los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para promover el desarrollo sostenible, en particular, mediante la educación para el desarrollo sostenible y la adopción de estilos de vida sostenibles, los derechos humanos, la igualdad entre los géneros, la promoción de una cultura de paz y no violencia, la ciudadanía mundial y la valoración de la diversidad cultural y de la contribución de la cultura al desarrollo sostenible, entre otros medios. (Entreculturas, 2015, p. 47).

A pesar de que las expectativas son altas con respecto a esta nueva Agenda 2030, la realidad es que con el paso del tiempo se van posponiendo los objetivos y no se consiguen abordar

los problemas de base como pueden ser: erradicación de la pobreza y el hambre o garantía de una vida sana y de una educación inclusiva. Se seguirán haciendo alusión a estos objetivos como ya ocurrió con los objetivos de desarrollo internacional o los objetivos de desarrollo del milenio poniendo de manifiesto el obligado cumplimiento de estos, especialmente cuando la fecha límite se vaya acercando.

Sin embargo, debemos ser conscientes de que la EpD no es algo novedoso; ya en 1947 la Unesco reconoció:

La importancia de la Educación para el Desarrollo como un medio para contribuir a la solución de los principales problemas que enfrentaba la humanidad, haciendo referencia a la desigualdad, injusticia y las relaciones internacionales basadas en el uso de la fuerza y siendo las medidas de cooperación internacional consideradas como parte de la solución. (González *et al.*, 2012, p. 23).

Esta educación para el desarrollo se aprecia todavía más imprescindible en nuestros días, cuando la cantidad de información que nos llega es inabarcable y en muchas ocasiones no tenemos las herramientas suficientes para discernir sobre su intensidad o si se trata de información manipulada que sirve para mantener a la población confusa.

El cambio de fondo es haber transformado la información pura o compuesta en los diferentes procesos, como la principal mercancía, y haber concentrado como nunca antes en la historia de la humanidad el manejo de la información, generando asimismo la ilusión de que todo es más democrático. (Savio, 2002, p. 89).

La educación para el desarrollo o para la ciudadanía global tiene un papel fundamental en este sentido, ya que permite crear conciencias críticas a nivel internacional ante esta corriente de desinformación a la que nos enfrentamos día a día. Además, este tipo de desinformación se lleva a cabo a merced de las grandes corporaciones o élites, ya que son poseedoras de los medios que copan el país con sus noticias, algo que atenta con la democracia real, como puede ser el caso de Globo en Brasil, Fox News en Estados Unidos o en un caso más cercano en los descubrimientos de las cloacas del Estado<sup>3</sup> en España.

Para analizar los medios de comunicación tradicionales y su relación con la desinformación, es menester iniciar comprendiendo que la mayoría de los medios de comunicación se constituyen en su forma jurídica como sociedades mercantiles, cuyo

---

<sup>3</sup> Para conocer más sobre este caso se puede consultar la noticia en:  
[https://elpais.com/politica/2019/04/06/actualidad/1554574717\\_060924.html](https://elpais.com/politica/2019/04/06/actualidad/1554574717_060924.html)

propósito es obtener ganancias monetarias a partir de unos productos llamados información. (Romero, 2012, p. 54).

Para responder a esta situación la educación para la ciudadanía global puede conseguir que las personas se despojen de esos estereotipos y falsas creencias que todos tenemos en nuestras mentes fruto de ese control mediático y que de manera inconscientes nos hacen rechazar lo desconocido por el miedo muchas veces infundado.

Deberían emprender una tarea de concienciación de los ciudadanos, especialmente los más jóvenes, en torno a la construcción de la realidad social que imponen los medios de comunicación. Sus visiones de la realidad no son dogmas de fe, sino que proponen un punto de vista entre los muchos que existen. Hay que promover un consumo correcto de los productos informativos basado en la necesidad de ser críticos con los medios de comunicación y pensar que no necesariamente están en posesión de la verdad. (Ramírez-Heredia *et al.*, 2015, p. 247).

Con respecto a esta información que aborda el ámbito educativo en cualquiera de sus variaciones, la educación para la ciudadanía global debería además aportar un conocimiento más amplio de las diferencias culturales y de las culturas con las que no se convive diariamente, ya que la información que se tiene en muchas ocasiones es escasa o se reduce a tópicos estereotipados que están muy lejos de la realidad.

Como vertiente de esta educación para la ciudadanía global, la educación intercultural se convierte en un bastión fundamental puesto que el papel de enseñar a vivir en una sociedad global con respeto a la diversidad cultural se hace cada vez más común y necesario en la actualidad para lograr una cohesión social como señala Delors (1996) “La educación puede ser un factor de cohesión si procura tener en cuenta la diversidad de los individuos y de los grupos humanos y, al mismo tiempo, evita ser a su vez un factor de exclusión social” (p. 59). Sin embargo, ese ejercicio de la educación interculturalidad precisa de un trabajo previo y de unas habilidades para practicarla, lo que es señalado por la Unesco como “competencias interculturales” definidas por Fantini en el informe de la UNESCO (2010) como el “conjunto de destrezas necesarias para desempeñarse de manera eficaz y apropiada en las interacciones con personas de otras lenguas y culturas” (p. 48). Aun así, el sistema educativo se encuentra carente de un currículo intercultural real y de herramientas suficientes para trabajarla.

Debido a esta falta de medios se puede considerar que en el caso concreto de España esa interculturalidad no se trabaja de manera suficiente y adecuada en el ámbito educativo.

Desde hace tiempo no se ha sabido digerir la influencia cultural que ha integrado nuestros centros escolares, asociaciones, barrios, etc. No porque en muchos casos las relaciones no sean cordiales que pueden serlo, sino porque siempre se ha entendido a la persona inmigrante como algo externo que se encuentra entre nosotros, como fuerza de trabajo con poco que aportar, por lo que ellos deben adaptarse a nuestra sociedad y sistema “reducimos las políticas de asimilación a las personas de otras etnias o culturas consideradas inferiores a la nuestra. No aplicamos cuotas y asimilación a la gente del norte. Al contrario, hay en nuestro territorio centros educativos norteamericanos, muy valorados socialmente” (Flecha, Lleixá, & Puigvert, 2002, p. 18). Sería interesante que los gobiernos dedicaran el mismo peso en el mundo educativo a la enseñanza intercultural que a la enseñanza bilingüe para compensar esa falta de conciencia intercultural que a la postre te servirá para desarrollar tus habilidades lingüísticas aprendidas.

Es cierto que en el desarrollo de la interculturalidad inciden diversos factores que muchas veces son determinantes para la adaptación, alguno de esos factores se especifica en la tabla nº 1. Precisamente con aquellas personas que experimentan más dificultades se debería de trabajar de manera exhaustiva para que puedan poco a poco integrarse de manera progresiva y utilizar esta integración por medio del aprendizaje dialógico como nutriente cultural para ambas partes. Esto solo se podría conseguir poniendo de manifiesto las necesidades y causas de la migración, por medio de una educación para la ciudadanía global centrada en la educación intercultural.

**Tabla 1. Indicadores para evaluar el nivel de adaptación intercultural. Kim (1988)**

- El conocimiento de la lengua de la cultura de acogida
- La motivación respecto a la adaptación
- La actitud positiva hacia la sociedad de acogida
- La participación en redes relacionales de la sociedad de acogida
- El uso de los medios de comunicación

\* Fuente: *Elaboración propia a partir de (Asunción Aneas Álvarez, 2005, p. 4).*

Partiendo de esos indicadores y con los recursos necesarios que son accesibles a cualquier país del Norte esa educación intercultural se debe imponer porque no es solo necesaria a nivel local para un estado de bienestar cada día en mayor escepticismo, sino que como

señala Cortina *et al.*, (2000) “Samuel Huntington predice que los conflictos del futuro estarán más determinados por los factores culturales que por los económicos e ideológicos” (p. 88).

Como hemos señalado anteriormente esa misión de entendimiento del otro, de su cultura, experiencias y situación no es solo labor de la educación formal o no formal, que es fundamental, sino también del papel de los medios y su poder de información que debe ser trabajado desde la educación informal que recibimos diariamente.

La escuela y los medios de comunicación -y más en general la educación y la información- constituyen dos importantes fuentes de las representaciones simbólicas que juegan un papel importante en la determinación de nuestra percepción del otro y de nuestro comportamiento frente a él. (Cortina *et al.*, 2000, p. 91).

## **2.2. Flujos migratorios y modelos de integración. Codesarrollo y familias transnacionales**

Es importante, en primer lugar, esclarecer la definición de persona migrante en este trabajo. A partir de aquí se puede hacer mención de todo ese conglomerado de términos, ideas y tendencias que giran en torno a este tipo de personas y sus características. Según el glosario de migración de la Organización Internacional para las Migraciones (2019), migrante es “toda persona que se traslada fuera de su lugar de residencia habitual ya sea dentro de un país o a través de una frontera internacional, de manera temporal o permanente, y por diversas razones.” (p. 130).

Los fenómenos migratorios han sido algo que han existido desde los inicios de la humanidad y que se han dado por diversas razones. Como podemos observar en el trabajo de Arango (1985) sobre las «*leyes de las migraciones*» de E. G. Ravenstein, cien años después “la explicación de los movimientos migratorios requiere la comprensión previa de las complejas interrelaciones existentes entre factores demográficos y factores económicos y sociales, prestando la debida atención a los marcos de referencia culturales, sociopsicológicos y la decisión de migrar”(p. 11). Las razones fundamentales en la actualidad se pueden resumir en dos: en primer lugar, los conflictos, guerras y desplazamientos forzados que existen en un país y en regiones dentro de los mismos países, y por otro lado las consecuencias demográficas fatales que supone el cambio climático en las zonas más vulnerables. Esta última razón va a ir en ascenso y es la que más peso está teniendo en los últimos años porque las condiciones climatológicas, en algunos lugares, obligan a llevar una vida privada de derechos esenciales para el desarrollo personal. Por lo

tanto, los flujos migratorios se van a ir produciendo cada vez con más frecuencia a medida que la crisis climática aumenta.

Frente a estos movimientos migratorios, los modelos de integración en los países de destino de las personas migrantes se han sucedido con muy diferentes estrategias de ejecución. Consideramos que es importante empezar desde una perspectiva internacional para después comentar el modelo español con algunas comparaciones europeas.

Si pensamos en los flujos migratorios y su historia parece claro que el país por excelencia con mayor número de personas inmigrantes ha sido Estados Unidos “entre 1880 y 1930 Estados Unidos recibió unos 25 millones de personas. En 1920, la mitad de la población que residía en las ciudades norteamericanas había nacido fuera del país (...) o pertenecía a la segunda generación de inmigrantes” (Osuna Retortillo, Ovejero Bernal, Cruz Sousa, Lucas Mangas, & Arias Martínez, 2006, p. 126). Desde esta perspectiva. la experiencia de Estados Unidos se ha basado sobre todo en una congruencia de culturas a partir de las cuales se han ido creando sentimientos identitarios americanos. También influye en este sentido las medidas tomadas por los gobiernos demócratas y republicanos que pueden ayudar a una integración más sana u otra más difícil de llevar. En esa convivencia cultural el modelo americano destacado por la mezcla de culturas como si de una gran hoyo se tratara en la cual el mestizaje es condición imperante y la condición de inmigrante se observa de manera más normalizada. Osuna *et.al*, (2006) “América es el crisol de Dios, el gran melting pot donde todas las razas de Europa son fundadas y reformadas”. (p. 128).

Otro caso digno de mencionar para ejemplificar estos modelos es el canadiense. Si bien Estados Unidos puede ser el modelo que más experiencia tenga, el caso canadiense ha sido en los últimos años especialmente el más reconocido con respecto a la afluencia cultural, como se observa en Osuna *et al.*, (2006) “En Toronto se hablan más de 100 idiomas y desde 1991 ha acogido a más de medio millón de habitantes foráneos” (p. 134). Y lo cierto es que esa afluencia cultural ha sido entendida, en la mayoría de los casos, desde la horizontalidad y el respeto a la diversidad cultural, algo que se puede observar no solo en el multiculturalismo ciudadano, sino también en el multiculturalismo institucional. La visión de Canadá se apoya en aprobaciones institucionales reconocidas respecto a esa multiculturalidad, según Osuna *et al.*, (2006) la Declaración de 1971 afirma la naturaleza pluralista de la sociedad canadiense y la define como una comunidad bilingüe y multicultural, estableciendo la necesidad de preservar las diversas culturas en su seno. Aunque muchos autores reconocen el modelo de Canadá como el más idóneo, es verdad que también ha tenido sus variaciones con respecto a esta aceptación cultural, ya que se

encuentra a caballo entre la influencia británica y francesa lo que puede influir en sus políticas de inmigración.

Es cierto que España ha sido un país de larga tradición emigratoria, especialmente después de la guerra civil y la depresión que supuso. Tras el conflicto, y después de un tiempo de reconstrucción el sector del turismo en el país ha sido el que más ha crecido de manera continuada. Estos dos aspectos han influido en la actitud de las personas cuando los movimientos migratorios se han desarrollado a gran escala en el país. Esas dos circunstancias junto con otras políticas sociales, además de la corta experiencia en gestión migratoria, han hecho que España no practique el modelo asimilacionista de Francia, según Cebolla y Requena (2010) “El modelo francés suele ser tildado de asimilacionista, ya que muchos creen que imprime un carácter predefinido a quienes aspiran a naturalizarse. En este sentido, el asimilacionismo implica optar entre permanecer como extranjero o convertirse en ciudadano, (...)francés” (p. 11), con las repercusiones que ha traído sobre todo en el tema de la laicidad, “los observadores de la realidad francesa se refieren a estos problemas derivados de la (falta de) integración de los inmigrantes como una *maladie republicaine* (la enfermedad republicana)” (Cebolla & Requena, 2010, p. 12). Pero tampoco un modelo similar al comunitarismo que se puede observar en Los Países Bajos o Reino Unido, mediante el cual se respeta más las diferencias desde una perspectiva multicultural, “dicho modelo ofrece a los nacionales de otros países la opción de mantener sus particularidades en un sistema que reconoce la especificidad de quienes, sin adoptar las costumbres mayoritarias, forman parte de la sociedad holandesa” (Cebolla & Requena, 2010, p. 12). Sin embargo, el caso de España resulta curioso porque la relación cultural ha ido más encaminada a esa línea multicultural sin la creación de “ghettos” como sí que ha podido ocurrir en otras zonas europeas. Pero este tipo de organización ciudadana también ha planteado problemas de convivencia exacerbados por algunos discursos difundidos sin ningún tipo de base empírica lo que origina un transformismo extremo que confunde a la población e impide el desarrollo y progreso de comunidades.

A partir de este escenario de integración surgen diferentes alternativas a nivel internacional para abordar el tema de los flujos migratorios, sin embargo, no se ha llegado a conseguir un acuerdo a nivel global de cuál sería el modelo a seguir. Cada bloque internacional practica su propias reglas y leyes migratorias y dentro de los Estados también existen diferencias. Aun así, las migraciones siguen sucediéndose y siendo objeto de estudio de muchos intelectuales y así es como llegamos al término de codesarrollo como medida para abordar estas crisis migratorias.

El término codesarrollo fue por primera vez acuñado por Samir Nair, como señala Hidalgo (2007) “quien afirmaba que las leyes Pasqua en Francia en 1.993, al llevar a cabo un «ataque sistemático contra los inmigrantes y los extranjeros», venían a legitimar la retórica de la extrema derecha” (p. 252). Para evitar esta situación el codesarrollo impulsa un modelo basado en el protagonismo del migrante como vector entre el país de llegada y de origen para compensar de alguna manera la fuga de cerebros y provocar un desarrollo que sirva para reducir esos flujos migratorios.

En muchas ocasiones este codesarrollo se ha confundido con la cooperación internacional y la cantidad de usos y desgloses que se le ha dado al término ha provocado una idea algo confusa, con sus defensores y sus detractores. Para aclarar esta idea, la Tabla N<sup>o</sup>2 nos muestra algunos aspectos caracterizadores del codesarrollo, que en cualquier lugar es un modelo que sirve para poner en tela de juicio una vez más las medidas e ideas políticas referentes a la inmigración y su visión hacia estas personas.

Lo que ocurre es que con leyes como las francesas antes de 1997 y la española actual<sup>5</sup> a quien se ataca es a las víctimas de un sistema del que no son responsables, en este caso los extranjeros extracomunitarios, y no al sistema que las produce. (Hidalgo, 2007, p. 253).

---

<sup>5</sup> La ley referida en este caso data del año 2000: <https://www.boe.es/buscar/pdf/2000/BOE-A-2000-544-consolidado.pdf>, aunque existan reformas a través de Leyes Orgánicas, sobre todo y quizá la más importante sea la de 2009 (Ley Orgánica 2/ 2009 de 11 de diciembre) y posteriormente haya habido otras, incluyendo un Decreto-Ley de 2012.

Tabla 2. Entendimientos del Codesarrollo

ELEMENTOS CARACTERIZADORES DE LAS DEFINICIONES DE CODESARROLLO			
SIGNIFICADOS	ACTORES	OBJETIVOS	LOCALIZACIÓN
CONTROL DE LAS FRONTERAS	1. Organización Internacional de las Migraciones (OIM). 2. Unión Europea (UE), Estados nacionales y gobiernos centrales. 3. Mercado Laboral: Organizaciones de empresarios y sindicatos	1. Impedir que vengan más migrantes. 2. Retorno. 3. Reclutar mano de obra en origen	1. Desde arriba
COOPERACIÓN AL DESARROLLO Y MIGRACIÓN	1. Unión Europea. 2. Gobiernos de los estados en todos sus niveles territoriales. 3. Organizaciones privadas: sindicatos, ONGs y Asociaciones transnacionales 3. Iglesias. 4. Universidades.	1. Eliminar los elementos que generan pobreza como causa de la migración. 2. (Indirectamente) Frenar la llegada de más migrantes – “Cooperar para que no vengan”	1. Desde arriba 2. Desde el medio
ACCIONES DE DESARROLLO COMUNITARIO, INCIDENCIA POLÍTICA TRANSNACIONAL	1. Administraciones regionales y locales. 2. Organizaciones privadas: sindicatos, ONGs y Asociaciones 3. Iglesias. 4. Universidades.	1. Incentivar el cambio social en el marco del desarrollo global transnacional 2. Todos ganan	1. Desde el medio. 2. Desde abajo.

\* Fuente: *Elaboración propia a partir de: (Cortés, 2006, p. 23)*

A partir de este nexo entre países Norte-Sur y la globalización entendida como hecho con sus relaciones económicas, políticas y sociales especialmente, las familias, su estructuración y entendimiento difiere mucho de épocas anteriores. No solo provoca esta relación efectos de dependencia por medio de las remesas, sino que en el caso de que el núcleo familiar completo no pueda emigrar las familias se encuentran separadas pero unidas en la distancia, es lo que se conoce como familias transnacionales.

Constituyen grupos familiares en los que, a pesar de la distancia geográfica entre el migrante y su familia, las relaciones no se fracturan, al contrario, se apuntalan de distinta manera echando mano de dos elementos de suma importancia por su contribución como mecanismos de enlace: los medios de comunicación y las remesas. (Carvajal, 2014, p. 80).

Debemos ser conscientes de que cuando nos referimos a este tipo de movimientos y familias transnacionales no siempre se producen de manera global y a largas distancia, sino que también se dan a escala regional, ya que las migraciones han existido desde siempre. Por eso debemos distinguir en este caso entre dos tipos de familias las transnacionales y las transfronterizas como señala Ojeda “Mientras las familias transnacionales se integran en una situación social amplia ligada a los flujos de migrantes entre dos países (...) las familias transfronterizas forman parte de un fenómeno regional propio del espacio de la frontera geográfica entre dos países” . (Fernández Hawrylak, Orozco Gómez, & Heras Sevilla, 2016, p. 91).

Estas nuevas concepciones familiares que provoca el mundo globalizado en el que nos encontramos hace que los senos familiares sean entendidos de forma muy diferente por los mismos miembros de una familia. Esto supone que la concepción e ideas de los países de origen-desino también difieran y que la identidad cultural cambie de pertenencia en función de la generación.

La migración internacional provoca un reajuste interior de las familias, en las relaciones entre mujeres y hombres y entre las generaciones: se observa una negociación de las relaciones familiares (...) y se reconocen diferencias en las vivencias de los cónyuges, padres, hijos y abuelos, tanto en el lugar de origen como en el de destino. (Fernández, *et al.* , 2016, p. 102).

En definitiva, las familias transnacionales suponen una nueva estructuración social que influye en gran medida en las generaciones de inmigrantes y en su concepción de la inmigración. Además de la reestructuración familiar, cuando la tendencia siempre ha sido la de migrar con duración determinada, con unos objetivos concretos, en la actualidad podemos observar que las familias se orientan más hacia la estabilidad, siendo la sucesión familiar un hecho cada vez más normalizado en el país receptor, lo que da lugar a las llamadas “segundas generaciones”.

### **2.3. Efectos de la inmigración: segunda generación: ¿tara hereditaria?, identidad cultural**

Los efectos que suponen los movimientos migratorios son demasiados amplios como para comentarlos en unas pocas líneas. Nos vamos a centrar en este apartado en los que respectan a la generación inmigrante que es nacida en España pero que al menos posee un progenitor extranjero, ya que ha sido este grupo el objeto de investigación. Lo primero de lo que debemos ser conscientes es de la diferencia que existe entre generaciones a la hora de la migración, no tienen las mismas vivencias la persona que llegan por primera vez y no conoce nada del idioma o la cultura, que aquellos que nacen en España y por tanto en ciertos aspectos ya se encuentran integrados, además de lo que significa nacer en el país respecto a derechos.

Desde el modelo americano de movilidad intergeneracional, que proporciona el exhaustivo estudio de Obra Social La Caixa en materia de la integración de los hijos de inmigrantes, podemos observar como las diferencias se pueden apreciar respecto al capital humano, la estructura familiar y los modos de incorporación, pero además en otros aspectos como la estabilidad socioeconómica o los recursos sociales.

Tabla 3. Movilidad intergeneracional

Trayectorias de movilidad intergeneracionales: un modelo			
Determinantes de base	Primera Generación	Segunda Generación	Tercera Generación y Posteriores
<b>Capital humano</b>	Trayectoria 1. Logro de estatus de clase media basado en un alto capital humano.	Ocupaciones profesionales y empresariales y aculturación plena.	Integración total en la corriente media social y económica.
<b>Estructura familiar</b>	Trayectoria 2. Padres con ocupaciones de clase obrera pero fuertes comunidades coétnicas	Aculturación selectiva: a logro de estatus de clase media a través de logros educativos.	Aculturación plena e integración en la corriente media.
<b>Modos de incorporación</b>	Trayectoria 3. Padres con ocupaciones de clase obrera y débiles comunidades coétnicas.	Aculturación disonante y bajos logros educativos.	a. Estancamiento en trabajos manuales subordinados. b. Asimilación descendente hacia estilos de vida desviados

\* Fuente: *Elaboración propia a partir de: (Aparicio & Portes, 2014, p. 36).*

Dentro de esta integración y acercándola al modelo español, es importante diferenciar entre las perspectivas culturales y las estructuralistas. Ambas han sido objeto de profundos estudios acerca de sus influencias y sus progresos dentro de la inmigración y aunque obviamente depende de cada persona y no siempre cumplen una regla fija lo cierto es que nos sirven para poder ubicar ciertas actitudes y posiciones respecto a los países de acogida.

Damos el nombre de culturalistas a las teorías que en los procesos de integración de las segundas generaciones subrayan la importancia de lo relativo a la asimilación de la cultura, lengua e identidad política del común de los nativos por los hijos de los inmigrantes, mientras que llamamos estructuralistas a las que, en la acomodación de los hijos de inmigrantes al país, subrayan variables estructurantes de las relaciones sociales (logros educacionales y laborales, niveles de renta conseguidos, embarazos prematuros, eventuales encarcelamientos, entre otras). (Aparicio & Portes, 2014, p. 25).

Al referirnos al término “segunda generación” de alguna manera lo que hacemos

inconscientemente es perpetuar esa condición de inmigrante hacia personas que ya han nacido en el país de acogida de sus padres y que por lo tanto tienen los mismos derechos que cualquier otro ciudadano. Aunque este término ha sido utilizado desde el ámbito de las ciencias sociales en numerosas ocasiones, ya que es bastante explicativo, lo cierto es que el concepto colisiona en gran medida con los derechos de ciudadanía plena de cada persona.

Caracterizar a una población a partir de su filiación supone una biologización tácita, una forma extrema de esencialización próxima al racismo, pues implica la idea de que la condición de inmigrante se trasmite de padres a hijos junto con el resto de los rasgos naturales (viejo racismo biologicista) y sociales (nuevo racismo culturalista). (García Borrego, 2003, p. 4).

Desde esta perspectiva parece que no se deja nunca de ser inmigrante “como se empiezan a contar las generaciones familiares (en números ordinales: primera, segunda... ¿hasta cuál? ¿en qué generación dejarán los “inmigrantes” de serlo, confundándose al fin con los “autóctonos?”) (García Borrego, 2003, p. 5), algo que no supondría tanto problema si la visión de gran parte de la sociedad hacia estas personas no fuera de indiferencia o de rechazo. Como hemos comentado, es difícil alejarse de esa tara hereditaria que la sociedad impone y para ello habría que empezar a cambiar ciertos términos en el vocabulario, como por ejemplo “hijos de personas inmigrantes o con pasado migratorio”. Como ocurre con el caso de género, empezar por el uso del lenguaje neutro, sería una manera de acabar con esta diferenciación, al fin y al cabo, racista.

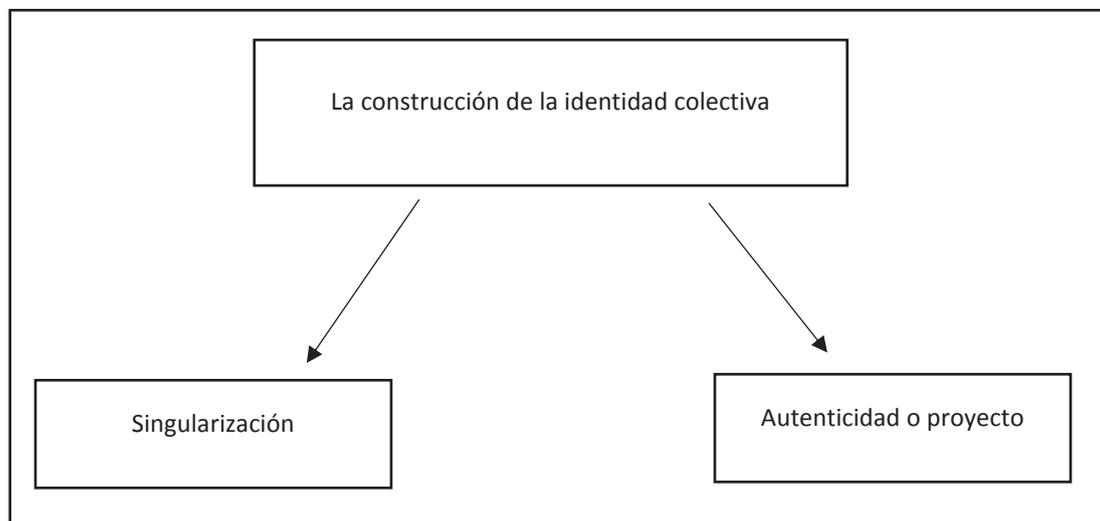
### ***2.3.1. Identidad cultural***

Cuando se hace referencia a la identidad cultural debemos ser conscientes que es un término muy amplio y con muchas acepciones que dependen de cada persona en la formación de esa identidad, igual que ocurre con cualquier otro tipo de identidad como la sexual, religiosa, personal, etc. Debido a la pertinencia con el tema de la investigación vamos a intentar concretar algunos aspectos más básicos sobre esta identidad cultural que hemos ido obteniendo a partir de la investigación y que después hemos podido corroborar con apoyo bibliográfico.

La identidad de cada persona se basa en sus vivencias y experiencias a lo largo de toda su vida, es cierto que en algunos casos tenemos más predisposición a absorber ciertas cosas y a rechazar otras, pero de algún modo o de otro tu identidad se va construyendo día a día y

sirve para entender el entorno en el que te reproduces. Por lo tanto, si esa identidad se construye a partir de experiencias dentro de la sociedad, es casi igual de importante tu visión y actitud hacia la misma, como la interacción con el otro. Hablando en este caso de identidad en general debemos reconocer que necesitamos a los demás para poder gozar de identidad propia “la identidad no se construye únicamente por la vía de la singularización o la diferenciación, se constituye también mediante una relación dialéctica entre el Yo y el Otro. No hay identidad sin el Otro” (Bartolomé Pina *et al.*, 2002, p. 31). Esa relación dialéctica sería la que está basada en la construcción de la identidad a partir de la autenticidad o proyecto.

### Esquema 2. Construcción de identidad



\* Fuente: *Elaboración propia a partir de: (Bartolomé Pina et al., 2002, p. 35).*

Partiendo desde este concepto conjunto de identidad deberíamos entonces entender la identidad desde una visión multidimensional que se va fraguando a medida que nos desarrollamos como seres sociales “una estructura multidimensional de la identidad, lo cual significa que una persona no tiene múltiples identidades, sino solo una, hecha de todos los elementos que le han dado forma, es una mezcla especial y única”. (Bartolomé Pina *et al.*, 2002, p. 31). Por lo tanto, cuando te ves obligado a emigrar o a crecer entre dos culturas, tu identidad indudablemente se ve alterada por influencias de diferentes lugares lo que puede hacer que en algunos casos estas situaciones sean difíciles de entender. El hecho de añadir y recibir diferentes influencias puede tener diferentes entendimientos, pero al fin al cabo es algo que suma.

En esa diversidad de aspectos puede resultar complicado el hecho de diferenciar esa identidad cultural, pero podemos extraer que la identidad cultural resulta del proceso de socialización con una cultura específica que provoca la identificación propia o de un grupo en referencia a la misma. No hay que confundir cuando hablamos de identidad cultural con personal, ya que muchas veces la terminología de ambos términos provoca equivocación debido a la cercanía de ambos, siguiendo a Bartolomé Pina *et al.*, (2002) la identidad personal es básicamente el resultado de las culturas que nos socializan, mientras que la identidad cultural introduce el sentido de pertenencia a una comunidad.

#### **2.4. Ámbitos de desarrollo intercultural: educación formal, no formal, informal.**

En primer lugar, debemos diferenciar estos tres ámbitos educativos en los cuales se desarrolla la educación para la ciudadanía global y especialmente la educación intercultural. Aunque puede que la mayoría de las personas se encuentren familiarizadas con el ámbito formal que recibimos todos en la escuela, la educación abarca un mayor escenario en nuestra continua formación.

Tabla 4. Educación Formal, No Formal e Informal

	<b>Educación formal</b>	<b>Educación no formal</b>	<b>Educación informal</b>
<b>ÁMBITOS</b>	Acota la educación al sistema educativo y a la escuela.	Se estructura de forma diferenciada, homogénea y jerárquica.	El espacio y el momento que vivimos, se introduce en los intersticios de las relaciones humanas, incluyendo también los ámbitos formal y no formal.
<b>ESTRUCTURA</b>	Estructura jerarquizada, con división homogénea entre grupos y rangos de responsables educativos.	La estructura es abierta, aunque con cierta jerarquización.	Modalidad pedagógica situada fuera del sistema reglado.
<b>NATURALEZA</b>	Todos los ámbitos.	Se plantea como una alternativa, que llega a cobrar sentido por sí misma.	Espontaneidad con la que se producen las relaciones entre las partes participantes.
<b>OBJETIVO</b>	Se define por su naturaleza académica.	No sistemática ni rigurosamente planificada pero legalmente regulada y otorga acreditaciones de reconocimiento legal.	No tiene objetivos definidos.
<b>RESPONABLES</b>	Es ejercida por enseñantes profesionales con titulación oficial procedentes del propio sistema.	Pueden ser enseñantes profesionales o no, con titulación o no.	Sin necesidad de enseñantes.
<b>CONTENIDOS</b>	Conocimientos teóricos y prácticos.	Valores y actitudes.	Formación para la vida.
<b>EFECTO</b>	Transformación	Transformación	Adoctrinamiento
<b>ACCIÓN</b>	A largo plazo	Puntual	Permanente

\* Fuente: *Elaboración propia a partir de (Celorio & López de Munain, 2007, pp. 132-151) y (Cuadrado Esclapez, 2008, p. 55).*

El ámbito educativo ha sido, es y siempre será el espacio ideal para la relación intercultural de los alumnos que les permitirá tener una mayor facilidad social a la hora de relacionarse con la comunidad. Sin embargo, aunque se tiene consciencia de esto y existen infinitas publicaciones e investigaciones sobre ello, no se valora a la educación lo suficiente como lugar de cooperación para convertirse en ese mecanismo de cohesión social.

Nunca se insistirá lo suficiente en el papel fundamental de la escuela como vector de integración social y cultural de los hijos de emigrantes. Es el único lugar donde se produce realmente el paso de la identidad de origen, todavía favorecida por el medio familiar, hacia la identidad del país de acogida. (Nair, 2003, párr. 2).

Desde la II Revolución Industrial el mundo ha evolucionado de una manera asombrosa en prácticamente todos los aspectos: economía, política, trabajo, derechos y sociedades en general, sin embargo, la educación, especialmente la educación formal, sigue enmarcada en el modelo arcaico de esta época. Desde la corriente del Despotismo Ilustrado y la Educación Prusiana la educación se ha basado en un sistema de producción en el cual se trabaja de manera homogénea en edades, conocimientos, estándares, etc., cuando la diversidad nos caracteriza como seres humanos, con el objetivo de optimizar al máximo los beneficios y crear trabajadores, en lugar de ciudadanos y personas críticas. Esto supone para muchos el entendimiento de la educación como un elemento más del mercado

Hoy, en pleno apogeo de la globalización neoliberal, también se vuelven los ojos a la escuela como institución socializadora que se intenta poner al servicio de las demandas del mercado. Así, cuando denunciamos la mercantilización de la educación hacemos referencia a la apuesta por introducir los “valores” del individualismo, de la competitividad y del éxito junto a un currículo socialmente irrelevante como las estrategias necesarias para cubrir las exigencias del mercado y para hacer de las personas individuos dóciles a los poderes hegemónicos. (Celorio & Celorio, 2012, s.p).

Desde esta perspectiva mercantilista del sistema neoliberal que rige nuestros días, la educación se fundamenta en un sistema que no interesa alterar, que fomenta la competición y demoniza las acciones de cooperación. Este sistema de exámenes estandarizados, división de edades, currículos desvinculados de la realidad, sistema de calificaciones, presiones sobre maestros y alumnos, castigos y premios y en general la estructura verticalista de la educación sirve para conseguir que el sistema se perpetúe y que las élites tengan a su servicio personas dóciles. “En las clases verbalistas, en los métodos de evaluación de los “conocimientos”, en el denominado control de lectura, en la distancia que existe entre

educador y educandos (...) existe siempre la connotación “digestiva” y la prohibición de pensar”. (Freire, 2000, p. 84).

Por lo tanto, la educación como la entendemos hoy, aunque es cierto que están surgiendo nuevas corrientes<sup>6</sup>, se caracteriza por la ausencia de respuestas a las necesidades individuales debido a su carácter de instrucción. Frente a todo esto, un tipo de educación que provoca una crítica personal y social y que ayuda al progreso y desarrollo de personas, como cabe suponer, es totalmente pasada por alto y no cuenta con el apoyo que debería tener.

Aunque como hemos comentado las aportaciones a la EpD se han sucedido desde su creación como término, lo cierto es que la formación de docentes no contiene contenidos suficientes que trabajen ese tipo de educación y nos ayude a entender la realidad desde una perspectiva más social.

El carácter estructural de la crisis de la educación formal, que se estructuró como institución aislada del medio social intentando con ello limitar la influencia socializadora de los viejos poderes para ponerla al servicio de los nuevos proyectos modernizadores. Un saber académico-escolar construido así al margen del medio social, comunitario. (Celorio & Celorio, 2012, s.p).

Pero no solo la educación formal tiene un papel primordial en todo esto, sino que también el ámbito no formal se involucra de lleno en las relaciones interpersonales de los jóvenes que en tantos casos se observan como multiculturales. Utilizar esa multiculturalidad como medio y conseguir una relación más completa en la cual los jóvenes se beneficien por igual es algo que ya se consigue en muchas asociaciones, campamentos, deportes extraescolares, etc. Desafortunadamente las desventajas en la educación siguen y seguirán sucediéndose, por lo que muchos autores han observado este ámbito de educación no formal como ese refuerzo positivo para los alumnos que no cuentan con los mismos recursos y como un apoyo para la educación formal, ya que como señala Coombs en (Cuadrado Esclapez, 2008, pp. 45-46) “la educación formal no es capaz de abarcar las necesidades de formación de la nueva sociedad, por lo que es necesario completarla con otras modalidades educativas”.

Desde esa complementariedad la EpD se convierte en una necesidad casi obligatoria dentro de los ámbitos no formales, en los que muchas veces muchas otras modalidades educativas

---

<sup>6</sup> Para acceder a una comparativa entre el modelo más tradicional y las nuevas tendencias que van surgiendo se puede consultar: <file:///C:/Users/Usuario/Downloads/Dialnet-LaEnsenanzaTradicionalDeLasCienciasVersusLasNuevas-4780946.pdf>

que se desglosan del término ya se cumplen: Educación en valores, educación antirracista, educación intercultural, etc.

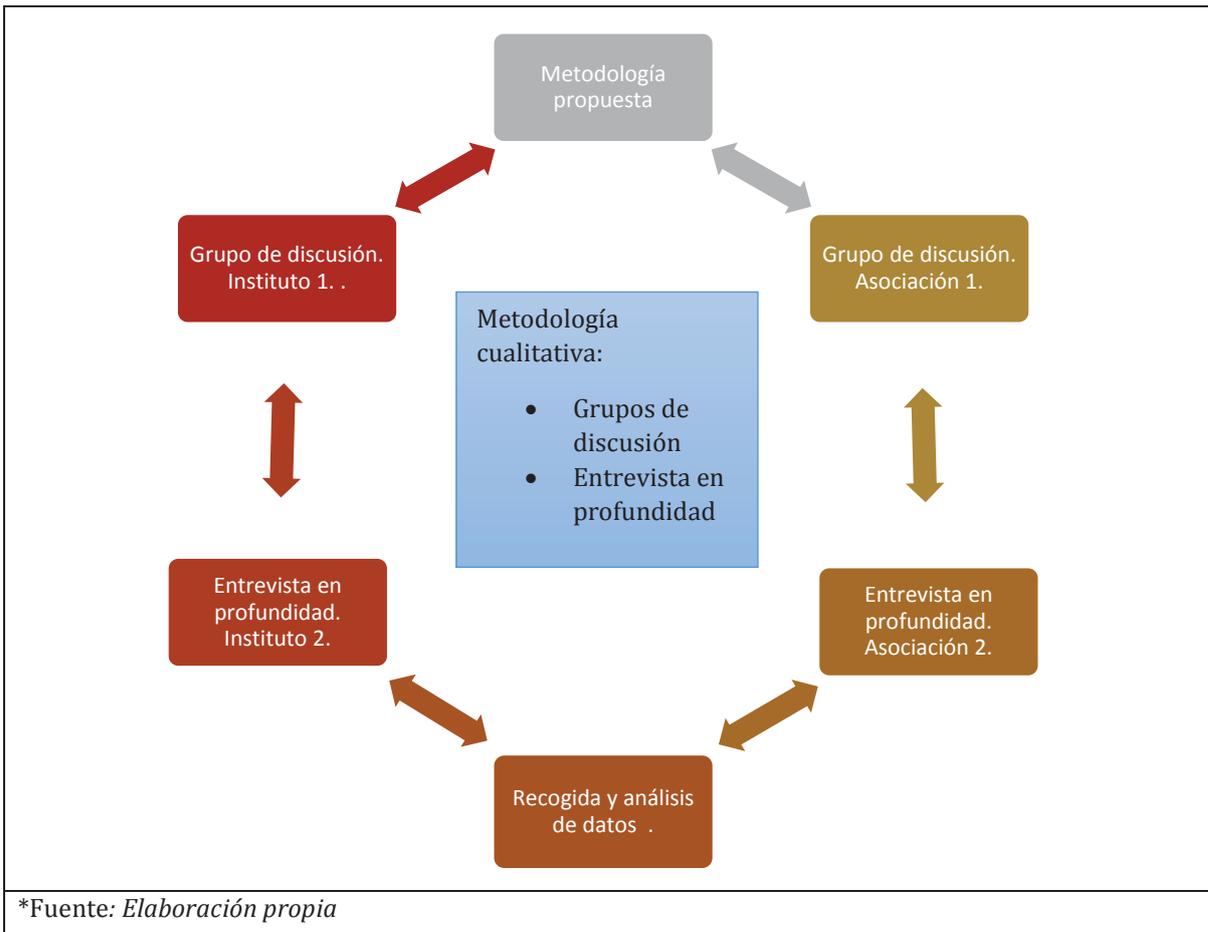
Desde una posición más complicada se encuentra la educación informal que recibimos día a día en nuestras vidas. La educación informal es definida por Cuadrado Esclapez (2008) como: “todo conocimiento libre y espontáneamente adquirido, proveniente de personas, entidades, medios masivos de comunicación, medios impresos, tradiciones, costumbres, comportamientos sociales y otros compartimentos no estructurados” (p. 49). Este ámbito educativo puede ser uno de los más influenciados por los discursos segregacionistas de la sociedad, por tanto, mediante esa relación cultural enriquecedora cualquier ámbito educativo tiene la responsabilidad de combatir estos discursos como sostiene Leiva (2019) “ante todo tipo de posicionamientos reduccionistas, excluyentes, racistas y xenófobos, la interculturalidad se configura como una respuesta educativa democrática e inclusiva dirigida a toda la comunidad educativa”(p. 3). Todo nos influye y todo nos educa de alguna manera o de otra, el problema es que en la nueva era de información y bombardeo mediático en el que nos encontramos no todas las influencias pesan lo mismo. Abordar este ámbito resulta complicado, pero en este trabajo se trata de demostrar que desde las relaciones sociales y la educación se puede conseguir al menos reducir esa influencia mediática constante al servicio de los dueños de la información.

### **CAPITULO III: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN**

#### **3.1. La metodología cualitativa**

Para el análisis de este trabajo nos basamos en una metodología cualitativa para acercarnos a la visión de la interrelación cultural de jóvenes desde sus vivencias. Aunque lo que nos interesa es el ámbito educativo, también se recogen las vivencias dentro de la sociedad en general con la que conviven. Creemos que la forma de investigación más adecuada en este caso es la indagación a través de los grupos de discusión porque observamos directamente las ideas y opiniones de los jóvenes. Además, la entrevista en profundidad nos permite indagar en esas relaciones contando con el testimonio de adultos técnicos dedicados al proceso educativo de los jóvenes.

**Tabla 5. Metodología y proceso**



Al ser la relación cultural algo abstracto difícil de medir con acotaciones y números, consideramos que los métodos cualitativos se adaptan a este tipo de análisis porque persiguen la descripción a partir de palabras escritas o habladas de las personas. La forma de trabajo ejecutada responde a las características de la metodología cualitativa porque no plantea una hipótesis como punto de partida, sino que trata de obtener datos descriptivos de los sujetos, sus propias palabras habladas y la conducta observable. Es cierto que en este caso también se podrían haber hecho encuestas o cuestionarios acerca de las ideas de los jóvenes, pero para conseguir un análisis en mayor profundidad, en el cual los jóvenes se puedan expresar, la metodología cualitativa responde mejor al análisis de sentimiento y actitudes.

Algunas de las características de la metodología cualitativa que recoge (Ruiz, 2007, p. 23) y que nos sirven para contextualizar el trabajo son:

- Su objetivo es la capacitación y reconstrucción de significado.
- Su lenguaje es básicamente conceptual y metafórico.

- Su modo de captar la información no es estructurado sino flexible y desestructurado.
- Su procedimiento es más inductivo que deductivo.
- La orientación no es particularista y generalizadora sino holística y concretizadora.

### 3.2. Líneas de la investigación

#### 3.2.1. Grupos de discusión

El interés primordial de este trabajo nace de escuchar a jóvenes de 2ª generación de entre 15 y 18 años acerca de su relación con otras culturas, sus experiencias, ideas, opiniones y vivencias. Partiendo de este objetivo optamos por la realización de *grupos de discusión*, en los cuales los jóvenes se pudieran expresar sin limitaciones reflejando su identidad propia desde el tema tratado, como observamos en Callejo (2001) el grupo de discusión traslada el acento a la identidad de los participantes en su papel de sujetos, sujetos necesarios para la investigación, de gentes que hablan desde el reconocimiento de una identidad.

A diferencia de la estrategia de entrevista u otras en metodología cualitativa, el grupo de discusión nos permite conocer ideas de los sujetos en un clima familiar y entre iguales lo que hace que las ideas mostradas estriben en propias vivencias expresadas con poco grado de racionalidad. Si bien en la entrevista solo nos basamos en nuestras creencias personales, en los grupos lo que sucede es que las aportaciones de los demás van dando forma a ese discurso y se nutre de las ideas conjuntas.

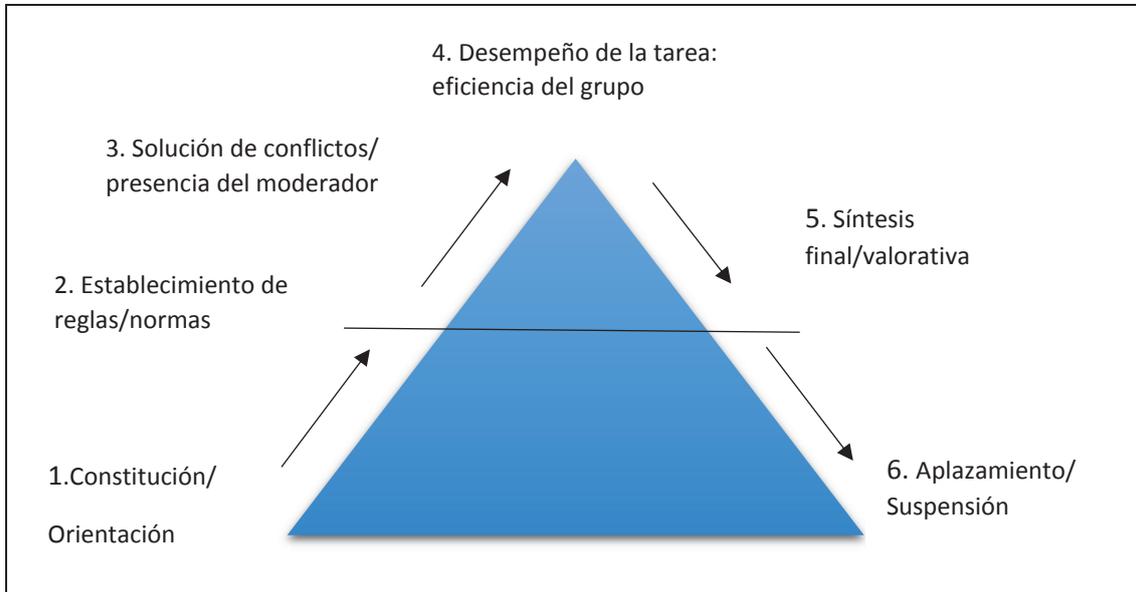
La discusión entre sujetos opinantes configura un dominio de responsabilidad y poder del hablante...mientras hay grupo. Después, las opiniones son tratadas como un producto bruto, sobre el que el análisis operará: finalmente, el grupo produce un discurso para otro, trabaja para otro, sirve a otro. (Delgado & Guitérrez, 1998, pp. 292-293).

Además, de lo que tenemos que ser conscientes es de que en los propios grupos ya existe ese discurso, pero nunca se ha llegado a escuchar o no se le ha prestado la atención suficiente. Es por esto que la figura del moderador es solo importante al principio porque los miembros, por lo general, suelen reconocer su papel y ellos mismos, no solo el investigador, también descubren aspectos que no conocían, porque como podemos observar en Ibáñez (2003) de la discusión, por el consenso, saldrá la respuesta, no como producto de un trabajo, sino como hallazgo de un objeto perdido que ya estaba allí que solo necesitaba ser descubierto, como algo deducido, como el resultado de una interpretación.

Siguiendo la Tabla 6, en la que podemos observar las fases de los grupos, podríamos decir desde la experiencia propia que la fase número tres es difíciles de superar por completo, ya

que el moderador puede que al final tenga que intervenir en más ocasiones de las deseadas debido a la acaparación del discurso por ciertos miembros y la omisión de intervenciones de otros.

**Tabla 6. Fases o etapas de desarrollo del grupo de discusión**



\*Fuente: *Elaboración propia a partir de (Suarez,, 2005, p. 45).*

Este discurso social nos sirve como soporte de análisis tras la recogida de datos que obtengamos del desarrollo de los grupos. El resultado del análisis nos corrobora algunas ideas propias que de alguna manera se podían sospechar, pero nos aporta también nueva e importante información del sentimiento de estos jóvenes que es importante para conseguir una sociedad más inclusiva desde las bases y que puede que no hubiera sido expresado sino es a través de este proceso de investigación.

### **3.2.2. Entrevista en profundidad**

La entrevista en profundidad se llevó a cabo desde una perspectiva imparcial por parte del investigador, pero con un guion elaborado para tener presente algunos temas a tratar a partir de los resultados de los grupos. De alguna manera el entrevistador busca ahondar en esas ideas que ya fueron propuestas en un primer momento y poder corroborarlas o desmentirlas “en la entrevista, el investigador busca encontrar lo que es importante y significativo en la mente de los informantes, sus significados, perspectivas e interpretaciones, el modo en que ellos ven, clasifican y experimentan su propio mundo”. (Ruiz, 2007, p. 166).

Dentro de la entrevista en profundidad, esta investigación se ubica dentro de la entrevista no estructurada, ya que su sentido es abierto a escuchar las opiniones de los entrevistados. Aunque la entrevista siguió una serie de ítems, necesarios de ser preguntados, cuando el entrevistador observaba algún aspecto que merecía la pena desarrollarse en mayor medida, no dudaba en mostrar su interés e intentar extraer la mayor información posible.

**Tabla 7. La entrevista No Estructurada**

<p>1. La Entrevista</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pretende comprender más que explicar.</li> <li>- Busca maximizar el significado.</li> <li>- Adopta el formato estímulo/respuesta sin esperar la respuesta objetivamente verdadera, sino subjetivamente sincera.</li> <li>- Obtiene con frecuencia respuestas emocionales, pasando por alto la racionalidad.</li> </ul> <p>2. El entrevistador</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formula preguntas sin esquema fijo de categorías de respuesta.</li> <li>- Controla el ritmo de la entrevista en función de las respuestas del entrevistado.</li> <li>- Explica el objetivo y motivación del estudio.</li> <li>- Si es requerido no oculta sus sentimientos ni juicios de valor.</li> <li>- Explica cuanto haga falta del sentido de las preguntas.</li> <li>- Con frecuencia improvisa el contenido y la forma de preguntas.</li> </ul> <p>3. El entrevistado</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cada entrevistado recibe su propio conjunto de preguntas</li> <li>- El orden y el formato puede diferir de uno a otro</li> </ul> <p>4. Las respuestas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Son abiertas por definición, sin categorías de respuestas preestablecidas.</li> <li>- Grabadas conforme a un sistema de codificación flexible y abierto a cambios en todo momento.</li> </ul>
<p>*Fuente: <i>Elaboración propia a partir de (Ruiz, 2007, p. 170).</i></p>

Resulta interesante contar con las aportaciones de las entrevistas en este trabajo porque las ideas y opiniones expresadas por los profesionales nos dan una perspectiva diferente, aunque con ciertas concordancias, a la de los jóvenes que nos ayuda a acercarnos a un análisis más representativo de la realidad. Aún con todo, debemos ser conscientes de que como en toda investigación lo que hemos realizado ha sido un extracto de la realidad con una población diana determinada, puede que si realizáramos el mismo proceso con grupos y personas diferentes el resultado fuera distinto.

## CAPITULO IV: ANÁLISIS DE LOS DATOS OBTENIDOS

### 4.1. Análisis general de los grupos de discusión

Las principales ideas extraídas de los discursos han sido: por un lado, que entienden los participantes de la investigación sobre relación cultural que experimentan ellos en su día a día y por otro lado el sentimiento de identidad personal propia que ellos mismos reproducen. Finalmente, las propuestas que realizan los participantes de la investigación para mejorar la convivencia de diferentes culturas, es decir, la interculturalidad.

#### 4.1.1. Grupo de discusión nº 1

##### 4.1.1.1. Relación Intercultural de los participantes

En el primer grupo en las ideas extraídas acerca de la relación cultural que ellos experimentan con otras culturas, observamos una visión general positiva de esta interculturalidad, su influencia en ellos mismos y en el análisis de la sociedad actual. Se llega incluso a diferenciar dos vertientes de pensamiento, una más libre de prejuicios y otra más influenciada por ideas porfiadas.

**IF16E:** *Pues yo creo que una sociedad tiene que haber mezcla de culturas para que haya como un respeto mutuo...*

**IM17RD:** *Yo opino lo mismo la interculturalidad en sí es buenísima porque te da aprender cosas de un país y de otro y tu recoges lo mejor de cada país...*

**IM16C:** *Claro es que hay dos campos, que sería pues la gente cerrada que prácticamente siente que todo va bien dice no voy a modificar nada porque está todo bien y ya pues la gente curiosa que le gusta abrirse a nuevas fronteras, conocer más cosas.*

Existen, sin embargo, algunas intervenciones de defensa férrea hacia ese intercambio cultural y otras más moderadas desde la perspectiva personal de cada uno.

**¿OS APORTA ALGO ESO? ¿CUÁNDO HABÉIS TENIDO ESA INTERCULTURALIDAD HABÉIS APRENDIDO ALGO?**

**IM17RD:** *Sí muchas cosas, muchísimas, por ejemplo, en marruecos se hace el ramadán, bueno en toda la religión musulmana, y que aprendes de ahí...*

**IF16E:** *Claro yo igual, por parte de mis padres aprendí de la cultura de ecuador y aquí aprendí de la cultura de España entonces sé las dos culturas.*

Aunque el discurso sigue una línea equitativa y de la defensa de igualdad de oportunidades con carácter global para toda la población y no son muchas las ocasiones en las que se repiten términos como “racismo” o “discriminación” si que se menciona al hacer un análisis

más complejo de la sociedad y concretamente de la sociedad española. En otra ocasión se hace referencia al color de piel como factor de discriminación a nivel social.

**IF17E:** *Yo pienso que en esta sociedad existe discriminación y hay racismo, en España hablando de España, existe el racismo mucho.*

**IM17RD:** *Yo diría que, con el tema del color de piel, con los que tienen la piel oscura, más oscura, los africanos, por ejemplo, ya como que ellos son la plebe de la sociedad lo restante menos que la minoría.*

Por lo general en el discurso existe una idea permanente de la búsqueda de trabajo de manera legal, haciéndose referencia de igual manera al paso previo que sería la formación académica como mecanismo de integración y respeto de las diferentes culturas en una sociedad. De esta manera, se podría crear un respeto común, pero lo que no queda muy claro es hasta dónde debe llegar ese respeto, haciendo alusión a la actuación desde ambas partes, la persona que llega a una cultura y el gobierno y país que recibe esa cultura.

*¿HASTA QUE PUNTO?*

**IM17RD:** *¿Hasta qué punto? el punto moral de lo moralmente correcto hay cosas que hacen algunas personas que eso va en su cultura pero que hay que mirarlo desde un punto humanitario ya y no está moralmente visto bien entonces eso ya debería de dejarse de hacer...*

**IM17A:** *Yo pienso que tiene que haber una actuación tanto del inmigrante como del país tiene que haber una mejoría de las dos partes.*

Pero además se hace referencia a unos límites dentro de esa relación de interculturalidad que siempre se deben seguir para conseguir el equilibrio y la convivencia beneficiaria de ambas culturas. A partir de aquí se observa necesario lograr un clima de respeto a nivel cultural que los participantes si que mencionan como necesario en cualquier intercambio cultural.

**IF17ET:** *Pero tampoco puedes ir a un país y hacer lo que te dé la gana porque es tu cultura, también es eso o sea tiene que limitarte a ciertas cosas que el país no te deja hacer que a lo mejor en tu país sí, pero tienes que entender también que hay cosas que tienen límites.*

**IM17RD:** *Claro hay que respetar para que te respeten entonces el respeto debe ser mutuo.*

En ese clima de respeto de las relaciones interculturales también se menciona en otro apartado la importancia de la tolerancia por parte del país de acogida de las personas procedentes de otras culturas. El asimilacionismo que se impone en otros países no es un

modelo para los participantes, se cree que las culturas se van a acabar adaptando por experiencias dentro de la sociedad en la que desembarcan.

**IF17E:** *Yo creo que tiene que haber tolerancia y no imponer cosas, o sea y tampoco es justificarlo por eso porque tú esas cosas las vas a aprender, viviendo aquí vas a tener experiencias y los vas a aprender no te tienen que decir esto es así, ya lo vas a comprobar tú.*

De igual manera se aprecia como un factor fundamental la adquisición del idioma para el intercambio cultural,

El idioma común o la existencia de comunidades lingüísticas en el país de destino se configura como uno de los factores que coadyuvan a explicar la dirección de los flujos migratorios y, en consecuencia, conocer o compartir el idioma es valorado como uno de los factores de atracción que dirigen los flujos hacia un determinado país. (Bermejo, 2008, p. 2).

Esto se observa fundamental en el grupo y se señala por tres diferentes participantes como algo a considerar en ese intercambio.

**IM17RD:** *El idioma influye mucho.*

**IF17E:** *Si, pero el problema principal es el idioma...*

**IM16C:** *Por ejemplo, por el tema de la cultura a veces no es que tienes una cultura tampoco es fácil desarrollarse porque el tema idioma...*

Por último, se hace una aportación importante a la cuestión temporal o de época, además de las situaciones internas de los países en los que se pueda dar ese intercambio cultural, lo que muestra la atención que reciben estos participantes a sus situaciones hereditarias como 2º generación según las circunstancias de cada uno.

**IM17A:** *Pero también yo pienso que, por ejemplo, en España ahora mismo la gente rechaza mucho a los inmigrantes, pero es que también tienen que pensar que, en España en los años 50 y 60, después de la guerra civil, tuvimos que emigrar...*

#### 4.1.1.2. Sentimiento de identidad personal propia que los participantes reproducen

Por lo general el grupo siguió una línea de cambio respecto al reconocimiento cultural diverso, ya que en un primer momento no se menciona tanto esa influencia cultural familiar y se señala la cultura española que cada uno de los participantes puede tener en mayor medida debido a sus experiencias y sus trayectorias.

**IF16E:** *(...) pero más tiempo pasaba en la calle en el colegio pues se me quedó más la cultura española.*

**IF17ET:** *Yo también, yo he nacido aquí en España, pero mis padres son de Ecuador y por ejemplo sí que he estado allí tiempo en Ecuador y tal, pero yo sinceramente me siento más de aquí, o sea más la cultura española...*

Sin embargo, a medida que el discurso se va desarrollando se produce una alusión unánime a esa posesión cultural desde dos fuentes, la española y la respectiva de cada participante y se defiende como algo positivo el compartir ese intercambio que se puede desarrollar entre casa y calle o colegio.

**IF17E:** *(...) una persona nunca debe olvidar de dónde viene, o sea sus raíces las tiene que aceptar y aunque tu adquieras otra cultura, nunca debes avergonzarte por ser de dónde eres o pensar que eres menos que otra persona...*

**IM18P:** *(...) pienso que es bueno tener dos culturas, yo en mi caso mis padres son de Polonia yo nací aquí, pero en plan yo siempre con mi familia hago cosas que siempre hago en Polonia y pues yo pienso que es muy bueno tener una cultura pues parte española parte polaca.*

**IM15R:** *Yo en mi casa para hablar hay palabras, o sea yo intento hablar en rumano y hay palabras que no me salen y lo digo en español o viceversa y mis padres acaban hablando en rumano yo en español...*

Además, es importante observar como esa posesión de más de una cultura provoca en muchos casos conflictos o mal entendidos con la familia de los participantes, por tanto, podemos reconocer la desorientación que pueden sentir en algunos momentos estos casos y el necesario empeoramiento que podría ser bueno que recibieran para atravesar situaciones complicadas de adaptación.

**IF17ET:** *(...) hay cosas que por ejemplo yo no las veo bien de cultura de allí, al yo pensar cómo se piensa aquí, pues eso ha podido ocasionar enfrentamientos.*

**IF17E:** *(...) pero a ver también en mi caso el país de mis padres es Ecuador y yo hay cosas como ha dicho IF17ET que no veo bien, por ejemplo, es una sociedad que hay más machismo que aquí entonces piensan que todas las cosas de casa las tiene que hacer una mujer entonces yo con mi padre al yo pensar cómo se piensa aquí, pues eso ha podido ocasionar enfrentamientos.*

En este apartado se hace también referencia a las diferencias que existen entre la 2ª generación y la 1ª generación a la hora de analizar el carácter cultural y su relación con la cultura de llegada. Por lo general los participantes observan las diferencias que existen al pertenecer a una generación u a otra, y que la 1ª según intervenciones resulta más difícil en el proceso.

**IM17RD:** Yo opino que la 1ª generación fue la más complicada porque tienen que empezar desde cero, adaptarse a una nueva cultura y criar a sus hijos.

**IF16E:** Porque la primera generación lo que busca es al venir aquí una estabilidad, busca una vida, entonces ya cuando tienes la vida hecha, una buena vida, la segunda generación puede más socializar y se va adaptando más al país que la 1ª generación.

**IF17E:** Hombre se adapta porque la 2ª generación ya ha nacido ahí, la 1ª generación viene de fuera y ahí está el problema ahí están las dificultades, o sea la 2ª generación no se está adaptando porque ya ha nacido ahí, o sea no es lo mismo que tú nazcas en España que tus padres lleven 13 años en su país y vengan a España, es totalmente diferente y cuanto más avanza la generación más fácil es.

Por último y siguiendo esa línea, los participantes reconocen que, al pertenecer a esa 2ª generación, en algunos casos se sienten diferente cuando vuelven a sus países de orígenes en la relación que experimentan allí con la cultura que pueden poseer sus padres. Por lo general, el sentimiento es compartido de extrañeza y diferencia con respecto a la vida que puedan vivir en España.

**IM17RD:** Si en mi caso me veían como algo superior porque venía mejor formado y me veían como el niño rico del barrio, me sentía un poco raro.

**IM15R:** Yo me siento solo cuando me voy de vacaciones a Rumanía, (...) lo que pasa es que se me hace muy difícil porque yo aquí pienso en ordenadores o fútbol, pero allí piensan en motores o en granjas entonces no entras en la conversación.

**IM18P:** Pues allí al ver como mi familia vive en un pueblo pues pienso que no es lo mismo acostumbrarse a su cultura, sus cosas, sus hábitos que venir a España y nacer en España, no es lo mismo.

#### 4.1.1.3. Propuestas que realizan los participantes de la investigación para mejorar la convivencia de diferentes culturas

Entre las propuestas que formulan los participantes respecto a la mejora en esas relaciones entre diferentes culturas uno de los puntos principales que se puede extraer es el fomento de relaciones culturales mediante las cuales el conjunto de la población puede ser más consciente de lo que significa pertenecer a una u otra cultura o el hecho de compartir dos o más.

**IM17RD:** Pues relacionándote socialmente, que tengas amigos que te digan como son las cosas...

**IM17RD:** Es mejor la interculturalidad entre personas que de cualquier otro modo.

La ausencia de información sobre diferentes culturas también se menciona en el discurso, aunque en esto nos centraremos en un punto específico del trabajo. Pero lo que nos interesa es cómo llegar a esa información y los propios participantes sí que dan una serie de medidas que se pueden adaptar para conseguir que esa información llegue a un número de personas y esto provoque la concienciación de muchas personas respecto al tema.

**IF17ET:** *Claro es buscar la manera de captar la atención de las personas (...) contarle anécdotas o cosas para que te sientas más interesado de lo que pasa en ese país.*

Y en línea con la última intervención los participantes dan importancia al conocimiento de los países desde todas las perspectivas, tanto los aspectos positivos como los negativos. Se observa que es necesaria una información verídica a nivel general para de esta manera acabar con las falsas creencias y la falta de realidad que tanto alimenta muchas veces a los estereotipos y prejuicios.

**IM17RD:** *Claro porque cada país tiene sus cosas buenas y malas*

**IF17E:** *Si el país tiene zonas muy pobres tú tienes que estar informado también de eso, porque yo si desconozco un país y tú me lo pintas como un sueño yo a lo mejor quiero ir y cuando vaya me encuentre con la realidad y eso supone un problema*

Otra de las propuestas realizadas por los participantes es la de buscar nexos de apoyo de la misma cultura, lo que no sabemos es si esto puede servir al principio como un mecanismo de adaptación y que después la gente se integre o por el contrario mantener la relación exclusivamente con tu propia cultura porque es con la que te identificas y no adquirir nada de otras diferentes

**IM17RD:** *Yo he visto asociaciones que se destinan a eso (...) y ahí te puedes relacionar con muchas personas en líneas que pueden estar pasando la misma situación que tú.*

**IF17E:** *Si eso siempre te va a ayudar, grupos de apoyo.*

**IF17E:** *Integrar en el instituto personas con las que tú puedas hablar con las que sientas que te pueden entender mejor.*

#### 4.1.1.4. Otras ideas que merecen ser destacadas

- *Análisis político del grupo más allá de sus propias vivencias*

Debido a la introducción del tema por medio de la noticia los alumnos han hecho algunas referencias a las organizaciones políticas en términos de migración a la hora de señalar los conflictos actuales que pueden existir. Resulta interesante ver la tendencia del grupo a culpar a la representación política del desastre que se está sufriendo últimamente con

respecto a las movilizaciones migratorias. Se produce un pensamiento unánime de que la clase política exclusivamente busca su bienestar y no el del pueblo, además se nombra de manera explícita.

**IM17A:** *Yo pienso que los políticos que tienen allí buscan su propia conveniencia no la del país. no les importa nada el pueblo no les importa nada los ciudadanos...*

**IF17E:** *Claro la persona que está a cargo de conseguir un estado del bienestar no lo está haciendo, o sea piensa en dinero y en enriquecerse él y hay gente en condiciones precarias y le da igual.*

**IF17ET:** *no, pero es lo que ha dicho, los políticos, o sea los presidentes solo piensan en ellos, en su bien...*

Además de esto se produce una crítica hacia la gestión de gobierno de los países y se pone en duda su función y trabajo y esto se considera que pudiera ser la causa de muchas de las situaciones actuales que desembocan en injusticias sociales hacia la población, puesto que la ciudadanía cuando se expone a situaciones de riesgo contraproducentes (como se verá en el siguiente apartado) se apela a esta negligencia del estado.

**IF17ET:** *Hay países que no están tan desarrollados como estados unidos, hay zonas muy pobres que no están explotadas como debería ser...*

**IM16C:** *Puede ser el tema de no darle el valor que se merece, tipo las materias que poseen, comprarlas explotarles, no pagarles lo justo esto hace que como no tienen beneficio van a buscarlo a otros países y el tema es ese que sea del país que sea, sea japones o de dónde sea el mensaje de odio...*

➤ *Interpretación del éxodo de personas de unos países-culturas a otras culturas-países.*

Respecto al éxodo migrante de personas que se produce de unos países a otros, se da por hecho que en la mayoría de los casos es por la búsqueda de mejores oportunidades laborales, pero además existe una idea general de que en muchas ocasiones las personas que llegan a un país se dedican a prácticas ilegales para conseguir una vía de sustento.

**IM17RD:** *No tienen nivel de estudio no pueden realizar algunas tareas que sean de mayor nivel para ganar más dinero y tal pues algunos optan por el camino fácil: drogas, robos... y aunque no esté bien ellos lo hacen arriesgando su vida, ya sea porque tengan hijos que mantener.*

**IM15R:** *Si porque ganas más dinero, aunque arriesgues tu vida, o sea hay latinoamericanos que vienen también, o sea inmigrantes lo que viene a ser que van a trabajar, van a robar y cogen el dinero y se lo mandan a casa.*

**IM17A:** *Yo creo que lo hacen por sobrevivir, solo por eso, tienes que tener mucha sangre fría para arriesgarte la vida de esta manera.*

Pero además aparece una intervención que no solo destaca esa falta de recursos con respecto al trabajo para las personas migrantes, sino que se les atribuye una parte de la situación en la que se puedan encontrar a las elecciones que puedan tomar.

**IF17E:** *A ver es que ya no es tanto hablar de la economía sumergida, de drogas y todo eso, sino que muchas veces lo que realmente pasa es que una persona no quiere aceptar un trabajo porque cree que el sueldo o lo que va a recibir él a cambio de realizar un trabajo no le satisface.*

Aunque seguramente la dinámica del principio haya servido para tener más presentes los términos de mayoría y minoría, lo cierto es que los participantes hacen referencia de estos desde el principio y se refieren a ellos con el odio como término relacionado, lo que muestra han observado esa sensación de rechazo a los grupos minoritarios, bien en los medios o en su vida real.

**IM16C:** *Claro yo creo que es que el tema de odio es principalmente por el miedo de la mayoría a la minoría, la xenofobia que prácticamente es el nombre que recibe es por eso es porque la mayoría tiene miedo de que la minoría o supere o demuestre más claro el tema de quitarle los trabajos.*

**IF16E:** *O tienen miedo de que la minoría, como dijo él, se convierta en mayoría y la mayoría pase a ser la minoría.*

➤ *Información poseen los alumnos acerca de otras culturas*

Por lo general los participantes poseen más información principalmente de las culturas con las que conviven en su vida diaria, algo que parece obvio. Lo que resulta sorprendente es que en la época en la que nos encontramos, en la cual, el acceso a la información se aprecia de manera sencilla, sin ningún tipo de problemas, los participantes apelan de manera general a la manera presencial y vivencial de conocer las cosas como la más efectiva, incluso cuando ellos han crecido con ese acceso informativo libre.

**IM17RD:** *Hay que informarse y tener apoyo de personas natales, tener amigo de esa nacionalidad para que te sea más fácil integrarte en la sociedad a la que vayas.*

**IF17E:** *(...) no hay comparación de unos datos a que tú hables con una persona de ese país, porque te va a contar experiencias que ha vivido, como son las cosas allí, las diferencias de allí a la hora de vivir, o sea si tu actúas de una manera te puede decir pues en mi país esto no es así, o en mi país sabes que no lo vemos así y no es lo mismo que leer unos datos.*

**IM17A:** *Claro te enseñan como es la vida allí.*

**IF17E:** *Pues el ejemplo que está poniendo, no es lo mismo que en el instituto me den un papel que pongo república dominicana y yo lea cosas, hay no sé cuántos habitantes tal a que me diga*  
**IM17RD:** *¿sabes que cuando yo iba al colegio allí se escuchaba el himno, tal cosa que aquí no?*

Si que aparece apelación al internet como fuente de información cultural, debido a su entendimiento como fuente información general, pero se vuelve a recalcar por encima de esta la mejor y más información social que puedan adquirir.

**IM17RD:** *Si te pica mucho la cabeza y quieres saberlo por internet, pero si conoces personas de ese país hablando con ellas socializando.*

#### **4.1.2. Grupo de discusión nº2**

##### 4.1.2.1. Relación intercultural de los participantes

En el segundo grupo en las ideas extraídas acerca de la relación cultural que ellos experimentan con otras culturas observamos una visión general positiva sobre esta interculturalidad, su influencia en ellos mismos y en el análisis de la sociedad actual.

**AM15E:** *Si te aporta un poco de cada cultura y comprendes más las ideas que tienen los demás.*

Sin embargo, cabe destacar que los participantes no conocen la diferencia entre dos conceptos que salieron en el grupo como son la multiculturalidad y la interculturalidad, pero si señalan esa aportación de algo positivo que puede surgir de la interculturalidad.

**AM16ESOM:** *Esa y multiculturalidad, ambas.*

*¿CONOCEIS LA DIFERENCIA?*

**AM16ESOM:** *No te voy a mentir no.*

**AF16E:** *A ver, multiculturalidad yo creo que es, muchas culturas, por decirlo así una unión de diferentes culturas y ¿la otra cual era?*

**AM16FPM:** *Es que es como descubrir un mundo nuevo, una nueva cultura un mundo nuevo, diferentes opiniones, es complicado.*

Es importante señalar que los participantes observan las diferencias que pueden surgir cuando hablamos de relación cultural, sin embargo, hacen referencia al respeto y la tolerancia, pero al mismo tiempo hablan no solo de la libertad que puede tener cada individuo a la hora de mostrar su cultura cuando existe ese intercambio cultural, sino de la responsabilidad de informar sobre ella.

**AM16ESOM:** *Aceptarla, si te vas a otro país lo mínimo que puedes hacer es respetar.*

**AF16E:** *Claro hay que tener libertad de expresión y siempre hay gente que te oprime que te intenta oprimir su religión, ideología o pensamientos.*

**AM16FPM:** *Yo creo que literalmente, tu, o sea tu como persona por ejemplo una religión marroquí deberías enseñar como persona lo que significa tu religión no la persona que eres lo que representas.*

Con respecto a la integración cultural que pueda practicar un país u otro a nivel internacional los participantes se inclinan por la aceptación de diferentes orígenes culturales como algo positivo, pero sostienen que el problema existe cuando intervienen los medios de comunicación a la hora de alterar cierta información para crear el desconcierto y el miedo en los ciudadanos.

**AM15E:** *El de Canadá porque como que acepta mejor a las otras culturas que son inmigrantes de otros sitios no como estados unidos que las rechaza.*

**AM16FPM:** *¿Es que creo que es por el miedo a por lo que ven en la televisión no? (...) se asusta, se asusta al ver eso porque dice a ver si estos lo que tienen en su país lo van a trasladar a nuestro país.*

Además, en este apartado al igual que en el primer grupo los participantes hacen referencia a la importancia del idioma a la hora de relacionarte con diferentes culturas y la consiguiente integración o no integración si se comparte, como ya señalamos más arriba.

**AF16P:** *O que también que cuando vienes en otro país, que por ejemplo eso es lo que me ha pasado a mi yo en mi país hablaba en un solo idioma no hablaba en español, ni castellano ni nada, solo en un idioma y vengo en un nuevo país que me idioma no se habla aquí.*

*¿QUE HABLAS GUARANÍ?*

**AF16P:** *Si, que me idioma no se habla aquí entonces es como que me ha sido muy difícil comunicarme porque no entendía a las personas y no sabía cómo decirles las cosas.*

Se considera significativa la alusión al rechazo de manera personal en este grupo, ya que los participantes lo expresan no sólo como algo que han observado en su día a día, sino que también han podido sufrir o contemplar muy de cerca cuando se produce esa diversidad cultural, sobre todo a nivel familiar, pero en otros casos a nivel escolar, lo que es aún más alarmante.

**AM16FPM:** *Yo de pequeño tenía un amigo de Camerún no, de África y conocí a su madre, estaba casada con un hombre blanco (...) no se estuvo con mi madre hablando y tal y bueno yo escucho un poco, y entendí como se siente no ser rechazado.*

**AM16ESOM:** *Camerún, eso que fue mal visto, por ejemplo, en mi familia yo tengo mi prima que está casada con un chico español y tal y mi familia como es árabe la tienen, como decirte.*

**AF16E:** *¿APARTADA?*

**AM16ESOM:** *Apartada y muy mal vista porque se ha casado con un español feliz es que me da igual una mora o es que me daría igual lo que opine mi familia.*

**AF16P:** *(...) también porque hay compañeros que te discriminaban, no te respetaban, te decían muchas cosas te faltaban al respeto y te hacían como literalmente ¿bullying?, digámoslo así solo por tener diferentes culturas.*

Es interesante la idea que tienen los participantes de este grupo sobre el contacto con la cultura española. Aunque durante todo el discurso se observa que la influencia española que poseen los participantes es indiscutible (forma de expresarse, experiencias, etc..) lo cierto es que no consideran que en la educación no formal se trabaje esa muestra de la cultura porque ya se da por hecho al estar en país.

**AM16FPM:** *Muy poco se pilla muy poco la cultura española, bueno están siempre las bromas de tal pascual y demás*

**AM16ESOM:** *(...) pero ya esto es como si estuviera en marruecos, se daría más la cultura española y latinoamericana, o si esto estuviera en cualquier parte de latinoamericana estoy seguro de que se daría más español y árabe porque es el lugar.*

#### 4.1.2.2. Sentimiento de identidad personal propia que los participantes reproducen.

Con respecto a la identidad personal de los participantes aparecen diversidad de opiniones con respecto a los aspectos culturales que se pueden heredar o no dentro de una familia, por motivos religiosos, culturales, ideales y su aceptación dentro de una cultura diferente.

**AM16ESOM:** *(...) el velo por ejemplo en marruecos vas y la mayoría el 99,9% lo llevan aproximadamente y a lo mejor hay dos chicas que no lo llevan, pero llegas a España y una mujer árabe que lo lleva ya todo el mundo la mira mal, la mira diferente la mira rara, porque ahí es eso es el límite de como se ve en cada país.*

**AF16E:** *Pues no sé qué cada una de nosotras tenemos una opinión, pero yo digo que cada uno tiene que vestir de la forma que más adecuada vea.*

**AM16ESOM:** *Yo es que estoy apartado de mi familia, yo soy la oveja negra de mi familia por decirlo así.*

*¿RAMADÁN?*

**AM16ESOM:** *Yo si eso lo hago, pero si fuera español también lo haría porque me gusta, es que me siento bien, la religión ya me da igual, me siento bien conmigo mismo.*

Aún con esas diferencias en ideas los participantes por lo general adaptan una línea de aceptación de ciertos aspectos, pero falta de interés por otros. Debido a esta situación desde las intervenciones recogidas podemos observar como lo que sucede es que se produce como una especie de convivencia entre las dos culturas.

**AM16P:** *Bueno allá en mi casa, unas que otras veces que mi hermano decide cocinar te puede hacer comida peruana o comida española depende, mayormente durante toda la semana comemos comida peruana y la música también escuchamos de allá.*

*¿PERO POR EJEMPLO TU EN TU CASA VIVES ALGO DIFERENTE A LA SOCIEDAD ESPAÑOLA?*

**AF16P:** *Yo creo que no, o sea todo está muy mezclado.*

**AF15C:** *Si, pero solemos hacer cosas como aquí después.*

Cabe señalar que sí que existen rasgos característicos de la cultura que se conservan más que otros dentro del núcleo familiar y además esos aspectos parecen ser muy aceptados por los participantes e incluso en muchos casos necesarios en su día a día.

**AM16ESOM:** *Yo por ejemplo las comidas, tengo suerte que mi madre es cocinera y hace de todo, hace a lo mejor una vez al mes, o cinco veces al mes hace comida marroquí porque le apetece a mi madre.*

**AF16P:** *Yo como o escucho también música de mi país.*

Sin embargo, aunque la familia sí que mantiene esos rasgos característicos dentro de los hogares de los participantes, en ningún momento señalan que haya una presión de seguirlos y practicarlos por estos, pero si se menciona la motivación de los familiares de que no se olvide la cultura de origen lo que observando otras intervenciones puede significar cierto desconcierto.

**AM16ESOM:** *(...) No sé a mi madre le da igual y sí que nos inculca pues no echas atrás tu raíces y cosas por el estilo y no se a mí me hace gracia cuando dice mi madre pues la pregunto ¿y cómo la voy a dejar atrás? Y dice no se juntándote con otras personas no se te tienes que juntar con más árabes y yo me quedo rayado.*

**AF16E:** *No sé yo en mi caso le da igual con quién me junte, porque me junto con gente de todo tipo de países.*

Con respecto a la adaptación de los participantes (los dos casos de personas no nacidas en España) a una nueva cultura (la de llegada), se observa una desorientación debido a las diferencias entre países, aunque se compartan aspectos como el lenguaje o incluso algunos usos culturales, lo que nos muestra lo difícil que pueda ser para una persona que no comparte absolutamente nada con la cultura de llegada.

**AM16P:** *Bueno es que a mí la llegada a España no ha sido como que muy racista y esto*

**AM16P:** *De Perú, yo vengo de Perú y no ha sido fácil adaptarme ha sido un cambio un poco radical, por así decirlo, porque es prácticamente venir a otra cultura, a otra...cultura en sí*

**AF16P:** *Como ha dicho AM16P, que viene de otro país, por ejemplo, como yo que vengo de Paraguay la diferencia entre España y Paraguay son super diferentes, para mí.*

Al igual que el primer grupo observamos que se menciona la posibilidad de conflicto entre participantes y familias (aunque por otros motivos) cuando respecta a ciertos aspectos culturales que no son vistos de manera correcta en el núcleo familiar.

**AF16P:** *A ver hay personas (...) que se quieran por su mismo sexo y otros no, pero hay personas también que tu familia te rechaza por eso, o sea por ejemplo que yo ame a una persona de mí mismo sexo como que a mí me apartan, me rechazan, me tienen como un muerto o algo así y para mí es como algo muy fuerte de tener una familia así que no me quiera.*

**AF16E:** *También por ejemplo tienen mal visto lo que tú haces con tu cuerpo, por ejemplo (...) yo me quiero hacer un tatuaje (...) y me dijo no tu no vas a ir hacerte un tatuaje.*

Siguiendo esa línea el tema de las generaciones se vuelve a mencionar en el grupo a la hora de practicar esa relación cultural y sobre todo en el momento de llegada a un país diferente. Pero además se menciona que la influencia de la familia y en muchos casos las diferencias con la misma provienen también de esa diferencia generacional.

**AM15E:** *Que es diferente porque cuesta más entrar al país o adaptarse, en cambio la segunda ya está más adaptada, está más relacionada.*

**AF16E:** *A ver la llegada de allá acá es bastante difícil.*

**AF16E:** *Claro ahí viene ya de generaciones que meten presión.*

**AM16ESOM:** *(...) no sé yo siempre discuto con mi madre por ese tema, a mí siempre me dice tú te vas a casar con una mora, yo siempre la digo yo me voy a casar con quién me haga feliz...*

**AF16E:** *(...) lo primero a mí me da igual (...) pero tu abuela te quiere a ti a todo el mundo, entonces no.*

Sin embargo, a pesar de estas influencias por parte del sector familiar la idea general es que prácticamente todas las intervenciones recogidas en el grupo reflejan que no seguirían esas propuestas familiares, sino que anteponen en primer lugar su bienestar y felicidad.

**AF16E:** *No haría caso a mi padre la verdad*

**AF16P:** *Yo no haría caso porque soy yo la que va a estar con esa persona no él, tengo que ser yo la que va a estar feliz...*

Por último, es importante señalar que se refleja la idea por parte de los participantes de no imponer ninguna cultura respecto a otras, algo que no se reflejó en el primer grupo y que muestra la flexibilidad y adaptación de los miembros de este.

**AM16FPM:** *No es tu libre elección, haz lo que quieras, o sea no soy quién para obligarte a hacer algo que no quieras, pero si tú quieres ahí está la cosa.*

**AM16ESOM:** *(...) No hace falta si tú eres feliz con tu religión y todo yo soy el primero que lo voy a respetar no soy nadie, ni yo ni nadie, una persona para que te cambie tu manera de ser.*

#### 4.1.2.3. Propuestas que realizan los participantes de la investigación para mejorar la convivencia de diferentes culturas.

En este grupo se hace especial mención a la relación cultural que ellos trabajan dentro de la educación no formal y como realiza esta relación la asociación a la que pertenecen. En ese ámbito cabe señalar que a partir de sus intervenciones se puede observar y confirmar que la asociación trabaja de manera conjunta con la comunidad del barrio, pero también fuera del mismo, lo que permite a los participantes acercarse a las diferentes realidades culturales que puedan existir.

**AM16ESOM:** *Si hay convivencias, muchísimas, demasiadas, diría yo, por ejemplo, carnavales o Halloween...*

**AF16E:** *También (...) hacen diferentes comidas que las preparan las madres de ellos y demás compañeros y vamos al parque ascao a compartir un momento y se invita a toda la gente a todos los que pasan.*

**AM16ESOM:** *Y no se siempre vamos a lugares que hay gente de otros países y nos cuentan sus experiencias, de cómo han venido de cómo se han sentido, nos cuentan y nosotros no se escuchamos...*

Entre sus propuestas destaca como línea primordial y general la del mayor conocimiento cultural para poder relacionarse de una manera más productiva y acabar con los prejuicios

que puedan existir. Al igual que en el grupo anterior se vuelve a hacer referencia a la socialización cultural para una mejora en las relaciones culturales.

**AM16FPM:** *Aparte relacionándote con ellos, conociéndolos mejor, conociendo a esa persona, por ejemplo, yo tengo un grupo de amigos, uno es búlgaro, otro es boliviano, otro es argentino (...) y la verdad que nos llevamos muy bien y la verdad que nos entendemos.*

**AF16E:** *Son estereotipos que ponen, si es ruso es mafioso, si es de Rumanía son de estos que van partiendo piernas por ahí con sus amigos, yo que sé que ese es latino ten cuidado de que te saca un machete y te mata.*

**AM16FPM:** *Que las personas cuenten sus experiencias y demás.*

**AF16E:** *Que la gente vaya a ver lo que ocurre en realidad, que yo que sé que la mayoría de los latinos, marroquí, extranjeros en sí, no van a robar...*

Siguiendo por esta línea los participantes apelan al valor de la empatía para que se ejecuten este tipo de relaciones. Aunque también señalan que con la empatía no es suficiente, ya que existen casos en los que esa escucha no se produce porque simplemente no interesa y ante eso es difícil provocar un cambio que pudiera servir como principio para la empatía.

**AF16E:** *Es difícil cambiar el pensamiento de una persona.*

**AM16ESOM:** *Claro escuchando, pero si no quiere escuchar no se la puede obligar.*

**AM16FPM:** *Bueno yo siempre he pensado en decirle a la persona que no se quiere abrir que se pusiera, empatía no, que se pusiera en el lado de la minoría no, ¿cómo se sentiría?, o sea ¿qué haría? que se ponga en mi lugar.*

**AM15E:** *Que se ponga en la piel del otro.*

Por otro lado, se vuelve a hacer referencia a la falta de información de la que hemos hablado en el primer grupo. Esa falta de información cultural la atañen a la manipulación que existen dentro de los medios de comunicación y según intervenciones desemboca en odio y miedo dentro de la sociedad. Esto nos muestra que poseen el pensamiento crítico suficiente para discernir ese tipo de información tergiversada.

**AM16ESOM:** *Aparte de falta de conocimiento, los medios como ha dicho antes mi compañero, que como ocurre en un país pues ala yo que se cómo son extranjeros o tal, los musulmanes por ejemplo dicen van a poner bombas pues ya este hay que tenerle miedo*

*¿Y ESE ODIO PORQUE VIENE?*

**AM16ESOM:** *Del miedo, viene el odio del miedo, lo que hemos estado hablando.*

**AF16E:** *Falta de conocimiento.*

Por último, vuelve a aparecer en este grupo al igual que en el anterior, la figura de una persona que pueda ayudar a las personas en su período de adaptación a la cultura de llegada. De la misma manera que en el grupo anterior se alude a otra persona que pueda llevar aquí cierto tiempo por lo que se repite esa hipotética situación en la que no existe una interculturalidad con la cultura de llegada sino con la propia.

**AF16P:** *Como ya está llevando aquí mucho tiempo, pues como que ya sabe los ambientes y te puedo orientar las cosas y decírtelo.*

**AM15E:** *Si, que podría ser tu guía por así decirlo, sí como ha dicho ella pues te puede guiar cómo va la cosa aquí y como puedes adaptarte.*

#### 4.1.2.4. Otras ideas que merecen ser destacadas.

- *Interpretación del éxodo de personas de unos países-culturas a otras culturas-países.*

El éxodo de personas desde un país a otro y el intercambio cultural se aprecia por los participantes de manera parecida al primer grupo, como algo que nace desde la necesidad de encontrar unas mejores condiciones de vida. Pero, además, se observa que existe en ciertos participantes la posición sentimental hacia la posible discriminación e intolerancia que pueda existir. Al igual que en el primer grupo se vuelve a hacer referencia al término de minoría, tras la ejecución de la dinámica.

**AF15C:** *Buscando algo mejor, una manera mejor de vida.*

**AM16ESOM:** *(...) No se me da mi un poco de rabia esto, un poco bastante que una persona intente buscarse una vida nueva, mejor y que personas que lo tienen en la mano no quieran, porque piensan que se lo va a quitar o robar, no se me da demasiada rabia y que el ser humano se trate así entre sí que no somos distintos por decirlo así.*

**AM16FPM:** *(...) Que la minoría es la que siempre sufre (...) o sea que está muy desnivelado la cosa, yo creo que toda la gente debería de tratarse por igual, no importa la raza, sexo lo que sea todo debería de tratarse por igual.*

Aunque no existe esa mención tan explícita de la intervención política en el discurso que, si sucede en el primer grupo, lo cierto es que si que se mencionan algunas ideas sobre determinada acción política y los problemas que puede acarrear además de las relaciones que pueden darse dentro de la población de cada país y la alusión a la libertad de expresión.

**AF16E:** *(...) No comprende el lugar de las personas civiles solamente comprende su lugar y quiere buscar algo que sea para él...*

**AM16FPM:** *Yo creo que esto es ya literalmente ya opresión, o sea cada persona debería tener su forma de expresarse libremente, ya sea en el idioma que sea, o se por ejemplo no tienes que estar obligado a hablar inglés solo para hablar con tu familia, o sea tú puedes hablar de cualquier forma.*

➤ *Información que poseen los alumnos acerca de otras culturas*

En este grupo los participantes señalan que dentro del ámbito educativo en el que se encuentran la cultura española no se trabaja de igual manera que las otras con las que conviven.

**AM16FPM:** *Pero por lo general no se da mucho la cultura española.*

**AM16ESOM:** *(...) Como si estuviera en marruecos, se daría más la cultura española y latinoamericana, o si esto estuviera en cualquier parte de latinoamericana estoy seguro de que se daría más español y árabe porque es el lugar, el lugar ya que estamos en España se debería trabajar igual.*

Para acabar señalar que los participantes en este grupo también hacen referencia a esa interculturalidad social que se veía en el primer grupo. Desde las intervenciones se observa como la relación cultural directa con otras personas nos puede aportar una visión de la realidad más clara y completa.

**AM16FPM:** *A parte relacionándote con ellos, conociéndolos mejor, conociendo a esa persona.*

**AM16ESOM:** *Y no se siempre vamos a lugares que hay gente de otros países y nos cuentan sus experiencias, de cómo han venido de cómo se han sentido, nos cuentan y nosotros no se escuchamos perfectamente y yo me siento (...) inspirado, sabes.*

**AM16FPM:** *Que las personas cuenten sus experiencias y demás.*

**AF16E:** *Que la gente vaya a ver lo que ocurre en realidad.*

## **4.2. Análisis de las ideas expresadas en las entrevistas.**

### **4.2.1. Visión de la interculturalidad desde los dos ámbitos entrevistados**

#### ➤ **Ámbito de educación formal**

Con respecto a la visión de la relación cultural en los jóvenes lo que podemos extraer del ámbito de la educación formal desde la perspectiva de un profesional que trabaja en el mismo y desde una visión global es que es buena y que se observada cómo algo positivo por parte de los alumnos.

**A:** *(...) pero bueno la relación era buena. Por ejemplo, con etnia gitana no recuerdo grandes problemas con ellos, no los recuerdo.*

*A: Hombre yo creo que lo aceptan super bien, yo creo que sí que lo ven como positivo yo creo que sí.*

Se observa diferencia, sin embargo, en el trabajo que puedan hacer los distintos tipos de culturas con respecto a la adquisición de los hijos con respecto a la inteligencia cultural y la enseñanza en general existen diferencias de unas a otras. Según la procedencia unas familias se involucran más que otras en este proceso de aprendizaje.

*A: Pues mira ahí, yo ahí sé que creo que se puede hacer mucho más. Por ejemplo, familias de origen de américa están muy involucradas en el tema de la enseñanza, que se trabaje que tal, de ser estrictos.*

*¿LATINOAMERICA?*

*A: Si familias, si efectivamente.*

*NORTEAMERICA, CENTROAMERICA*

*A: Si todo. Ahora bien, con el mundo gitano tenemos muy poco que hacer por el momento.*

También se hace referencia en este caso a la diferencia socioeconómica que puede existir en las diferentes culturas y el posterior condicionamiento a la hora de avanzar en términos académicos en la escuela, y consecuentemente en la relación cultural que puedan experimentar

*A: Por ejemplo, con estas familias veo un problema de nivel casi siempre, la llegada a España el palazo es a nivel académico, de mates de lengua de inglés.*

*A: (...) pero ya no solo por el tema de la cultura sino por el tema del nivel académico, el tema de las familias, lo socioeconómico también no.*

Es importante la referencia que aparece a una cultura en concreto a lo hora de relacionarse y las dificultades que puede sufrir en el proceso. Desafortunadamente no tuvimos ningún participante de los grupos que proviniera de esta cultura para poder corroborar de alguna forma. Aparece también la idea de que esa falta de relación con otras culturas desemboca obviamente en un mayor reforzamiento de la relación entre ellos mismos y el hermetismo que se observa.

*A: Mira, por ejemplo, la cultura china es muy curiosa en mi experiencia (...) porque cuando todos ponen que se permiten que se publiquen sus fotos en la web del instituto si vamos de excursión, casi todos los chinos no lo permiten. Es curioso no la sensación de la imagen. Suelen ir a pocas actividades que sean fueran del centro es como una cultura muy hermética.*

*A: que estos chavales van en cuanto salen a trabajar a sus tiendas a sus mundos o lo que sea, ¿pero ya están en modo chino total no? Ellos sí que van juntos, muchas veces, la gran mayoría de chinos si están juntos salvo uno o dos casos que puedo acordarme ahora de alumnos de este centro son como mucho más herméticos no como otras culturas que sí que están mucho más mezcladas.*

Centrándonos en el centro sobre el cual fue entrevistada la persona escogida (que es diferentes al de los grupos) se observa que la relación cultural que se daba en la educación formal se debe realmente al carácter del contexto en el cual se localiza pero que en el centro no se hacía nada para trabajar esa relación cultural y convertirla en una interculturalidad. Por consiguiente, el centro se dividía en dos realidades totalmente diferentes, algo que puede perjudicar a la integración de los alumnos.

*A: Se daba, se daba esa multiculturalidad, pero no quiere decir que trabajásemos esa multiculturalidad no (...) o sea como algo explícito no. Si que se daba esa característica, pero como ocurre en todo Madrid.*

*A: (...) También entiendo que es que esto es Madrid y para ellos no es ninguna novedad (...) es que la riqueza cultural que hay en Madrid, o sea estáis como mucho más abiertos en ese sentido.*

*A: No para mí no era un centro muy polarizado (...) Era un centro donde había claramente las dos secciones de francés e inglés, un poquito la de francés todavía más de élite, pero claramente frente al programa, o sea totalmente dos mundos distintos.*

La persona entrevistada expone el centro actual en el que se encuentra como ejemplo de una mejor relación intercultural y una mayor atención a lo que puede sentir cada alumno con respecto a este tema y en general. Y aunque durante toda la entrevista aparecen varias intervenciones que muestran la actitud positiva de este centro acerca del tema, se observa una postura dudosa de si de verdad se hace todo lo que se necesita.

*A: Bueno yo creo que a mí me resulta curioso en este centro, el cariño, el acercamiento a la comunidad gitana.*

*A: pero no sé si hace todo lo que se debe de hacer y si se hace bien y si es efectivo, no lo sé.*

Con respecto a los medios de comunicación la entrevista nos muestra que los alumnos del centro consumen como principales medios las redes sociales y que no van más allá, quedando en olvido los medios de comunicación más tradicionales.

*A: yo no sé si son muy conscientes de los medios de comunicación y como les influye.*

*A: su comunicación con el exterior son redes sociales y de verdad que dudo que vean muchas noticias.*

La información que reciben dentro de la educación formal de otras culturas según la entrevista puede considerarse bastante escasa, aunque hagan un uso diario de esas redes sociales que veíamos antes. Además, esa influencia cultural que les puede llegar viene exclusivamente del contacto con otras personas en el centro, algo que también salió en los grupos. El centro como tal no trabaja esa facilitación o acercamiento a otras culturas salvo actividades puntuales como el año nuevo chino, por ejemplo.

*¿O SEA QUE LA INFORMACIÓN QUE RECIBEN?*

*A: Es muy limitada la verdad en la época de Bachillerato y de la secundaria. Me da la sensación, aunque estén todo el día con el móvil.*

*VALE, BUENO ESTA VIENE UN POCO CON LO DE LOS MEDIOS AHORA OTRA VEZ ¿CÓMO Y CUÁNTO CREES QUE ESTÁN INFORMADOS LOS CHAVALES SOBRE OTRAS CULTURAS, ESPECIALMENTE CON LAS QUE NO CONVIVEN DÍA A DÍA?*

*A: Bueno pues diría que poco, aunque sí que se va mucho de Cuba porque su compañero cubano cuenta algo o que, si conozca mucho de república dominicana porque su compañera cuente algo, pero entiendo que sabrán poco.*

*A: Probablemente nada, hay muchos fuegos que apagar en los centros como para trabajar donde no hay un problema o no sé qué pasa, ni lo abres ese melón la verdad.*

Se aprecian diferencias en esa relación cultural dentro del centro y en la comunidad. Lo que sucede es que, aunque en el centro los alumnos pueden estar más mezclados e integrados en relación con su cultura y a otras diferentes, puede que no pase lo mismo fuera del centro ya que el entrevistado piensa que el contexto pueda influir en esta situación.

*A: yo creo que, aunque si hay mucha tolerancia (...) yo no observo que estén aquí los de Colombia, allí los de República Dominicana, yo eso no lo he observado, pero sí creo que fuera del aula es así. Yo creo que en general el día a día de Madrid es así, o sea que la gente se junta con su cultura. Que es dónde supongo que te sientes más cómodo, por las razones que sean no lo se me da la sensación.*

*¿Y EN EL INSTITUTO NO?*

*A: No en el instituto desde mi experiencia yo los veo a todo juntos. Vamos tengo un 1º de Bachillerato que son 11 alumnos de ciencias y es que hay siete culturas distintas y están todos juntos y no hay ningún problema.*

Esto puede venir marcado debido a la perspectiva totalmente diferente que la persona tiene sobre el centro actual en el que se encuentra de cara a la relación cultural dentro de la educación formal, ya que se hace referencia una mayor relación con la comunidad en este caso.

*A: Entran a hablar de su experiencia no, entran a hacer actividades. O sea, quiero decir la asociación de mujeres gitanas, pero no una gitana que se fue como antigua alumna y ha vuelto.*

*PERO BUENO SI QUE ENTRA LA COMUNIDAD...*

*A: Si, Si y, de hecho, cuando ha habido algún problema con este grupo desde jefatura se tiene un acceso casi directo a pues no sé cómo llamarlo, el patriarca vamos, y viene aquí media y pone orden cuando la cosa se ha calentado más de la cuenta*

*A: Hombre porque este centro lleva siendo de difícil desempeño (...) y ya es que te conoces es que la jefa de estudios es del barrio (...) o sea es que llegas a esa persona porque es fundamental para solucionar los conflictos.*

Refiriéndonos a la identidad que puedan poseer estos alumnos, lo que observamos es que la opinión de la persona entrevistada es que la adaptación de la persona al país de acogida podría ser lo más positivo con respecto intercambio cultural.

*A: pues yo creo que si hay gente que se empeña en mantenerlo y gente que le encanta integrarse, que yo creo que es lo deseable, es lo más cómodo.*

*A: Yo creo que lo ideal es vivir el país, cuanto más mejor, no olvidarte de tu pasado, pero yo creo que lo ideal es adaptarte (...) si yo me mudara mañana querría que vivieran como en el país en dónde viven.*

No obstante, cuando se hace referencia a la integración, no se observa una postura clara sobre la confirmación clara de esta integración, sino que se hace una apología a la exaltación de su propia cultura, aunque se esté viviendo en otro país diferente al de origen. Lo que se señala es la importancia de considerarte de un lugar de origen, ya sea el de nacimiento u otro que te represente.

*A: Es que yo no sé si me quiero integrar. Yo pienso en mí y ¿querría integrarme? Yo he vivido fuera, he vivido en Estados Unidos y a mí me encantaba hacer tortilla de patatas, torrijas y para mí yo era yo y me encantaba decir soy española.*

*A: Pero yo creo que es importante que tú te sientas de un lugar, no sé, no lo sé vamos.*

Cuando aparece en la entrevista el concepto de posible rechazo de unos alumnos a otros dentro de su experiencia en la educación formal lo que se observa es que no ha existido ese rechazo, o al menos la persona no ha sido testigo de ellos en sus años de experiencia dentro del campo.

*A: Nunca me he encontrado en los años que llevo trabajando aquí en Madrid y fuera de Madrid casos de gente sufriendo por su origen yo no lo he vivido.*

Sin embargo, sí que se señala esas pequeñas intervenciones que podemos tener que en muchos casos tienen esa connotación discriminatoria, de hecho, la persona entrevistada reconoce haber realizado algún tipo de comentarios similares. Además, aparece que no es que ella haya elaborado este tipo de comentarios alguna vez, sino que la molestia que puede producir a algunos alumnos es importante.

*A: (...) yo ya me he encontrado varias veces ¿y de dónde eres? De España. O bueno o con un chino ¿de dónde eres? De España, claro, pero tus facciones no dicen eso, pero tú has hecho una pregunta que es absolutamente una estupidez*

*A: “No pues es una tienda, es un bazar porque tiene que ser el chino, no sé yo, no me gusta decía ella”.*

➤ **Concordancia con la visión de los alumnos o aportaciones nuevas**

Hay concordancia en primer lugar en el papel del centro en el ámbito educativo formal y de su función de apoyo a las personas que se puedan sentir desplazadas con respecto al tema cultural y la promoción de programas para favorecer una integración.

*IF17E: El instituto apoya bastante, o sea cuando viene una persona, por ejemplo, de china y no se puede comunicar tampoco en inglés pues hay profesoras (...) hacen clase particular para ayudar a esa persona, empezar de 0 con el idioma, que lo vaya aprendiendo y que pueda adaptarse a las clases.*

*A: Pues aquí sí que se hacen varias actividades. Ahora por ejemplo es el día internacional del mundo gitano. Entonces pues todo el día han estado en actividades (...) Hace poco también por el día de la mujer pues también vino mujeres gitanas pues a darles charlas, pues no se creó que sí que se trata mucho.*

Por otro lado, aquí aparece de nuevo la importancia del idioma para la integración cultural de muchos agentes en el ámbito de la educación formal. Los alumnos ya lo señalaron en los grupos, pero ahora observamos que la persona profesional también lo menciona.

*A: El idioma claro, no eso es que es brutal que yo vengo de Ecuador y hablo español o vengo de Colombia y hablo español, pero vengo de China y no hablo nada.*

**IM17RD:** *El idioma influye mucho.*

**IF17E:** *Si, pero el problema principal es el idioma...*

Los estereotipos o prejuicios que pueda tener cada persona también aparecen como punto de unión entre la entrevista y los grupos. Algo que además a lo largo de ambos discursos se culpabiliza de la falta de información o de las falsas creencias que puedan existir sobre una cultura u otra.

*A: a no ser que sea el estereotipo lo que tengas, tengas ahí un estereotipo y a no no es que beben mucho vodka a vale pues ya está, son fríos, son fríos vale bueno pues son fríos, pero realmente serían estereotipos más que otra cosa.*

**IF17ET:** *Claro son los prejuicios que tiene la gente, piensan que por un latino que haya matado ya todos vamos a matar y se mete a todos en el mismo saco.*

Aparece en ambos discursos, dentro de este ámbito formal, la importancia de mantener tus orígenes presentes incluso cuando adquieres otra cultura porque es con la que convives día a día.

**IF17E:** *Hombre yo pienso que una persona nunca debe olvidar de dónde viene, o sea sus raíces las tiene que aceptar y aunque tu adquieras otra cultura, nunca debes avergonzarte por ser de dónde eres.*

*A: Lo que pasa es que bueno tampoco puede darse, como, que algunas veces he oído no, el cómo el final de la integración total es casi un desprecio a tu origen eso sería muy negativo.*

Desde un ejemplo claro, observamos además que existe en el centro esa doble identidad cultural que observamos en los grupos, mediante la cual, se experimenta y aprende una cultura en casa, dentro de la familia, pero se observa otra diferentes de puertas para afuera, desde el momento en que entran en contacto con cualquier factor de la sociedad. Incluso pudimos conocer que la persona entrevistada podría sufrir esa desorientación a la hora de referirse al origen cultural, algo que también se observa en el desarrollo de los grupos.

*A: Por ejemplo, ha venido una chica de Colombia de incorporación a mitad de curso, pero no porque venga de Colombia, venía de Galicia por otro tema y yo le pregunto en casa que tipo de comidas coméis, que tal, y ella dice no yo sigo una cultura totalmente colombiana, aunque llevo muchos años en España ya, pero sigo en modo Colombia, que sigue en mí.*

*A: porque a mí me ha enriquecido que mi madre sea mexicana, no ha sido una piedra en el camino para mí ha sido un enriquecimiento. Una oportunidad de viajar siempre a un sitio que era como tu casa pero que no es. O si es, pero bueno no sé qué es.*

*IM18P: (...) pienso que es bueno tener dos culturas, yo en mi caso mis padres son de Polonia yo nací aquí, pero en plan yo siempre con mi familia hago cosas que siempre hago en Polonia y pues yo pienso que es muy bueno tener una cultura pues parte española parte polaca.*

➤ **Ámbito de educación no formal**

Desde la entrevista con el profesional dentro de la educación no formal pudimos descubrir esa postura del trabajo de la diversidad, no tanto desde una perspectiva explícita como muchas veces se persigue, sino que de una manera totalmente transversal que puede que sea lo ideal para el aprendizaje autónomo de la misma. Esto hace, según el técnico entrevistado, que las relaciones se basen en el respeto, pero también señala una cultura concreta y distingue entre los rangos de edad y su posible influencia en la integración cultural.

*M: Y en cuanto a lo que es la diversidad cultural no lo hemos trabajado mucho en profundidad, de forma específica porque ha sido de forma totalmente transversal y espontánea no por así decirlo, muy natural.*

*M: Y la relación entre ellos ha sido siempre desde la horizontalidad, el respeto y la integración o sea las personas puedes ver cómo niñas gitanas se abrazan con latinas y los chinos se abrazan con todos.*

*M: tenemos dos familias chinas de las cuales son tres hermanos y dos hermanos y de las dos familias tenemos dificultades de integración con los dos mayores los tres pequeños están no integrados, sino que integran al resto.*

Por otro lado, observamos que este centro en concreto, dentro del ámbito de la educación no formal, cuenta con un organismo especializado en esa integración lo que muestra la necesidad de esta, pero el centro también participa de esta integración. De tal manera, que como hemos señalado antes los más pequeños puede que no sean conscientes porque se hace de manera más espontánea y con los mayores se aprecia que deben trabajarlo más. Aunque se señale la dificultad de una cultura en concreto para conseguir esa integración la persona entrevistada desde su opinión señala que la manera de integrar es mediante la inclusión.

*M: También es verdad que aquí hay una comisión de convivencia no y cuando viene alguien nuevo son los responsables de que se sientan integrados y se sientan bien, pero al final no recae, la responsabilidad no es de la comisión es de todas un poco.*

*CLARO, Y SI SE TRABAJA QUE ME HAS DICHO QUE SÍ, ¿CREES QUE SON CONSCIENTES ELLOS DE ESO, DE QUE SE TRABAJE ESA?*

*M: Si y no, en los pequeños como ya te he dicho no porque es algo espontáneo (...) Pero igual que ha sido ya con los medianos, mayores y adolescentes con los que trabajamos el tema del género y se ha hecho específico y ya sí que se plantean las cosas. Con el tema de la diversidad cultural no, no lo hemos hecho específico.*

*M: Académico entre la cultura gitana y el resto, pero yo no quiero especificarlo, lo especificamos en las reuniones de equipo (...) yo como te he dicho antes yo creo en esa utopía de la inclusión inclusiva.*

Aparece en esta ocasión, algo que no se había mencionado antes pero que es de vital importancia para el intercambio cultural que es el juego. Probablemente se menciona por la apertura del análisis de la persona entrevistada hacia edades que se podrían encuadrar más en la edad escolar del colegio y no tanto en la de instituto. Pero, aunque aparece el juego, lo que refleja la entrevista es que realmente esas personas no tienen claros esos juegos de cultura de origen que puede que hayan jugado o conozcan mejor que otros rasgos de la cultura.

*M: nosotros valorando esta riqueza que tenemos por esta diversidad cultural pues lo hemos hecho normalmente con juegos, con juego multiculturales, hemos traído juegos de sus países de origen, pero a pesar, o sea incluso los juegos que es lo que más a un niño le llama, no eran conscientes de los juegos a los que jugaban sus familias (...) los que más arraigados los tenían que conocían sus juegos eran los gitanos, el de la mota ese sí pero el resto de Perú, de Bolivia, incluso Argelia, nadie, nadie sabía juegos de sus países de origen porque para muchos no son sus países de orígenes y para muchos que si lo han sido no los conocen.*

Se vuelve a hacer referencia a ese problema que pueda existir de identidad cultural, aunque lo detallaremos mejor en el siguiente punto. Pero lo que si se aprecia es que el centro se encuentra falto de recursos a la hora de presentar otras culturas de una manera totalmente neutra, aunque los alumnos de la educación no formal sí que son conscientes de ese intercambio cultural, pero sin que las diferencias culturales se observen de manera palpable.

*M: como no tenemos herramientas ni sabemos cómo trabajarlo específicamente, es lo que te digo o sea si traemos ya diferencias, a ver cómo decirlo, si les mostramos lo que nosotros consideramos ya de por sí vamos a generar estigmas, diferencias entonces claro ahí está el dilema.*

*M: ellos lo comprueban porque hacemos asambleas grupales, hacemos mucho de forma grupal y al final son de sus padres y sus madres y traen cosas, pero es verdad que a lo mejor tienen muchos, porque no se ha llegado a trabajar y como lo hemos abandonados, pues a lo mejor tienen muchos esa sensación de no saber bien, de identidad no al final es un problema de identidad, de no saber bien.*

*M: En que no hay diferencia, se apoyan independientemente, igual que si hay diferencias en el género (...) Las diferencias culturales no son tan visibles, no las hacen tan visibles y por tanto no las damos tanta importancia. Pero bueno, o sea que se relacionan con respeto y tolerancia independientemente de su cultura.*

El uso de los medios de comunicación sigue una línea parecida a la de la educación formal y es que el uso principal de los jóvenes vuelve a ser el del móvil y redes sociales. Ese estímulo informativo, además, debe recibir una especial atención y ser tratado para realizar un uso adecuado del consumo informativo.

*M: Pues los medios de comunicación de los chavales son los vídeos, el móvil.*

*M: Al final todo está relacionado, entonces pues bueno, igual que hay que trabajar el tema de la diversidad funcional y a la par de forma transversal lo del género, pues al final el uso responsable de las tecnologías hay que ir a saco.*

Cuando abordamos el tema de la comparativa entre educación formal y no formal lo que nos encontramos es una postura totalmente contraria a la educación formal y su entendimiento acerca de la interculturalidad, desde una postura segregacionista, según la entrevista. Esa discriminación también se observa cuando se hace referencia al sistema educativo a la hora de adaptarse a las necesidades de los alumnos.

*M: Si bueno, como directamente no se trabaja, como nosotros que no se trabaja y es de forma transversal pero en los colegios yo creo que en su gran mayoría, no en todos por dios, pero sí que en su gran mayoría desde un enfoque segregacionista, o sea ya no desde la multiculturalidad que todavía, pues dices metemos aquí un poco de todo, no es que aquí hay colegios que tienen un 99% e incluso un 100% de inmigrantes, eso en los chungos, o sea en los segregacionistas .*

**M:** (...) incluso en sus proyectos educativos, en su sello no del colegio, que va de la promoción de la convivencia no y demás hemos tenido incidentes tipo, una familia monoparental, o sea la madre sola, trabajando con muy poco apoyo y recursos, tener que estar luchando con el colegio porque en este caso incluso el director le decía que no iba a ponerle un menú sin carne a sus hijos que se tenía que acostumbrar y comer como los demás.

*¿Y ERA MUSULMANA?*

**M:** Era musulmana, son árabes, o sea si son musulmanes y claro, o sea no se nosotros lo consideramos una clara, o sea una discriminación pura.

**M:** Los primos que son jóvenes, absentistas y todo lo que pasa es que el sistema educativo no se adapta a ellos o ellos no se adaptan al sistema educativo, que es lo que pretende el sistema educativo y aquí hacemos esfuerzos por adaptarnos a ellos.

Esos micro racismos en el lenguaje que ya aparecieron en la otra entrevista también se mencionan aquí. Se mantiene, además, una postura de aprendizaje hacia los mismos y de ir progresando en la inclusión o corrección de términos al igual que se mencionó en la otra entrevista.

**M:** Si por eso decía antes, tenemos que ir avanzando igual que lo estamos haciendo con el tema del género en el tema del lenguaje, en el tema del racismo igual con el tema del lenguaje y a nivel de consciencia, a lo mejor pues nos queda mucho por avanzar. Pues sí, vamos a comprar al chino es que hasta los monitores lo decimos, un espray nos falta, vete al chino.

*VALE, BUENO ¿CUÁLES CREES QUE PUEDEN SER LOS MOTIVOS QUE DIFICULTAN LA INTEGRACIÓN SI LA HUBIERAS VISTO, SI LA VIERAS?, DESDE TU OPINIÓN, A PARTE DEL LENGUAJE QUE YA ME HAS COMENTADO*

**M:** Por eso te iba a decir, seguramente nuestro propio lenguaje de los propios técnicos, esos micro racismos.

Con respecto a las relaciones sociales que se dan dentro del centro y fuera del mismo lo que observamos es que existe esa relación fuera del centro entre familias que culturalmente pueden estar ligadas y no con otras, pero también existe el lado opuesto en el que muchas familias se relacionan con otras de culturas totalmente diferentes. Por lo general, se observa en el discurso y parece obvio que el centro cuenta con la comunidad y viceversa, con diferentes eventos y jornadas programadas.

**M:** Si, si mamás que trabajan en una peluquería y que están hasta las 12 de la noche ahí y solo se relacionan con dominicanos o la gitana. Pero luego tenemos totalmente lo contrario

*familias dominicanas que se juntan y no son nada segregacionistas son totalmente lo contrario.*

**M:** *un hito muy importante siempre a celebrar es la semana, semana digo porque este año ha sido la semana del migrante, normalmente es el día de las personas migrantes y este año incluso le hemos dado tan importancia que hemos querido organizar la semana del migrante, en diciembre, creo que es el 18 de diciembre puede ser, el día de las personas migrantes.*

La implicación de las familias en esa relación de los jóvenes se observa de manera totalmente diversa. La persona profesional señala algunas culturas en concreto y surge el mismo punto de vista respecto a las culturas que pueden que se integren y consecuentemente trabajen más esa relación en sus hijos y las que no.

**M:** *Las que se implican se implican mucho y las que no se implican no se implican nada. Las que no se implican nada suelen ser las familias gitanas.*

**M:** *Todas, latinas, sobre todo latinas sí, porque pues eso y bueno la de Argelia también se relaciona muy bien, la musulmana porque otras veces hemos tenido también marroquíes también se relacionan mucho. Pero la china le cuesta mucho, bueno poco a poco se va integrando más y participando más y la gitana pues son a los adolescentes a los que les motivamos.*

Abordando el tema de la imposición cultural en las familias lo que nos encontramos es que por lo general no existe una imposición clara, salvo de algunos aspectos como el idioma, sino que sucede a veces, al contrario, con la determinación de las familias por mostrar el progreso al que se puede acceder en el país de acogida. Aún con todo, salvo situaciones complicada en las que se deriva a otro organismo se otorga bastante libertad a los jóvenes.

**M:** *No lo que imponen es el idioma, porque al fin y al cabo no quieren que se pierda es algo tan importante a nivel cultural, yo creo para la gente lo consideran lo más importante.*

**M:** *No en todo caso al revés, notan las diferencias que hay entre unos y otros países (...) les transmiten mucho a sus hijos que ellos están aquí porque han querido prosperar en su vida y que por tanto tienen que aprovecharlo.*

**M:** *Si, o sea y como que de forma muy sutil sitúan por encima nuestra cultura, o sea no creo, latinas, sobre todo latinas. Bueno yo he estado viviendo en Chile, había una discriminación positiva tremenda (...) No creo que quieran imponer su cultura de origen frente a la nuestra, sino más bien al contrario.*

*M: Que luego el niño que decida qué es lo mejor para él y que quiere, pero cuando vemos diferencias chungas, como que le corrige al niño que el castigo es darle con una rama o un palo en casa que en la cultura china debe ser muy normal, pues sin tampoco ir a los extremos (...) tomar parte derivar al CAI<sup>8</sup> y que el CAI se meta por medio en la familia a ver qué sucede y tal.*

➤ **Concordancia con la visión de los alumnos o aportaciones nuevas**

En concordancia, no solo con los miembros de los grupos de la asociación, sino que también con la entrevista de la educación formal vuelve aparece el idioma como principal barrera de adaptación al país de acogida. En esta entrevista también nos encontramos que la comida puede ser algo que dificulta la integración.

*AF16P: O que también que cuando vienes en otro país, que por ejemplo eso es lo que me ha pasado a mi yo en mi país hablaba en un solo idioma no hablaba en español, ni castellano ni nada, solo en un idioma y vengo en un nuevo país que me idioma no se habla aquí.*

*M: Dificultades el idioma, por parte de los chinos sobre todo es el idioma, como te he comentado en este caso a nivel general, el tema de la comida les supone a ellos también un choque y es una dificultad.*

Algo que no se mencionó en la otra entrevista de manera explícita fue la influencia que reciben los jóvenes de la cultura española y curiosamente en el ámbito no formal aparece mencionado tanto en la entrevista como en los grupos de discusión, aunque los miembros de los grupos sostienen que no se trabaja mucho esa cultura española como tal.

*M: Si claro no queda más remedio que celebrar nuestras fiestas, nuestras fiestas son muy religiosas.*

*AM16FPM: Muy poco se pilla muy poco la cultura española, bueno están siempre las bromas de tal pascual y demás.*

*AM16FPM: Pero por lo general no se da mucho la cultura española.*

Con respecto a esa doble identidad los discursos de la entrevista y de los grupos coinciden en que existen ciertos aspectos que pueden desorientar a la hora de referirnos a país de origen y que, aunque se mantienen algunas costumbres culturales o religiosas otras puede que caigan en olvido o directamente sean rechazadas.

¿RAMADÁN?

<sup>8</sup> Centro de Atención a la Infancia:

[http://ibdigital.uib.es/greenstone/collect/portal\\_social/index/assoc/aymadrid/0053.dir/aymadrid0053.pdf](http://ibdigital.uib.es/greenstone/collect/portal_social/index/assoc/aymadrid/0053.dir/aymadrid0053.pdf)

**AM16ESOM:** *Yo si eso lo hago, pero si fuera español también lo haría porque me gusta, es que me siento bien, la religión ya me da igual, me siento bien conmigo mismo.*

**M:** *Luego también es verdad que mucho vienen bastante perdidos en cuanto a identidad de su país de origen y tienes otros que no.*

**M:** *hubo una niña que ese día no quería salir a jugar a cabeza de dragón o cola de dragón no me acuerdo como se llamaba, no quería jugar porque decía que no era china que era española (...) pero vamos que ahí lo tenía y eso que ella había nacido en China, pero tenía ahí ese conflicto no interno.*

El tema de la imposición cultural como ya hemos detallado no es tan fuerte, pero sí que existe concordancia en que los familiares por norma general hacen referencia a esa cultura de origen y que no sea olvidada y en algunos casos, como los religiosos, puede venir impuesta y es difícil distinguir entre ese aspecto cultural y religioso.

**AM16ESOM:** *(...) No sé a mi madre le da igual y sí que nos inculca pues no eches atrás tu raíces y cosas por el estilo y no se a mí me hace gracia cuando dice mi madre pues la pregunto ¿y cómo la voy a dejar atrás? y dice no se juntándote con otras personas no se te tienes que juntar con más árabes y yo me quedo rayado.*

**M:** *Si bueno el tema religioso y cultural a mí me cuesta también, al final diferenciarlo no, o sea es como es religioso no pues los niños creen en ello, pero al final viene impuesto.*

La presencia de otro factor además del lenguaje, en las dificultades también se menciona por el profesional entrevistado de la educación no formal. Existe una concordancia con los grupos respecto a este aspecto, ya que los jóvenes del otro centro también hacen referencia y exaltación de la comida en su cultura de origen lo que puede inducir que en algún momento hayan experimentado dificultades.

**M:** *Dificultades el idioma, por parte de los chinos sobre todo es el idioma, como te he comentado en este caso a nivel general, el tema de la comida les supone a ellos también un choque y es una dificultad.*

**AM16P:** *Bueno allá en mi casa, unas que otras veces que mi hermano decide cocinar te puede hacer comida peruana o comida española depende, mayormente durante toda la semana comemos comida peruana y la música también escuchamos de allá.*

**AM16ESOM:** *Yo por ejemplo las comidas, tengo suerte que mi madre es cocinera y hace de todo, hace a lo mejor una vez al mes, o cinco veces al mes hace comida marroquí porque le apetece a mi madre.*

Se observa en ambos discursos la importancia del entorno familiar en el desarrollo social de estos jóvenes y especialmente desde la postura del profesional se relaciona esa posible desorientación a nivel cultural, e incluso general, a la falta de vínculo entre los jóvenes con su entorno doméstico. Extrayendo una aportación de los grupos observamos como sí que existe ese rechazo familiar en algunas ocasiones.

**AF16P:** *A ver hay personas (...) que se quieran por su mismo sexo y otros no, pero hay personas también que tu familia te rechaza por eso, o sea por ejemplo que yo ame a una persona de mí mismo sexo como que a mí me apartan, me rechazan, me tienen como un muerto o algo así y para mí es como algo muy fuerte de tener una familia así que no me quiera.*

**M:** *También es verdad que, para mí, es más importante la identidad de familia porque te aporta mucho más la familia que lo que es la cultura o el país (...) son los que me dan al fin y al cabo el apego y el cariño como que les doy más valor. Y al fin y al cabo sus problemas de identidad, en este caso, más que por la falta de identidad cultural viene por la falta de vínculo con la familia que en casos de reagrupación familiar el vínculo no es, al ya está aquí ya nace solo el vínculo, no el vínculo te lo tienes que trabajar y es difícil.*

Desde el otro extremo, también observamos en la concordancia de discursos que puede existir un rechazo a la familia desde los jóvenes. Ese rechazo puede venir marcado bien por la imposición de ciertos aspectos que no son aceptados por los jóvenes o bien por simple rebeldía hacia la familia y la búsqueda de ese factor identitario en otros grupos contemporáneos de edad.

**AF16E:** *No haría caso a mi padre la verdad.*

**AF16P:** *Yo no haría caso porque soy yo la que va a estar con esa persona no él, tengo que ser yo la que va a estar feliz...*

**M:** *Si, no lo hemos visto como tal, ha sido incluso, al contrario. Hubo un adolescente que vino super participativo (...) también es verdad que la etapa adolescente te hace ser rebelde si o si, pero la rebeldía no se supo manejar en condiciones y ahora esperemos que no, pero tiene muchas probabilidades de estar, bueno si en bandas juveniles, sean más o menos heavies, o sea heavies, latinas. Porque al final su mama es española y su padre es latino y sus rasgos físicos son muy latinos y entonces al final descubres un grupo, en este caso una banda latina, te ofrece algo tan importante como es sentido de identidad.*

La falta de información sobre otras culturas o la información tergiversada sobre las mismas se vuelve a corroborar en este caso desde el ámbito no formal desde las dos vías de la investigación. Desde la visión profesional lo que observamos es que, aunque se intenta

fomentar ese conocimiento cultural lo que ocurre es que se trabajan, como ya habíamos visto antes, las culturas que son más cercanas.

*AM16ESOM: Aparte de falta de conocimiento, los medios como ha dicho antes mi compañero, que como ocurre en un país pues ala yo que se cómo son extranjeros o tal, los musulmanes por ejemplo dicen van a poner bombas pues ya este hay que tenerle miedo.*

*M: Cero, con la que no conviven cero,*

*O SEA, ¿MÁS BIEN LA CULTURA QUE NO CONOCEN, SE LA ACERCAIS VOSOTROS DE ALGUNA MANERA NO?*

*M: Exacto, y porque tenemos aquí chinos, si no, no le vamos a meter la cultura de Taiwán, de Japón porque no tenemos japoneses, si no la desconocen por completo claro.*

Finalmente, los estereotipos se aprecian en esta concordancia del ámbito no formal como algo de lo que se tiene que prescindir cuando nos dirigimos a las diferentes culturas especialmente en el momento actual.

*M: Es verdad que como el tema está muy caliente con el tema de los musulmanes nos parece un buen espacio y que es tan grande y tal, y romper prejuicios y demás.*

*AF16E: Son estereotipos que ponen, si es ruso es mafioso, si es de Rumanía son de estos que van partiendo piernas por ahí con sus amigos, yo que sé que ese es latino ten cuidado de que te saca un machete y te mata.*

## **CAPÍTULO V: CONCLUSIONES**

A partir de los objetivos planteados para el trabajo podemos llegar a las siguientes conclusiones.

*O.G. Conocer la realidad cultural de jóvenes de 2º generación con respecto a la interculturalidad con la que conviven, tanto en el ámbito de la educación formal como en el de la educación no formal.*

La realidad cultural de los jóvenes con respecto a la interculturalidad, desde esta investigación, puede ser entendida como una realidad donde predominan rasgos de su cultura, la española. Sin embargo, ellos mismos son conscientes de que tienen gran influencia de la cultura de sus padres, lo que les permite crear una identidad con mayor riqueza cultural. Esa **identidad cultural**, sin embargo, sufre algunas alteraciones a la hora de analizar los discursos. En un primer momento la idea base es la de la cultura española, pero a medida que se desarrollan los discursos, puede que, apoyados en otras intervenciones, se empieza a observar esa otra identidad cultural con referencias a la

cultura familiar. De cualquier manera, nunca desde una actitud de negación hacia ninguna de las dos culturas. Se habla también de ciertos conflictos familiares a la hora de exponer la visión de la sociedad que pueden tener estos jóvenes, ya que poseen influencias de dos sociedades diferentes. Esto atañe a la diferencia entre generaciones, algo que resulta lógico ya que esto puede ocurrir también en familias que poseen una única cultura.

Aparece, por parte de algunas familias, una discriminación positiva hacia el país de acogida, en este caso España, relacionándolo con progreso. Se observa ese sentimiento a la hora de volver a los países de sus padres, ya que no se identifican con costumbres y formas de vida que observan allí. No se ven expresadas experiencias de asimilación en los jóvenes, ya que ellos no serían esa primera generación inmigrante, pero sí que se alude a una cierta mención constante a la cultura familiar, para que no caiga en el olvido, sobre todo en aspectos como la lengua y la religión.

Desde el ámbito de la **educación no formal** observamos como principales conclusiones el posible rechazo derivado de la generalización de prejuicios y del uso de un vocabulario del día a día utilizado de manera muchas veces inconsciente. Este rechazo o inseguridad se aprecia más claro en el caso de los dos alumnos participantes que no pertenecían a la segunda generación (excepción ya comentada en el análisis de los grupos). Por tanto, el **sentimiento de pertenencia** a una cultura y el factor nacimiento puede ser determinante a la hora de generar seguridad y confianza en uno mismo. También se observa cierto rechazo de la familia hacia los jóvenes, en algunos casos, lo que puede ser una causa de esa desorientación por la falta de vínculo. De manera inversa existe también cierta oposición de los jóvenes a la familia como mecanismo de rebeldía o porque anteponen el propio bienestar y felicidad antes que las imposiciones familiares derivadas de esa cultura familiar y que chocan con la cultura en la que ellos han nacido, aunque observamos que la mayor imposición familiar que puede haber es la de mantener el idioma.

Desde el punto de vista del educador proveniente del ámbito no formal, llegamos a la conclusión, además, de que muchas veces nos empeñamos en trabajar la **interculturalidad** de manera explícita cuando realmente el trabajo de la diversidad cultural de manera **totalmente transversal** puede que sea lo mejor para el aprendizaje ideal de la misma. Resulta curiosa, la alusión a que la cultura española se trabaje también junto a las otras culturas en el ámbito de la educación no formal.

Desde el ámbito de la **educación formal** se alude al **hermetismo** de ciertas culturas (fundamentalmente se refieren a la cultura china) a la hora de practicar una interculturalidad que permita fomentar la integración y se observa como un círculo vicioso,

ya que cuanto menos me relaciono más hermetismo desarrollo. Además, se defiende la idea de que lo ideal es la integración más completa posible al país de acogida de las personas procedentes de otras culturas. No se observa rechazo explícito, salvo en el uso del lenguaje de una forma inconsciente, como hemos mencionado antes.

La idea de interculturalidad aparece algo difusa en ambos discursos, no se diferencia entre los términos interculturalidad y multiculturalidad. De cualquier manera, sí **se observa como factor positivo esa convivencia con otras culturas** porque sirve para entender de una manera más completa el ambiente multicultural en el que se encuentran. Por lo tanto, aunque no se tengan claros esos términos, porque de hecho no aparecen mencionados por ellos, sí que se observa una familiarización con la interculturalidad como convivencia entre culturas en términos de igualdad.

Existe una visión unánime de **culpabilización hacia el Estado y sus políticas**, respecto a los flujos migratorios, lo que nos muestra como los jóvenes, en este caso, se involucran en aspectos políticos desde temprana edad, haciendo incluso menciones a un Estado del bienestar. Reconocen en los medios de comunicación emociones como el **odio y el miedo** y también señalan como dichos medios crean falsas creencias a partir de esas emociones.

En esa línea resulta paradójico como los jóvenes, que pueden ser considerados nativos digitales, hacen continua referencia a la **información social** y no tecnológica para el entendimiento cultural. Esa socialización cultural también se observa, con mención seguramente inconsciente de una postura de codesarrollo, presentando la figura de nexo entre culturas. Una persona de la misma cultura que ya está aquí es la que mejor puede asesorar a una persona que viene.

*O.E.1. Comparar el papel de la interculturalidad dentro de la educación formal y no formal como parte de la educación para la ciudadanía global.*

En primer lugar, llegamos a la conclusión de que la interculturalidad como parte de una EpD, por lo menos en la etapa educativa, aunque debería ser con carácter general, se convierte en una **herramienta necesaria** para entender una sociedad cada vez más polarizada. De alguna manera, este trabajo nos muestra que la interculturalidad puede ser entendida como un elemento de concienciación necesaria para la inclusión a nivel global. Se mencionan **valores** entre los jóvenes, en relación a la interculturalidad como la tolerancia o el respeto y la igualdad o la empatía, lo que nos muestra que los jóvenes relacionan valores positivos con ese intercambio cultural. Pero dentro de este intercambio también se hace referencia a unos límites, límites que responden a la **moral** de lo que es “correcto”.

No se habla de manera explícita más de interculturalidad desde un ámbito que de otro. Cuando aparecen experiencias interculturales puede que vayan en la misma línea desde los dos ámbitos. Sin embargo, en formas de trabajar sí que se puede concluir de manera clara que la educación no formal toma de referencia esa interculturalidad para elaborar aprendizajes, algo que no se ve tan claro en la educación formal.

La sensibilidad de los jóvenes, desde los grupos, ante la convivencia puede ser entendida de manera muy similar desde los dos ámbitos, aunque es cierto que existe una **defensa más explícita de ese intercambio cultural desde la educación formal**. Por lo tanto, el discurso puede que se acerque más a ese entendimiento de la interculturalidad como parte de una EpD, imprescindible para el desarrollo personal, aunque se aportan ejemplos de experiencias justificadas de ese intercambio cultural desde los dos ámbitos y lo cierto es que desde la educación no formal la relación con la comunidad se observa como aspecto fundamental para un acercamiento a las realidades culturales. Probablemente esta diferencia de percepción, que puede resultar contradictoria, se deba a los diferentes entornos y sus formas de trabajo en los que se encuentran los jóvenes: centro educativo o asociación.

Difieren algunos aspectos dentro de cada ámbito, en relación a esa interculturalidad como parte de una EpD, como pueden ser los pensamientos más políticos dentro del ámbito formal y una posición más crítica hacia los medios desde la educación no formal. Además, podemos añadir que dentro de la educación formal se hace más referencia a esos términos de mayoría y minoría a la hora de referirse a las diferencias culturales, lo que nos corrobora esa visión más política, en la relación de ciertas culturas con mayorías y minorías. En la educación no formal, se hace más referencia a la adaptación de las personas procedentes de otras culturas, no atribuyendo tanto la culpa a aspectos políticos como a las personas.

Desde las entrevistas concluimos una **mayor concienciación dentro de la educación no formal** que dentro de la formal. Dentro de la educación no formal aparecen ciertas dudas de cual deber ser la manera de trabajar esa interculturalidad, mientras que en la educación formal esto no se menciona. Aparecen ejemplos desde los dos ámbitos a la hora de trabajar esa interculturalidad, pero desde los dos campos se reconoce un trabajo insuficiente hacia la misma. Puede que desde el ámbito formal observemos un mayor derrotismo a la hora de trabajar esa relación intercultural y dentro de la educación no formal se crea en esa “utopía de la inclusión inclusiva”.

Resulta interesante observar como aparece en los discursos de las personas entrevistadas una crítica desde la educación no formal a la formal pero no ocurre lo mismo de manera opuesta, puede que por falta de un conocimiento más amplio de este ámbito educativo. Esa crítica viene propiciada por la actitud segregacionista de algunos centros dentro de la educación formal de no integrar en sus menús de comedor diferentes comidas que sean aceptadas en todas las culturas o religiones. Este es el ejemplo dado, pero puede que haya otras acciones de segregación que no fomentan el intercambio cultural.

*O.E.2. Analizar aspectos positivos que aporta la convivencia con otras culturas y las dificultades que puedan impedir esa convivencia.*

Aunque los aspectos positivos y negativos a la hora de convivir con diferentes culturas difieren mucho según la situación en la que te encuentres, a partir de la investigación llegamos a la conclusión sobre todo de los aspectos positivos porque la tendencia en los dos campos investigados es positiva, pero también aparecen otros aspectos que sin llegar a ser negativos son complicados y provocan impedimento a la relación entre culturas.

Como principales aspectos positivos vamos a destacar tres:

- En primer lugar, la interculturalidad sirve para conseguir **habilidades sociales** que promuevan una mayor relación entre individuos.
- La interculturalidad es necesaria para la **consolidación de valores** como la solidaridad y la empatía que servirán para conseguir una cooperación nacional e internacional que se observa fundamental
- Esa relación cultural sirve para **ampliar conocimientos** dentro de la formación académica, profesional, personal o psicológica.

Entre las dificultades más relevantes que observamos destacaremos tres:

- El tema del **idioma** es una constante durante toda la investigación, ya que se menciona como dificultad a la hora de poder practicar una interculturalidad y los mismos alumnos lo observan desde experiencias de compañeros, como la cultura china, por ejemplo.
- Las dificultades en el **ámbito académico**, provocadas por diferentes motivos, se reflejan después en el ámbito cultural, con problemas claros a la hora de propiciar una relación cultural sana e igualitaria.
- Existe una dificultad clara en la **diferenciación entre cultura y religión** debido al carácter simbiótico entre ellas, que muchas veces impide esa interculturalidad.

Por esto, y por otros aspectos que no recojo aquí, la interculturalidad como cualquier aspecto tendrá sus defensores, sus escépticos y sus detractores. El principal problema que hemos podido reconocer viene cuando esa interculturalidad cae de nuevo en el transformismo tan utilizado para la búsqueda de intereses y es utilizada como una estrategia de sociedades hegemónicas para imponerse a las dominadas. Basándonos en hechos históricos, políticos y en esos intereses la interculturalidad se convierte en algo realmente complicado de conseguir, algo así como una falacia. Una falacia porque lo que realmente existe de base es una multiculturalidad, con el reto de pasar de una sociedad multicultural a una sociedad intercultural, al menos en la etapa educativa, para a largo plazo conseguir ese objetivo en la sociedad en general.

*O.E.3. Detectar posibles propuestas para trabajar la interculturalidad, tanto en el ámbito de la educación formal como no formal.*

Vamos a empezar este apartado de conclusiones con las propuestas, que junto con la investigación al completo nos han servido para la elaboración de un proyecto que se presentará en la defensa. Primero comentaremos aquellas propuestas concordantes en los dos ámbitos.

En primer lugar, se hace referencia desde los dos ámbitos a que nuestro **lenguaje, en muchos casos, puede ser objeto de rechazo**. Una propuesta interesante sería la de trabajar en la interiorización de ese lenguaje y esos micro racismos de los que todos podemos pecar en algún momento deberían empezar a ser corregidos y trabajarlos al igual que se hace con el lenguaje de género.

En segundo lugar, se señala la importancia de contar con una persona, como **figura de nexo entre culturas**, que ya hemos comentado antes, y grupos de apoyo que pueden ser fundamentales a la hora de ejecutar una correcta integración en primer lugar y posteriormente una interculturalidad.

Por último, se coincide en el **reconocimiento de aspectos culturales respecto al calendario**, introduciendo días especiales o celebraciones para buscar no solo la identificación de esos grupos culturales, sino también para buscar un mayor conocimiento en referencia a la diversidad cultural.

Desde el ámbito educativo formal se pueden señalar cuatro propuestas principales. Fundamental es el acercamiento entre **sociedad y mundo educativo**, aparece incluso un término interesante que es el de “regar cultura” que puede ser entendido como el intercambio de experiencias entre culturas, tanto fuera como dentro del aula. Es importante también la mención a las **clases de “castellanización”** para abordar la dificultad del idioma,

lo que supondrá a la larga una mejor relación cultural. La **figura de mediador** también se aprecia aquí como propuesta fundamental a tener en cuenta, ya que esa relación entre comunidad-centro educativo en muchas ocasiones desemboca en ciertos problemas y contar con personas con gran impacto en el grupo cultural es importante. Por último, se señalan prácticas de **afecto, cariño y acompañamiento** como pautas esenciales para una propuesta intercultural.

Es importante señalar que ante estas propuestas se observa de partida una actitud de inconformismo por parte de la educación no formal señalando que no existen herramientas suficientes ni se sabe cómo trabajar específicamente esa interculturalidad. Sin embargo, se pueden recoger al menos otras cuatro propuestas principales. En primer lugar, **no generar estigmas**, ya que la educación no formal cuenta con esa influencia de la comunidad, de la que no goza la formal y puede que esto a veces suponga actitudes encontradas. Se hace referencia a **actividades comunitarias** que introduzcan la comida y el juego, ya que son instrumentos ideales para la convivencia intercultural, pero también se mencionan **clubes de lectura** como alternativa para el aprendizaje cultural. Al igual que en la educación formal, aparece la práctica de la **empatía** como algo fundamental en una propuesta intercultural.

Además, consideramos que es importante señalar otras **conclusiones de carácter más general y personal** que han surgido con la realización del trabajo. Lo primero de lo que somos conscientes es de que el racismo y la discriminación sigue existiendo en el mundo “desarrollado”, en el que nos encontramos, pero también en el “subdesarrollado”, lo que muestra que nuestro desarrollo personal como ciudadanos no es el deseado. De hecho, la existencia y uso de estos términos es la mejor prueba de que siguen muy palpables en la actualidad como señala Galeano (1999) “El racismo impera en el mundo: en el mundo colonizado, descalifica a las mayorías; en el mundo colonizador, margina a las minorías (...) La desigualdad social y la discriminación racial integran la armonía del cosmos, desde los tiempos coloniales” (p.p. 46-54).

Desde esta perspectiva nada positiva pero real, pensamos también que la única manera que tenemos de combatir ese racismo y discriminación que sigue existiendo, sobre todo hacia el pobre, como señala Adela Cortina, es con el capital humano que nos proporciona el intercambio entre distintos bagajes culturales, ya que cada uno poseemos diversas influencias que nos convierten en individuos multiculturales. Desde ambas dimensiones educativas, formal y no formal, se coincide en lo mismo, y es que el aprendizaje cultural igualitario y equitativo no solo proporciona herramientas sociales, sino que también sirve para construir tu propio bienestar social y personal. Siendo consciente de esta realidad el

Estado debería asegurar ese intercambio cultural y no rechazarlo como últimamente sucede. En palabras de la misma autora añadimos:

“Cada cultura es, en realidad, multicultural, igual que cada uno de nosotros es, en realidad, multicultural (...) ciertamente, mantener y fomentar el diálogo intercultural, de modo que no se pierda riqueza humana es un deber para cualquier sociedad que se tome en serio a sus propios ciudadanos y a los ciudadanos del mundo”. (Cortina, 2003, p.p. 208-209).

Por último, este trabajo nos ha servido para corroborar que el espacio educativo es uno de los mejores ambientes para practicar ese intercambio cultural. La sociedad, sobre todo occidental basada en un sistema que cosifica a los seres humanos para obtener la máxima producción posible ya nos hace suficientemente competitivos como para permitirnos el lujo de obviar la importancia de una educación liberadora en las primeras edades que haga posible el conocimiento cultural, y, por consiguiente, un posterior mejor entendimiento del funcionamiento del mundo en el que nos encontramos.

“La educación auténtica, no se hace de A para B o de A sobre B, sino de A con B, mediatizados por el mundo. Mundo que impresiona y desafía a unos y a otros originando visiones y puntos de vista en torno de él”. (Freire, 2000, p. 112).

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AECID. (31 de 05 de 2019). *AECID*. Disponible en (Mayo 2019):  
<http://www.aecid.es/ES/la-aecid/educaci%C3%B3n-y-sensibilizaci%C3%B3n-para-el-desarrollo/%C2%BFqu%C3%A9-es-la-educaci%C3%B3n-para-el-desarrollo>
- Aparicio, R., & Portes, A. (2014). *Creecer en España. La integración de los hijos de inmigrantes*. Barcelona : Obra Social "la Caixa".
- Arango, J. (1985) Las <> de E.G. Ravenstein, cien años después. *Reis*, Núm. 32 pp. 7-26
- Asunción Aneas Álvarez, M. (2005). Competencia intercultural, concepto, efectos e implicaciones en el ejercicio de la ciudadanía. *Revista Iberoamericana de Educación*, 1-10.
- Bartolomé Pina, M., Cabrera Rodríguez, F. A., del Campo Sorribas, J., Espín López, J. V., Marín Gracia, M. Á., & Rodríguez Lajo, M. (2002). *Identidad y ciudadanía. Un reto a la educación intercultural*. Madrid: Narcea.
- Bermejo, R. (2008). *Idioma e inmigración: un análisis de la evolución de los requisitos idiomáticos en las políticas de inmigración*. Madrid: Real Instituto Elcano .
- Borja-Naranjo, G. (2018). An infallible relationship among gender, interculturality and biodiversity. *Cátedra*, 92-103.

- Callejo, J. (2001). El grupo de discusión: introducción a una práctica de investigación. Barcelona: Ariel, S.A.
- Carvajal, J. C. (2014). *Las familias transnacionales*. Santiago de Chile : Miradas Trans .
- Cebolla, H., & Requena, M. (2010). *Marroquíes en España, los Países Bajos y Francia: gestión de la diversidad e integración (DT)*. Madrid: Real Instituto Elcano.
- Celorio, G., & López de Munain, A. (2007). *Diccionario de Educación para el Desarrollo*. Vitoria: Hegoa.
- Celorio, J., & Celorio, G. (2012). *¿Educación? para el ¿desarrollo? Pueblos*.
- Cortés Maisonave, A. (2006). Codesarrollo y migración: una lógica transnacional. Reflexiones desde el caso español. *Cuadernos del Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid*, 7-27.
- Cortina, A. (2003). Ciudadanos del mundo. Hacia una teoría de la ciudadanía. Madrid: Alianza Editorial.
- Cortina, A. (2006). Ciudadanía Intercultural. *Philosophica*, úm 27. 7-15.
- Cortina, A., Gray, J., Marías , J., Martín Patino, J., Trías , E., & Vargas Llosa, M. (2000). La educación y los valores. Madrid: Biblioteca Nueva.
- Cuadrado Esclapez, T. (2008). La enseñanza que no se ve. Madrid: Narcea.
- Delgado, J. M., & Guitérrez, J. (1998). Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales . Madrid: Síntesis .
- Delors, J et al. (1996) La educación encierra un tesoro. Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI, Madrid: Santillana/UNESCO.
- Entreculturas . (2015). La educación en el centro. Clave de desarrollo en la agenda post 2015. Madrid: Estudios e informes .
- Fernández Hawrylak, M., Orozco Gómez, M. L., & Heras Sevilla, D. (2016). Familia y migración: las familias transnacionales. *Revista de ciencias y orientación familiar*, 87-106.
- Flecha, R., Lleixá, T., & Puigvert, L. (2002). Multiculturalismo y educación física. Barcelona: Paidotribo.
- Freire, P. (2000). Pedagogía del oprimido. Madrid: Siglo veintiuno de España editores.
- Galeano, E. (1999). Patas Arriba. La escuela del mundo al revés. . Madrid: Siglo Veintiuno de España Editores .
- García Borrego, I. (2003). Los hijos de inmigrantes como tema sociológico: la cuestión de "la segunda generación". *Anduli: revista andaluza de ciencias sociales*, 27-46.
- González, L. J., Domenech Llorente, E., Carracedo Bustamante, M., Gómez González, J., Pérez Miguel, L., & Temprano García, V. U. (2012). *Educación para el desarrollo en castilla y león: como vemos el mundo*. Valladolid: Observatorio de Cooperación Internacional para el Desarrollo de la Universidad de Valladolid.

- Hidalgo Tuñón, A. (2007). *“Codesarrollo” como regla operatoria para la cooperación al desarrollo*. Oviedo: Instituto de estudios para la Paz y la Cooperación-IEPC.
- Ibáñez, J. (2003). Más allá de la sociología. El grupo de discusión: Técnica y crítica. Madrid: Siglo veintiuno de España editores.
- Leiva Olivencia, J. J. (2019). *Presentación del Monográfico: Interculturalidad, comunidad y escuela*. Málaga : Tendencias pedagógicas .
- Naciones Unidas. (20 de 06 de 2019). *Naciones Unidas*. Disponible en (Junio 2019): <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/education/>
- Naïr, S. (29 de Junio de 2003). Educar para la integración. *El País*. Disponible en (Mayo 2019) [https://elpais.com/diario/2003/06/29/opinion/1056837606\\_850215.html](https://elpais.com/diario/2003/06/29/opinion/1056837606_850215.html)
- Organización Internacional para las Migraciones. (2019). *Organización Internacional para las Migraciones, glosario de migración*. Geneva : IOM, UN MIGRATION .
- Ortega, M. S. (2005). El grupo de discusión. Barcelona: Laertes .
- Osuna Retortillo, Á., Ovejero Bernal, A., Cruz Sousa, F., Lucas Mangas, S., & Arias Martínez, B. (2006). *Inmigración y modelos de integración: entre la asimilación y el multiculturalismo*. Valladolid: UvaDocs.
- Petersen, W. (1958). Internal Migration and Economic Development in Northern America. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science* , 52-59.
- Ramírez-Heredia, J. d., Rodríguez Gómez, S., Torres Baños, A., Fernández Cortés , J., Bastante García , M. d., & Jiménez de Parga , L. R. (2015). *Recomendaciones para una comunicación sin prejuicios. ¿Periodistas contra el racismo?*, 243-247.
- Romero, L. M. (2012). La desinformación en la nueva aldea global. *Revista Estudios Venezolanos de la Comunicación*, 52-55.
- Ruiz Olabuénaga, J. I. (2007). Metodología de la investigación cualitativa. Bilbao: Universidad de Deusto.
- Savio, R. (2002). Porto Alegre (Foro Social Mundial 2002). *Otro mundo será posible con otra información*. Barcelona: Icaria .
- Unesco (2010). Invertir en la diversidad cultural y el diálogo intercultural. Informe mundial de la Unesco. Paris. Ediciones Unesco.

## Anexos

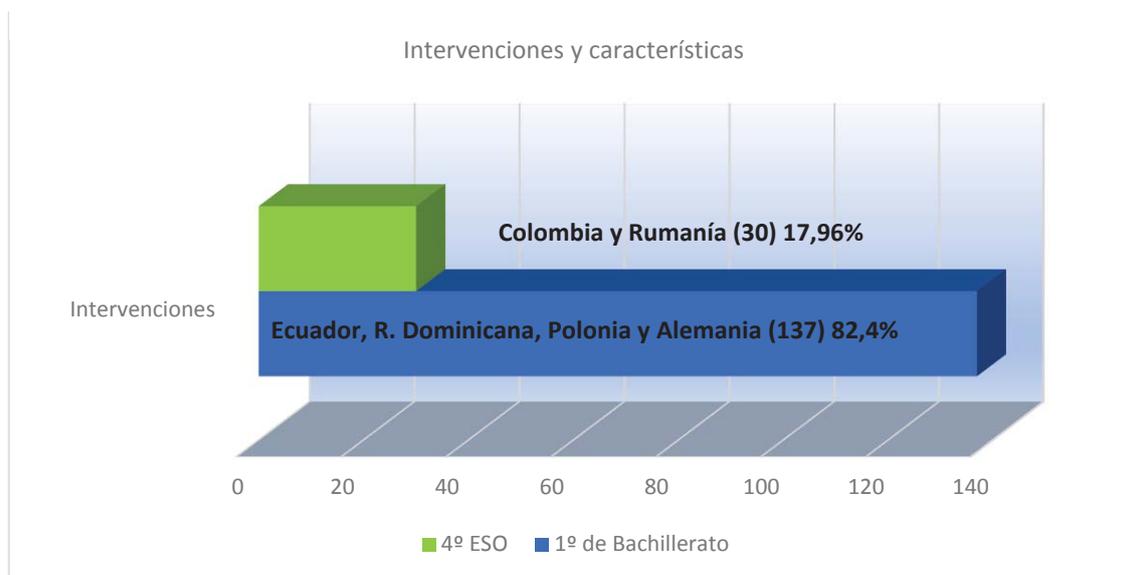
### ANEXO 1. ANÁLISIS DESCRIPTIVO DE LOS GRUPOS

En primer lugar, es importante señalar en este apartado que, aunque se intentó de todas las maneras por parte del encargado de este trabajo, como por parte del educador de la asociación que nos permitió entrar en su centro, en el 2º grupo, que los grupos siguieran unas características concretas, con respecto al género hubo mayoría de hombres en ambos grupos, y en el caso de la educación no formal se introdujeron dos alumnos que no pertenecían a esa segunda generación, aunque la mayoría eran nacidos en España

#### ➤ Grupo de discusión nº1

El grupo de discusión nº 1 tiene lugar el día 6 de marzo de 2019 en el espacio del instituto I.E.S. Arturo Soria (distrito Hortaleza, barrio Apóstol Santiago, Madrid). En él participan ocho personas con las siguientes características:

**Gráfica 7. Intervenciones y características**



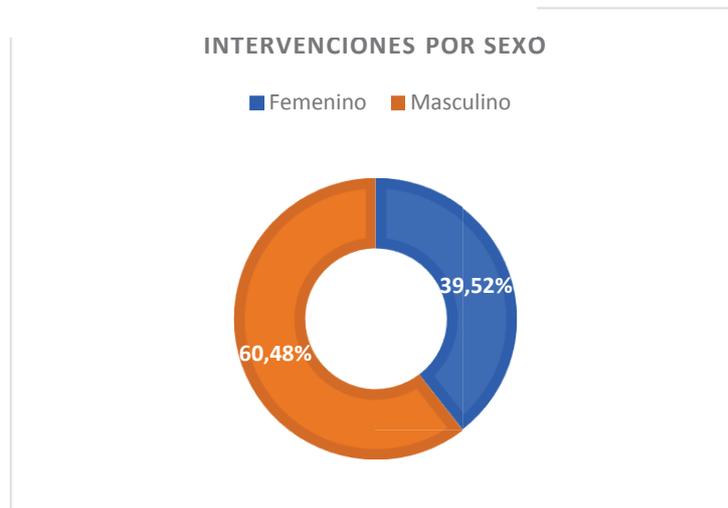
\*Fuente: *Elaboración propia*

Predominan los hombres (5) sobre las mujeres (3), los estudiantes de 1º de Bachillerato (6) sobre los que cursan el último curso de Educación Secundaria (2). En cuanto al origen de procedencia de cada uno predomina Ecuador (3) sobre el resto de las nacionalidades (1). En cuanto a la experiencia laboral (aunque sea de manera informal) solo (3) señalan que han tenido experiencia en algún trabajo sobre (5) que solamente estudian. Con respecto al tiempo de la familia en España, (1) persona más de 50 años, (4) personas entre 15 y 20, (2)

entre 20 y 30 años y (1) persona entre 2 y 6 años con períodos intermitentes, pero el nacido en España.

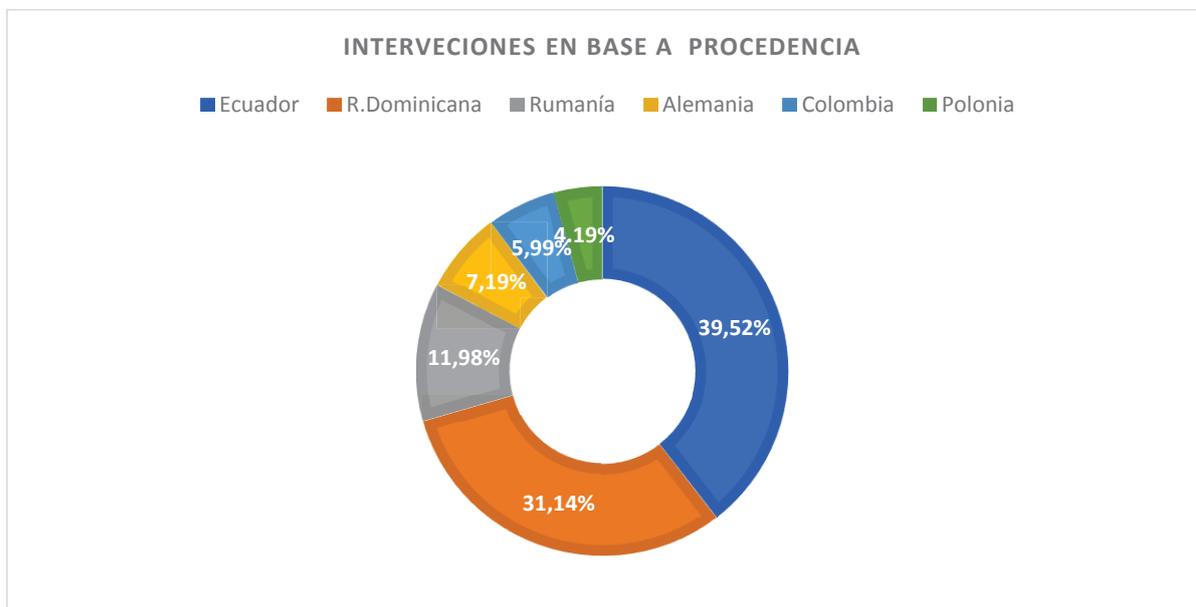
A partir del análisis de las intervenciones, desde un punto de vista cuantitativo, podemos extraer las siguientes conclusiones:

**Gráfica 8. Intervenciones respecto a sexo**



\*Fuente: *Elaboración propia*

**Gráfica 9. Intervenciones teniendo en cuenta la procedencia**



\*Fuente: *Elaboración propia*

**Gráfica 10. Intervenciones respecto a experiencia laboral (informal)**



\*Fuente: *Elaboración propia*

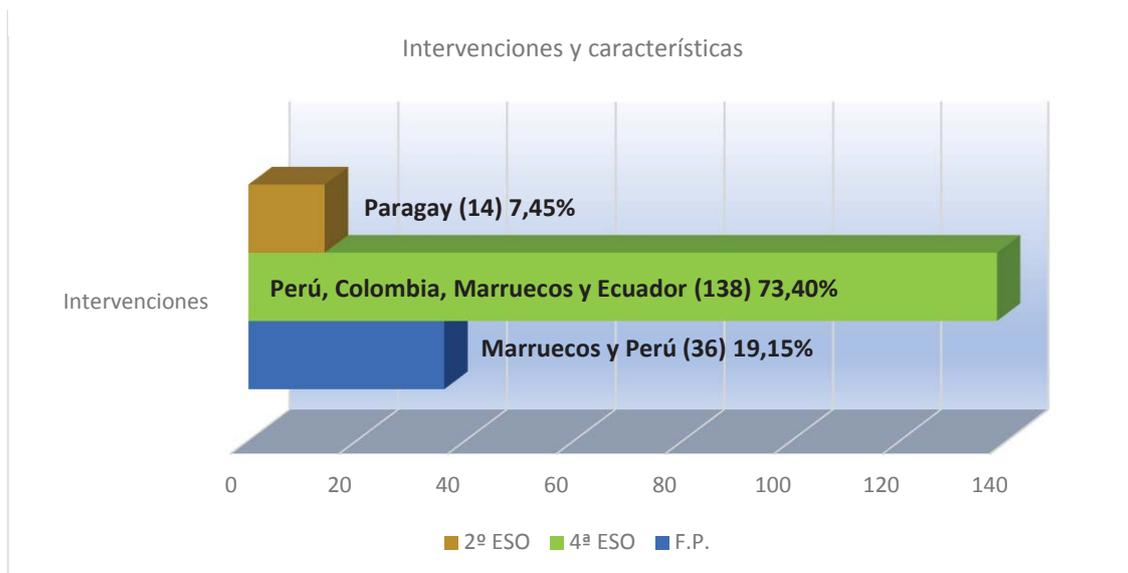
Desde un primer análisis se detecta la prevalencia de intervenciones, en cuanto a número de hombres. No ocurre lo mismo en cuanto a amplitud, ya que esto se reparte entre un hombre y una mujer del grupo. Mas de la mitad de las intervenciones del grupo se reparten de nuevo entre estas dos personas (97 sobre un total de 167) lo que equivale a un 58,08%. Respecto al curso, la prevalencia de 1º de Bachillerato es abrumadora, tanto en cuanto a número como en cuanto a su amplitud. De los ocho discursos considerados de forma individual, destaca por su amplitud y por su número de intervenciones el de un alumno de 1º de Bachillerato con experiencia de trabajo (aunque sea informal) con un total de 52 intervenciones sobre el total de 167, más del 30% del discurso es suyo. Aunque en la introducción del grupo el moderador animó a la intervención de todos los miembros, en tres o cuatro ocasiones a lo largo del mismo intervino para conseguir la opinión de dos alumnos de 1º de Bachillerato con procedencia de Polonia y Ecuador.

Como particularidad del grupo podemos observar que uno de los alumnos dejó el instituto hace dos años para empezar una formación profesional en otro centro de la Comunidad y después ha vuelto encontrándose a sí mismo un poco fuera del grupo escolar al que pertenece debido a la diferencia de edad y a no conocer a sus compañeros. Por otro lado, existe un alumno que abandonó el país por un período prolongado de tiempo para después volver e incorporarse en el centro, lo que le da una visión diferente.

### ➤ Grupo de discusión nº2

El grupo de discusión nº 2 tiene lugar el día 14 de marzo de 2019 en el espacio del centro socioeducativo Jara, asociación Barró (distrito Ciudad Lineal, barrio Pueblo Nuevo, Madrid). En él participan 9 personas con las siguientes características:

**Gráfica 11. Intervenciones y características**

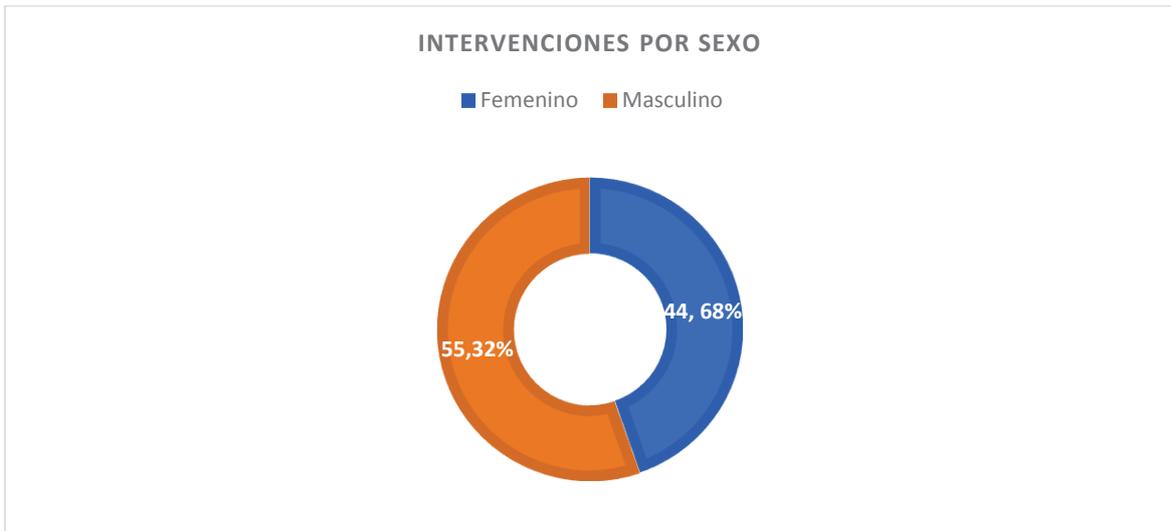


\*Fuente: *Elaboración propia*

Predominan los hombres (5) sobre las mujeres (3), los estudiantes de 4º de la E.S.O. (5) sobre los que cursan F.P. (2) o 2º de la E.S.O. En cuanto al origen de procedencia de cada uno predomina Perú (2), Marruecos (2) y Ecuador (2). En cuanto a la experiencia laboral (aunque sea de manera informal) 4 señalan que han tenido experiencia en algún trabajo sobre 4 que solamente estudian. Con respecto al tiempo de la familia en España, 3 personas menos de 15 años, 4 personas entre 15 y 20 años, 1 persona más de 20 años.

A partir del análisis de las intervenciones, desde un punto de vista cuantitativo, podemos extraer las siguientes conclusiones:

**Gráfica 12. Intervenciones por sexo**



\*Fuente: *Elaboración propia*

**Gráfica 13. Intervenciones respecto a experiencia laboral (informal)**



\*Fuente: *Elaboración propia*

**Gráfica 14. intervenciones respecto a procedencia**



\*Fuente: *Elaboración propia*

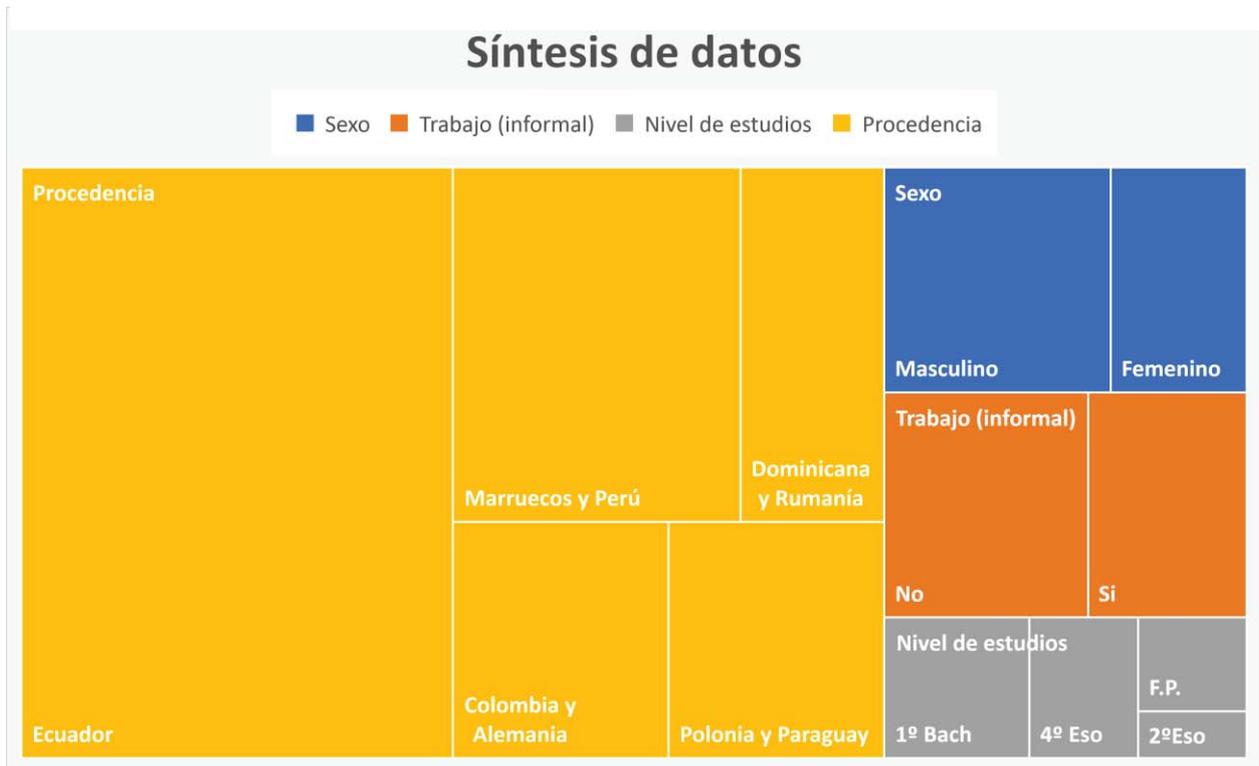
Desde un primer análisis se detecta la prevalencia de intervenciones, en cuanto a número de hombres. No ocurre lo mismo en cuanto a amplitud, ya que esto se reparte entre un hombre y una mujer del grupo. Mas de la mitad de las intervenciones del grupo se reparten de nuevo entre estas dos personas (111 sobre un total de 188) lo que equivale a un 59,04%. Respecto al curso, la prevalencia de 4º de Educación Secundaria es abrumadora, tanto en cuanto a número como en cuanto a su amplitud. De los ocho discursos considerados de forma individual, destaca por su amplitud y por su número de intervenciones el de una alumna de 4º de Educación Secundaria con experiencia de trabajo (aunque sea informal) con un total de 59 intervenciones sobre el total de 188, más del 30% del discurso es suyo. Aunque en la introducción del grupo el moderador animó a la intervención de todos los miembros, en 5 o 6 ocasiones a lo largo del mismo intervino para conseguir la opinión de dos alumnos de 4 de Educación Secundaria con procedencia de Perú y Ecuador.

Como particularidades del grupo observamos que, aunque entre los requisitos el moderador informó de la presencia primordialmente de alumnos de 2º generación nacidos en España, lo cierto es que no se pudo llevar a cabo y en el grupo se encuentran tres alumnos nacidos en otros países. De estas tres personas, una de ellas se encuentra con un desfase curricular de dos cursos, debido a la diferencia de idioma.

### ➤ Síntesis

Del análisis conjunto de los dos grupos de discusión realizados podemos obtener las siguientes conclusiones:

**Gráfica 15. Síntesis de datos**



\*Fuente: *Elaboración propia*

Como consecuencia, podemos hablar de discursos equitativos respecto al sexo con referencia al tema de la relación cultural que ellos tienen en su día a día, aunque la formación de los grupos fuera mayoritariamente masculinos. Esta mayor presencia masculina nos puede mostrar una ligera tendencia mayoritaria masculina que femenina de la continuación de estudios, tanto a nivel de la educación formal como no formal. Por otra parte, si nos fijamos en la diversidad que existe es bastante amplia en ambos casos, el predominio de una de las nacionalidades en el conjunto nos puede dar un indicador de la influencia de la cultura ecuatoriana que existe en España. Además, existe una ligera diferencia entre las experiencias laborales (informales) que existen en ambos grupos. En la asociación 4 de los alumnos acreditan haber trabajado mientras solo 3 lo afirman en el instituto, siendo ligeramente mayores en edad los alumnos del instituto.

## ANEXO 2. ANÁLISIS DE LA DINÁMICA DE LOS GRUPOS.

La dinámica llevada a cabo en cada uno de los grupos fue exactamente igual. Aunque los grupos de discusión tienen una metodología a seguir clara y definida, con numerosos estudios sobre eso (lo detallo en otra parte del trabajo) en este caso el moderador tuvo que adaptar en cierta medida su margen de acción debido a la necesidad que requería la edad de los miembros de los grupos.

Centrarse en los miembros elegidos para el grupo no fue fácil debido a la dificultad de acceso a cada uno de los grupos ya que el tiempo del que se disponíamos tampoco era el suficiente, con una hora y cuarto para cada grupo, ya que el horario en el que se llevaron los grupos fue dentro de los horarios estipulados dentro de la educación formal y no formal. Para crear el clima de la conversación (necesario y fundamental en este rango de edad) se redujo el grupo a algo más de una hora y se dedicaron 10 minutos para la elaboración de una pequeña dinámica introductoria del tema para lograr así sobre todo mayor complicidad con la figura del moderador por parte de los miembros, aunque este remarco en ambos grupos que se papel era el de alguien externo al discurso. De esta manera los miembros tuvieron un primer contacto con el tema de estudio a proponer partiendo de conceptos básicos como el de mayoría y minoría, algo que después se ve reflejado en la transcripción.

En un segundo momento y para introducir el grupo desde una perspectiva crítica el moderador proporcionó a los grupos un extracto de noticia de actualidad con una imagen para que los miembros tuvieran un pequeño soporte sobre el que empezar a mostrar sus opiniones y que les despertara algo más de lo que lo puede hacer una simple pregunta. A partir de aquí los grupos se desarrollaron con total normalidad con ciertas intervenciones del moderador para reconducir los grupos.

### ➤ Grupo de discusión nº1

El primer grupo de discusión se realizó en el Instituto I.E. S. Arturo Soria, concretamente en el despacho de dirección cedido por la directora. Las condiciones fueron perfectas con una mesa redonda y sillas para cada miembro. Lo cierto es que este grupo tuvo gran independencia a la hora de elaborar el discurso con puntuales intervenciones por parte del motivador para sobre todo introducir a ciertas personas al mismo o para reconducir.

Por lo general el grupo fue equitativo en cuanto intervenciones, aunque existe predominancia de ciertos miembros. Por lo general las personas seguían la línea del

discurso y se escuchaban unos a los otros para poder opinar e intervenir coherentemente, aunque en algunos momentos existen lapsus, lo que muestra que puede que algunos miembros contemplaran y pensarán antes de expresarse de una manera excesiva puede que por el estímulo de la grabación.

### ➤ **Grupo de discusión nº2**

El segundo grupo de discusión se realizó en el centro socioeducativo Jara de la asociación Barró, concretamente en el aula del grupo de adolescentes cedido por el educador. La mesa no era del todo redonda, por lo que en algunos miembros las intervenciones se escuchaban mejor que otras debido a la lejanía. Además, el grupo se llevó a cabo durante el horario regular de la asociación lo que provoca que se escuchen algunos sonidos de fondo. Este segundo grupo dependió más del motivador y de sus aportaciones que el primero a la hora de elaborar el discurso. En algunas ocasiones el motivador tuvo que introducir a ciertas personas mediante contacto verbal y visual. Algo que no ocurrió en el primer grupo es que ciertos alumnos animaban la intervención de otros compañeros, lo que muestra un poco la relación que pueden tener en su grupo-clase en los horarios de asociación.

Aunque intervinieron todos los participantes, de manera abrumadora ciertas personas acapararon el discurso. Esto puede explicar un poco el desinterés de algunos miembros del grupo, aunque existiera una advertencia previa del motivador de seguir el hilo del discurso por parte de todos para que surgieran la mayor cantidad de opiniones e ideas posibles.

Por último, es importante mencionar el clima de respeto que hubo en el transcurso de los dos grupos e incluso el apoyo mutuo general en ciertas ideas que no pudieran aparecer en un primer momento para que pudieran ser desarrolladas, expresando siempre las opiniones de manera independiente, aunque en algunos casos fueran contrarias.

## **ANEXO 3. ANÁLISIS DESCRIPTIVO DE LAS ENTREVISTAS**

### ➤ **Entrevista nº1**

La primera entrevista destinada al análisis en profundidad sobre la relación interculturalidad de jóvenes de 15 a 18 años dentro de la educación formal y no formal desde el punto de vista de los técnicos que trabajan en ambos campos, se llevó a cabo el día 8 de abril de 2019 en el mismo instituto. La localización e identificación de la persona entrevistada, viene gracias a los grupos de discusión que se dieron en el mismo centro, ya que la directora comentó que varios de los profesores del centro habían trabajado en alguno de los otros dos institutos que se encuentran en el barrio. La visión que realmente nos interesaba es la de uno en concreto (I.E.S. Gabriel García Márquez, distrito Hortaleza, barrio

Pinar del Rey) ya que el otro sólo se dedica a la formación profesional en grados medios y superiores y puede que se saliera un poco del campo de la investigación. Afortunadamente la profesora que me concedió la entrevista había trabajado en ese centro tres años atrás por lo que me pudo aportar la visión desde su centro actual y desde el centro en el que había estado y que coincidían en el mismo barrio. El proceso fue el siguiente: nos pusimos en contacto con los dos otros institutos del barrio para intentar conseguir una entrevista con algún profesor que estuviera actualmente en esos centros, pero no obtuve respuesta de ninguno de los dos. De manera totalmente fortuita encontré a esta profesora y el día que fui a hacer los grupos de discusión la hablé un poco de cómo estaba desarrollando el trabajo y cuando accedió a concederme la entrevista la comenté que en una semana preparaba todo y nos volvíamos a reunir.

El perfil de la persona entrevistada es el de una profesora de instituto, concretamente tutora de 4 de la E.S.O en su centro actual y tutora de 1º de Bachillerato en el centro del que hablamos, por lo menos el último año, en el grupo de programa, que era la alternativa al bilingüismo de francés e inglés. Además, impartió también inglés en el programa de bilingüe de francés, por lo que, aparte de tener la visión de cada una de las tres vías del centro, tiene experiencia en dos de los mismos. La profesora es licenciada en filología inglesa y posee un máster en lengua y literatura inglesa. Desde el término de sus estudios ha estado vinculada a la docencia, participando en un programa de lectorado en Estados Unidos por dos años y dedicada a la educación pública en institutos en España, concretamente en Madrid. Posee más de 15 años de experiencia dentro de las aulas y es vecina del mismo barrio, por lo que está muy implicada en cualquier actividad del centro y su desarrollo.

El centro al que pertenece esta profesora es un centro que se ubica en el distrito de Hortaleza, concretamente en el barrio de Apóstol Santiago. El centro es un Instituto de Educación Secundaria de carácter público considerado como centro de difícil desempeño<sup>9</sup> desde, por lo menos el año 2007. En el centro se puede observar una gran diversidad como ya observamos en los grupos, pero sobre todo con preponderancia de la etnia gitana, debido a la influencia de un barrio concreto de Hortaleza. Este tipo de procedencia no se incluyó en los grupos debido a la dificultad que ha supuesto desde hace tiempo su integración (prácticamente habría que hacer un estudio exclusivo sobre el tema) a nivel educativo, en este caso y porque no serían considerados jóvenes de 2ª generación, ya que son generaciones que llevan en España desde hace décadas.

---

<sup>9</sup> Para consultar los diferentes centros en Madrid de este tipo, se puede acceder a: <http://www.madrid.org/cs/Satellite?blobcol=urldata&blobheader=application%2Fpdf&blobheadername1=Content-disposition&blobheadername2=cadena&blobheadervalue1=filename%3DAnexo+29.pdf&blobheadervalue2=language%3Des%26site%3DPortalEducacionRRHH&blobkey=id&blobtable=MungoBlobs&blobwhere=1310723140345&ssbinary=true>

## ➤ Entrevista nº2

La segunda entrevista destinada al análisis en profundidad sobre la relación interculturalidad de jóvenes de 15 a 18 años dentro de la educación formal y no formal desde el punto de vista de los técnicos que trabajan en ambos campos, se llevó a cabo el día 10 de abril de 2019 en un Centro Integrado de Menores (CIM) de la asociación La Rueda (distrito Ciudad Lineal, barrio La Elipa). La localización e identificación de la persona entrevistada viene gracias al contacto con la persona responsable de la asociación. Después de una visita en persona, nos facilita los datos del educador y se pone en contacto con él para que me reciba. Por lo general, las asociaciones y las organizaciones dentro de la educación no formal son más propensas a facilitar ese acceso desde fuera de los centros, por lo que no supuso un gran problema conseguir la entrevista. De la misma manera que con el instituto, quería acceder a la visión de otra asociación pero que se encontrara en el mismo distrito, por lo que afortunadamente pude contar con la visión de esta persona que además tiene constancia de la asociación y personal dónde lleve a cabo los grupos de discusión y la organización dónde está trabajando se encuentra muy próxima a la de los grupos.

El perfil de la persona entrevistada es el de un trabajador social cuya experiencia en el sector es relativamente reciente, puesto que su juventud así lo demuestra. Es un trabajador contratado por empresa que se ocupa del centro. Además de ser el encargado del centro es educador y colabora en las actividades y propuestas al igual que el resto. La persona, además, al igual que en el instituto, es vecina del barrio en el que se encuentra la asociación y ha crecido allí, por lo que su visión está muy contrastada con la realidad que se vive día a día, no solo en el centro, sino también de puerta para fuera.

El centro al que pertenece esta persona es un Centro Integrado de Menores con relativamente corta experiencia de vida, alrededor de dos años desde su apertura y comienzo de acción. El centro pertenece a los servicios sociales del distrito, Ayuntamiento de Madrid, pero gestionado desde principios de este año por la asociación con la que tuve el contacto. En el centro se observa una gran diversidad cultural, algo que ya pudimos observar en los grupos, debido al carácter multicultural del distrito y del barrio en concreto. A diferencia que, en la primera entrevista, en esta no se hace una mención concreta a alguna cultura de las que se encuentran dentro del centro, por lo que nos hace pensar que no existe una preponderancia de una en concreto, o al menos así no lo muestra el entrevistado.

## ANEXO 4. TRANSCRIPCIÓN GRUPO INSTITUTO

### GRUPO DE DISCUSIÓN 06/03/19

BUENO CHICOS MUCHAS GRACIAS OTRA VEZ POR COMPARTIR ESTE MOMENTO Y POR HACERME LLEGAR VUESTRAS OPINIONES, ENTONCES DECIROS QUE LO QUE VAMOS A HACER AQUÍ FORMA PARTE DE UNA CONVERSACIÓN, QUIERO QUE HAYA UNA CONVERSACIÓN LIBRE ABSOLUTAMENTE VALE, SOBRE LA RELACIÓN QUE COMPARTÍS CON DIFERENTES CULTURAS, VALE, VOSOTROS, ES UN TEMA GENERAL NO SOLO EN EL INSTITUTO QUIERO QUE ME HABLEIS DE LA RELACION QUE COMPARTÍS EN VUESTRA VIDA DIARIA, VUESTRA CASA, EN EL BARRIO, EN EL PARQUE, DONDE ESTÉIS VALE? SI HACEIS DEPORTE, DONDE SEA EN CUALQUIER ÁMBITO, ENTONCES ES UNA CONVERSACIÓN ABSOLUTAMENTE LIBRE. TODAS LAS INTERVENCIONES QUE HAYA AQUÍ SON ANÓNIMAS, YA LO DIJE EL OTRO DÍA, PERO SI QUE OS TOMÉ LOS DATOS PARA AHORA (QUE YA ME HE APRENDIDO VUESTROS NOMBRES) RECONOCEROS A LA HORA LUEGO DE PASAR LA TRANSCRIPCIÓN. COMO YA OS HE DICHO ME GUSTARÍA QUE HABLARAIS TODOS PORQUE ME IMPORTA LA OPINIÓN DE TODOS, ENTONCES RESPETAROS EL TURNO DE PALABRA NO OS PISEIS PORQUE YA SABEIS QUE, SI NO LA CONVERSACIÓN NO VA A SEGUIR Y YO A LA HORA DE TRANSCRIBIR ME VA A SER MÁS DIFÍCIL, CUANTO MÁS CLARO MEJOR Y BUENO EL TEMA SOBRE TODO PRINCIPAL ES ESE LA RELACIÓN CULTURAL QUE VOSOTROS EXPERIMENTAIS EN VUESTRA VIDA EN VUESTRO DÍA A DÍA. ENTONCES OS REPITO: YO AQUÍ COMO HEMOS HECHO ANTES SI QUE OS HECHO PREGUNTAS PARA CONOCEROS PARA CREAR EL CLIMA DE CONVERSACIÓN PERO AHORA YA MI PAPEL ES TOTALMENTE FUERA EXTERIOR ENTONCES YO OS LANZO ESTA PREGUNTA O ESTE TEMA QUE VAMOS A VER EMPEZAI VOSOTROS CON VUESTRAS OPINIONES Y YO LO ÚNICO QUE APAREZCO EN EL GRUPO ES PARA A LO MEJOR SI VEO QUE SE VA DEMASIADO DE UN POCO PORQUE LO QUE YO QUIERO SABER, EN NINGÚN MOMENTO OS VOY A FORZAR A DECIR ALGO PORQUE YO LO QUE QUIERO ES QUE HABLEIS VOSOTROS, ENTONCES SI VEO QUE TENGO QUE REDIRECCIONAR UN POCO LA CONVERSACIÓN O AÑADIROS ALGO QUE OS DIGA ¡AH PUES NO HABÍA PENSADO EN ESTO ES VERDAD! ENTONCES DAROS A LO MEJOR ALGUNAS IDEAS Y YA ESTA. ES PARA VOSOTROS, VOSOTROS HABLAI YA OS CONOCEIS ADEMÁS UN POCO ASÍ QUE NO PASA NADA. ¿ENTONCES PARA EMPEZAR ESA NOTICIA QUE YA LA HABÉIS LEÍDO VALE? ENTONCES NO SE SI ESTÁIS AL TANTO DE LO QUE PONE, DE LA POLÍTICA DE INMIGRACIÓN QUE TIENE TRUMP AHORA EN ESTADOS UNIDOS, ENTONCES DECIRME

QUE OS DESPIERTA LA FOTO, LA NOTICIA, LO QUE DICE, ¿NO SE LO QUE PENSÁIS SOBRE ESO VALE? PUES YA POR MI PARTE QUIÉN QUIERA EMPEZAR

**IM17RD:** Pues yo veo aquí muchas personas en un cuarto muy sucio, así muy, no sé cómo decirlo, muy descuidado sí con caras de lamento, con angustia

¿PORQUÉ CREÉIS QUE ESTÁN AHÍ?

**IF17E:** Van a ser deportadas

¿O A LO MEJOR HAN LLEGADO AL PAÍS Y NO TIENEN DERECHO A ENTRAR?

**IF17ET:** Es que si en su país no les dan la oportunidad de trabajar o algo pues intentan buscar otras maneras

**IM17RD:** Si la gente cuando se va de su país natal a otro es buscando una mejor vida ya sea porque, por ejemplo, les están persiguiendo por temas de drogas por cualquier cosa, porque no les está yendo bien en su país y se quieren ir a otro porque la situación no es que sea la mejor en su país natal pues se van a otro país de mayor nivel buscando tener una mejor vida

**IF17E:** El problema está cuando llegan a ese país, porque por los **prejuicios** que hay muchas veces las personas van en busca de trabajo y son recibidas de malas maneras pensando que vienen a quitar el trabajo a las personas que han nacido allí

**IM17RD:** Y otra cosa que digo, pues, aquí se habla de los latinos. los latinos cuando se van, en este ejemplo a estados unidos, buscan la manera de trabajar que les convenga más y como no tienen un nivel de estudios por la situación “x” que hayan tenido, no tienen nivel de estudio no pueden realizar algunas tareas que sean de mayor nivel para ganar más dinero y tal pues **algunos optan por el camino fácil: drogas, robos...** y aunque no esté bien ellos lo hacen arriesgando su vida, ya sea porque tengan hijos que mantener, ya sea porque no les dé el dinero para mantenerse en sus necesidades básicas

COMO HAS DICHO LA MAYORÍA DE ESAS PERSONAS PUEDEN SER DE CENTROAMÉRICA: HONDUIRAS, EL SALVADOR, NICARAGUA, LOS PAISES TIENEN UNA SITUACIÓN DIFÍCIL, ENTONCES ¿POR QUÉ CREEÍS QUE ESA SITUACIÓN SE DA ASÍ EN ESOS PAÍSES, CUAL ES EL MOTIVO? ¿Y EN ESTADOS UNIDOS QUE SE VE COMO EL SUEÑO AMERICANO NO SE DA ESO?

**IM17A:** Yo pienso que los políticos que tienen allí buscan su propia conveniencia no la del país. no les importa nada el pueblo, no les importa nada los ciudadanos, solo van a por lo que les interesa que es la riqueza. y por ejemplo son países que, por ejemplo, Venezuela el caso de ahora, es un país que tiene muchas riquezas en materias primas lo que pasa es que

el presidente que tienen ahora no está haciendo nada por intentar salvar el país que es lo que les pasa ahora.

**IF17E:** Claro la persona que está a cargo de conseguir un **estado del bienestar** no lo está haciendo, o sea piensa en dinero y en enriquecerse el y hay gente en condiciones precarias y le da igual

¿PERO CREÉIS QUE HAY ALGO EXTERNO AL PAÍS QUE INFLUYE?

**IM16C:** Puede ser el tema de no darle el valor que se merece, tipo las materias que poseen, comprarlas explotarles, no pagarles lo justo esto hace que como no tienen beneficio van a buscarlo a otros países y el tema es ese que sea del país que sea, sea japonés o de dónde sea el mensaje de **odio** como dice no es justo, no importa las habilidades

**IF17ET:** Hay países que no están tan desarrollados como estados unidos, hay zonas muy pobres que no están explotadas como debería ser y en otros países si entonces también por eso

¿ENTONCES ES MEJOR DEJAR EL PAÍS?

**IF17ET:** No, pero es lo que ha dicho, los políticos, o sea los presidentes solo piensan en ellos, en su bien, en que ellos estén bien y no piensan en que las otras personas están pasando por necesidades con el trabajo y cosas así

¿Y HABRÍA TRABAJO PARA TODOS?

**IM17A:** Si lo supieran explotar bien si o para la gran mayoría

**IM17RD:** Se podría aumentar

**IF16E:** Yo creo que trabajo para todos puede que haya, pero en diferentes ámbitos, por ejemplo, para oficina pues los que sean de oficina, pero a veces como a los inmigrantes no se les da trabajo pues buscan otras maneras de buscar dinero, ya sea robando o haciendo cosas y por eso siempre se pone un **prejuicio** de que los inmigrantes roban

**IM15R:** Sinceramente aparte de robar y atracar

¿QUIÉN SERÍA LA MAYORÍA Y LA MINORÍA AQUÍ?

**IM15R:** La minoría serían los inmigrantes aquí y está mal vistos, además, no sé cómo explicarlo sé que quería decir algo, pero no sé cómo explicarlo

VALE, VALE, TRANQUILO, ¿ALGUNA OPINIÓN?

**IF17E:** A ver es que ya no es tanto hablar de la **economía sumergida**, de **drogas** y todo eso, sino que muchas veces lo que realmente pasa es que una persona no quiere aceptar un trabajo porque cree que el sueldo o lo que va a recibir él a cambio de realizar un trabajo no le satisface, esto respondiendo a la pregunta de si habría trabajo para todos, puede que si pero ya está en cada persona si quiere aceptarlo o no porque hay una persona, por ejemplo, que puede tener una familia y le ofrecen un trabajo y dices tu tienes trabajo, pero igual está cobrando 400 dólares, euros o lo que sea y dice para qué voy a trabajar en esto si con esto no vivo.

¿PUES MEJOR VENDO DROGAS NO?

**IM15R:** Si porque ganas más dinero, aunque arriesgues tu vida, o sea hay latinoamericanos que vienen también, o sea inmigrantes lo que viene a ser que van a trabajar, van a robar y cogen el dinero y se lo mandan a casa, a sus países se lo envían otra vez a sus familias para que también puedan vivir un poco mejor en vez de estar tanto en la miseria, algo para comer y hay muchas personas de estas que están en esta fotografía que hacen eso y se están arrepintiendo, están como yo quería dar de comer a mis padres ya que están en una situación difícil y no voy a poder porque me han pillado, algo así

**IM17RD:** Yo creo que la gran parte la minoría lo hace por necesidad más que por gusto, obviamente hay que tener un corazón de piedra para hacer esas cosas sin necesidad alguna

**IM17A:** Yo creo que lo hacen por sobrevivir, solo por eso, tienes que tener mucha sangre fría para arriesgarte la vida de esta manera

**IM16C:** Claro yo creo que es que el tema de **odio** es principalmente por el miedo de la mayoría a la minoría, la **xenofobia** que prácticamente es el nombre que recibe es por eso es porque la mayoría tiene miedo que la minoría o supere o demuestre más claro el tema de quitarle los trabajos es lo que principalmente pues el miedo hace que tengan odios, les hagan sentir mal consigo mismos o tengan su autoestima baja y hace que no puedan desarrollarse bien o tengan que optar a otra opción para poder sobrevivir

**IF17E:** Claro es lo que yo decía, los prejuicios, las creencias de que los inmigrantes, o por ejemplo en un país como estados unidos, o algo así que piensen que las personas vienen a robar porque las personas no están capacitadas para hacer el mismo trabajo que ellos o vamos la consideración de que son inferiores

**IF16E:** O tienen **miedo** de que la minoría, como dijo él, se convierta en mayoría y la mayoría pase a ser la minoría

¿Y QUE PASARÍA?

**IF16E:** Pues que entonces acaban los inmigrantes formando más parte del país que los propios natales y tienen miedo a eso

¿ES MALO ESO?

**IM18P:** Pues, ¿puedes repetirlo?

**IF16E:** Que la minoría se convierte en la mayoría, o sea que los inmigrantes lleguen a más que los locales

**IM18P:** Yo pienso que no es malo, porque a ver, a base de su esfuerzo están consiguiendo mejorar

¿CONTRIBUYEN AL PAÍS?

**IM18P:** Si, lo mejoran pues yo pienso que si

**IM17A:** Hay mayor **diversidad**

¿Y ESE INTERCAMBIO COMO LO VEIS, POR EJEMPLO, AHORA YA CENTRÁNDONOS EN ESPAÑA, MUCHA CONFLUENCIA DE INMIGRACIÓN ES LATINA, ÁRABE O DE EUROPA DEL ESTE, COMO VEIS, ES COMO SI METES EN UNA OLLA TODO, UN POCO DE METÁFORA, MÁS LO ESPAÑOL, ¿COMO VÉIS ESO COMO CREEÍS QUE SE TRABAJA ESO O COMO LO VEIS EN LA SOCIEDAD?

**IM17RD:** Yo pienso que como la minoría no está bien formada, académicamente hablando, no está bien formada o no ha hecho sus estudios básicos o si los ha hecho no con el mismo nivel que el que hay aquí en España las posibilidades de encontrar trabajo en un futuro se reducen

**IF17E:** Yo pienso que en esta sociedad existe **discriminación** y hay **racismo**, en España hablando de España, existe el racismo mucho

¿A ALGÚN COLECTIVO EN ESPECIAL?

**IM15R:** En bazares chinos, se podría decir

¿CÓMO ESOS PEQUEÑOS RACISMOS O MICRO RACISMOS?

**IM17RD:** Yo diría que, con el tema del color de piel, con los que tienen la piel oscura, más oscura, los africanos, por ejemplo, ya como que ellos son la plebe de la sociedad lo restante menos que la minoría.

**IF17ET:** Claro son los prejuicios que tiene la gente, piensan que por un latino que haya matado ya todos vamos a matar y se mete a todos en el mismo saco

**IM17RD:** No toda la minoría hace actos malos, hay una gran parte que se esfuerza que trabaja legalmente que hace todo lo posible para **integrarse** y poder mantener sus familias o sus necesidades básicas

VALE, HEMOS IDO A LO PEOR SOMOS TODOS MALÍSIMOS PERO ESA GENTE QUE VIENE A ESPAÑA, A EUROPA, ESTADOS UNIDOS ¿VIENE CON ALGO DETRÁS NO? UNA CULTURA DIFERENTE, ENTONCES CUANDO VIENE AQUÍ COMO CREEÍS QUE, A LO MEJOR FRANCIA, EL EJEMPLO DE FRANCIA TRABAJA MUCHO EL ASIMILACIONISMO, QUE ES, ESTA ES LA REPÚBLICA Y ESTA ES FRANCIA Y ASÍ ES COMO TE TIENES QUE ADAPTAR Y ME DA IGUAL LO QUE TRAIGAS TU DE TU CULTURA PORQUE TU ESTAS VINIENDO A MI PAÍS Y ES LO QUE TE TIENES QUE COMER POR ASÍ DECIRLO, HAY MUCHA GENTE QUE OLVIDA SUS RAÍCES Y DICE BUENO YO ME QUIERO CONSIDERAR FRANCÉS, PERO HAY OTRA GENTE QUE NO

**IF17E:** Hay personas que les costará más adaptarse, piensan me he criado en un sitio tengo este pensamiento y estoy yendo a otro donde las cosas son totalmente diferentes y no a todo el mundo le cuesta lo mismo adaptarse o sea los cambios no suponen lo mismo para todas las personas, hay gente que lo sabrá llevar mejor y gente que peor y por ejemplo francia debería intentar no ser tan radical, pues mi nación es así y te adaptas, sino tener en cuenta a las personas que vienen con otras culturas con otros pensamientos.

**IM17RD:** Claro yo pienso que todos los pensamientos, en cuanto a religión, cultura, todo eso debería **respetarse** si viene por ejemplo un árabe un musulmán yo debería respetar que en su cultura no coman cerdo, yo debería respetar que recen a cada hora indicada y así mismo debería ser con todas las culturas

¿HASTA QUE PUNTO?

**IM17RD:** ¿Hasta qué punto? el punto moral de **lo moralmente correcto** hay cosas que hacen algunas personas que eso va en su cultura pero que hay que mirarlo desde un punto humanitario ya y no esta moralmente visto bien entonces eso ya debería de dejarse de hacer, aunque sea tu cultura, eso ya es algo que debería de abolirse

**IM17A:** Yo pienso que tiene que haber una actuación tanto del inmigrante como del país tiene que haber una mejoría de las dos partes

**IF17ET:** Pero tampoco puedes ir a un país y hacer lo que te dé la gana porque es tu cultura, también es eso o sea tiene que limitarte a ciertas cosas que el país no te deja hacer que a lo mejor en tu país si, pero tienes que entender también que hay cosas que tienen **límites**

**IM17RD:** Claro hay que respetar para que te respeten entonces el respeto debe ser mutuo

¿TEMA DEL VELO POR EJEMPLO?

**IF17ET:** A lo mejor tú lo respetas, pero tú no lo practicas, pero lo estas respetando

**IM18P:** Yo pienso que la gente lo ve en plan que te **discrimina** de una forma por llevar eso porque dice que calor o que incómodo y es su cultura y es así y lo tienes que respetar de alguna forma

**IM16C:** Por ejemplo, por el tema de la cultura a veces no es que tienes una cultura tampoco es fácil desarrollarse porque el tema idioma, hay gente que estudia antes de ir o gente que va directamente sin saber 0 del idioma y o sea no se va a poder expresar no va a poder comunicarse con nadie le va a costar demasiado y le puede dificultar para muchas cosas como el tema trabajo y eso y por ejemplo pues tú puedes estar hablando con alguien y puede tomárselo a mal o una mala pronunciación, un mal entendido puede haber alguna agresión o algo así y eso y prácticamente pues le pone la etiqueta de que son así de que tratan mal a las personas simplemente por ser de otro país se sientes superiores y por eso ya eso dificulta lo acepten en varios países

¿SABÉIS COMO SE DENOMINA ESO, LA RELACIÓN ASÍ ENTRE CULTURAS?

**IM17RD:** ¿Interculturalidad?

MUY BIEN, PERFECTO, ENTONCES VOSOTROS PENSANDO UN POCO EN ESA INTERCULTURALIDAD, CONSIDERÁIS QUE ESO NOS HACE QUE ESTEMOS MÁS UNIDOS EN LA SOCIEDAD

**IF16E:** Pues yo creo que una sociedad tiene que haber mezcla de culturas para que haya como un respeto mutuo porque si en una sociedad solo hay una cultura no se abren a otras y hay discriminación

**IM16C:** Claro es que hay dos campos, que sería pues la gente cerrada que prácticamente siente que todo va bien dice no voy a modificar nada porque está todo bien y ya pues la gente curiosa que le gusta abrirse a nuevas fronteras, conocer más cosas y probar otras cosas y tal y la verdad es que ayuda mucho porque te ayuda a conocer del tema, ya conoces mejor a las personas sabes como son y así pues ya preocupas aceptar más y expresarte mejor por ejemplo

¿OS APORTA ALGO ESO? ¿CUÁNDO HABÉIS TENIDO ESA INTERCULTURALIDAD HABÉIS APRENDIDO ALGO?

**IM17RD:** Si muchas cosas, muchísimas, por ejemplo, en marruecos se hace el ramadán, bueno en toda la religión musulmana, y que aprendes de ahí, aprendes un poco la historia

de qué pasó con el dios de su religión y de más culturas, yo por ejemplo en mi caso, república dominicana yo he aprendido barbaridad de cosas. mi país es muy patriótico. me aprendí el himno, me aprendí toda la historia y es bueno saberlo

**IF16E:** Claro yo igual, por parte de mis padres aprendí de la cultura de ecuador y aquí aprendí de la cultura de España entonces sé las dos culturas

**IM16C:** Claro yo he sido una persona que ha sido mucho de viajar y tengo pues culturas de diferentes países y en realidad me gusta mucho lo de conocer, soy muy curioso, por ejemplo, como he nacido aquí y vivido los primeros seis años con la cultura española. mis padres me han llevado a Colombia pues me desarrollaba con mis amigos, con mis primos y después, si no me equivoco viví en Venezuela con mi padre, una situación muy difícil por suerte no estaba en el extremo que se encuentra ahora, pero si era muy triste como se veía el tener que estar dos horas una fila para comprar un kilo de arroz y con suerte tenías que ser mayor de edad, había muchos factores para poder comprar. después me fui a Chile con mi madre y estuve casi un año, conocí mucho, o sea Chile es un país más o menos como España porque también hay muchas personas de muchos países y me relacionaba con dominicanos, ecuatorianos, chilenos también había colombianos de mi país y después ya viajé aquí a España y volví a tomar las raíces que tenía de pequeño y así empecé a desarrollarme otra vez con amigos

A TI TE HA APORTADO OBVIAMENTE, ¿A ALGUIEN NO LE HA APORTADO? ¿O PIENSA DIFERENTE?

**IM17RD:** En mi caso me ha quitado algo que era yo como nací aquí en España me fui criando en una situación estable. mi padre mantenía un negocio de construcción, le iba bien, todo iba bien hasta que llegó la crisis y nos tuvimos que ir a república dominicana en busca de una mejor vida, en este caso fuimos de un país que lamentablemente se tornó fatal con la crisis que no era el mejor pero bueno se podía vivir con lo mínimo con lo cual duré 5 años y lo único que extrañé de aquí de España fue la educación. el sistema educativo de mi país no era el mejor y es una cosa que voy a echar de menos para el futuro, con lo cual es una cosa que cambiaría

**IM15R:** Pues yo nací aquí, pero me crié alrededor de 4 años en Rumanía. en Rumanía las cosas eran pésimas, yo vivo en un pueblo y en la ciudad ya era pésimo, pero en un pueblo era lo peor de lo peor. yo cuando voy allí en verano me he dado cuenta de que hay mucho racismo y homofobia porque están como muy cerrados de mente, muy ortodoxos, muy católicos ortodoxos, no les importan los demás, egoístas y muy cerrados de mente. viví, hice

el colegio allí 4 años y las clases eran una guarrada todo estaba agrietado, los baños eran asquerosos, pero de la cultura de Rumanía

EN PORCENTAJES POR EJEMPLO QUE CREÉIS QUE TENÉIS DE ESA CULTURA DE ORIGEN DE VUESTROS PADRES Y DE LA CULTURA ESPAÑOLA

**IM17RD:** Yo tendré el 50

BUENO NO EL NÚMERO, QUIERO QUE ME COMENTEIS ESO, ¿O CON QUE OS SENTÍS MÁS IDENTIFICADOS?

**IM16C:** Yo tendré un 40 más o menos porque prácticamente en mi casa es como vivir con colombianos y salir pues es diferente ya es mas España, más cultura de aquí ya pues depende con quién me relacione

**IF17E:** Yo la verdad que he nacido aquí en España y de relacionarme más con personas de aquí creo que tengo más cultura de aquí que la de mis padres. he estado en ecuador, pero poco tiempo y eso creo que tengo más de aquí de España

**IF16E:** Porque también influye el colegio, en el colegio me enseñaban a leer bien porque mis padres a veces dicen con la "s", me corregían y en mi casa estoy con ecuatorianos, pero más tiempo pasaba en la calle en el colegio pues se me quedó más la cultura española

**IF17E:** Claro es eso, yo siento que hablo diferente a como hablan mis padres, no solo la pronunciación sino con el uso de palabras que también son diferentes, o sea nos entendemos claramente y yo cuando me relaciono con una persona de ecuador, de Colombia, lo entiendo, pero yo hablo diferente

**IF17ET:** Yo también, yo he nacido aquí en España, pero mis padres son de ecuador y por ejemplo sí que he estado allí tiempo en ecuador y tal, pero yo sinceramente me siento más de aquí, o sea más la cultura española, porque hay cosas que por ejemplo yo no las veo bien de cultura de allí. entonces, por ejemplo, mis padres tienen la cultura de ecuador, pero también respetan la mía entonces en mi casa hay mucho respeto de eso de distintas culturas. mi madre se adaptó también aquí a la cultura española, aunque sigue con la cultura de ecuador, pero sabes siempre intenta entender también esta cultura

¿PERO, A VOSOTROS EN CASA OS HACEN TAMBIÉN QUE NO LO OLVIDÉIS NO? PORQUE YO LO VEO COMO UNA VIRTUD

**IF17E:** Hombre yo pienso que una persona nunca debe olvidar de dónde viene, o sea sus raíces las tiene que aceptar y aunque tu adquieras otra cultura, nunca debes avergonzarte por ser de dónde eres o pensar que eres menos que otra persona, pero a ver también en mi

caso el país de mis padres es Ecuador y yo hay cosas como ha dicho IF17ET que no veo bien, por ejemplo, es una sociedad que hay más machismo que aquí entonces piensan que todas las cosas de casa las tiene que hacer una mujer entonces yo con mi padre al yo pensar cómo se piensa aquí, pues eso ha podido ocasionar enfrentamientos pero por ejemplo mi madre se ha adaptado más a la forma de pensar de aquí entonces eso es bueno

**IM17RD:** Yo opino lo mismo la interculturalidad en sí es buenísima porque te da aprender cosas de un país y de otro y tu recoges lo mejor de cada país recoges lo que te convenga y en mi caso pues yo he aprendido muchas cosas del campo, que me puedo defender en cualquier cosa del ámbito del campo

**IF17E:** Si tener más puntos de vista siempre va a estar bien porque no tienes la mente tan cerrada

**IM18P:** Pues yo en mi caso pienso que es bueno tener dos culturas, yo en mi caso mis padres son de Polonia yo nací aquí, pero en plan yo siempre con mi familia hago cosas que siempre hago en Polonia y pues yo pienso que es muy bueno tener una cultura pues parte española parte polaca y por ejemplo yo me relaciono con mi familia en polaco y me quedo las cosas buenas de ahí, por ejemplo mis amigos que son de España pues me quedo las cosas de aquí de su cultura y yo pienso que es bueno

YO ESTUVE UN TIEMPO POR LATINOAMÉRICA Y ME ENCANTO EL INTERCAMBIO CULTURAL PRIMERO PORQUE COMPARTIMOS EL IDIOMA Y SEGUNDO PORQUE PENSAMOS MUY PARECIDO, PERO HE ESTADO OTRO TIEMPO VIVIENDO EN REINO UNIDO Y NO ME QUEDARÍA MUCHO CON LA CULTURA INGLESA Y ANGLOSAJONA QUE PENSÁIS DE ESO, PORQUE CREO QUE NO SOMOS TAN PARECIDOS

**IM16C:** Pues depende ya de ti, si te gusta o no la cultura del país, por ejemplo, si no te gusta la comida, por poner un ejemplo pues ya es tu decisión depende de ti es más personal, más que de otras personas

**IM17RD:** El idioma influye mucho

**IM17A:** Pero también yo pienso que, por ejemplo, en España ahora mismo la gente rechaza mucho a los inmigrantes, pero es que también tienen que pensar que, en España en los años 50 y 60, después de la guerra civil, tuvimos que emigrar a países como Estados Unidos, Alemania, Reino Unido a sobrevivir que es lo que le pasó a mi familia y bueno pues te tienes que adaptar porque tienes que seguir tu vida para sobrevivir

CLARO DEPENDE TAMBIÉN DE LA ÉPOCA, ESO INFLUYE TAMBIÉN

**IF17E:** Si, pero el problema principal es el idioma, o sea no es lo mismo ir a un país, que bueno pueden hablar con diferente acento, pero no deja de ser tu idioma o sea no es lo mismo irte de España a Ecuador que de España a China

O VICEVERSA, Y ESO COMO CREEÍS QUE SE PODRÍA TRABAJAR DE UNA MEJOR MANERA, A ESA PERSONA QUE NO COMPARTE EL IDIOMA QUE NO COMPARTE PRACTICAMENTE NADA DE LA CULTURA, PORQUE CREO QUE LA CULTURA LATINA AL FINAL O EUROPEO INCLUSO

**IM17RD:** Hay que informarse y tener apoyo de personas natales, tener amigo de esa nacionalidad para que te sea más fácil integrarte en la sociedad a la que vayas

**IF16E:** Abrirse poco a poco a la cultura nueva, o sea tampoco tienes que dejar tu cultura atrás, pero tienes que abrirte a una nueva para poder adaptarte al estilo de vida

**IM15R:** Yo en mi casa para hablar hay palabras, o sea yo intento hablar en rumano y hay palabras que no me salen y lo digo en español o viceversa y mis padres acaban hablando en rumano yo en español y acabamos con un mix rumañol

¿Y EL COLEGIO COMO CREEÍS QUE LO HACE?, VAMOS EL INSTITUTO, PERDON

**IM17RD:** ¿Las diferencias que hay?

SI ESA RELACIÓN INTERCULTURAL QUE EXISTE, COMO LO HABÉIS VIVIDO VOSOTROS AQUÍ EN EL INSTITUTO

**IF17E:** El instituto apoya bastante, o sea cuando viene una persona, por ejemplo, de China y no se puede comunicar tampoco en inglés pues hay profesoras, incluso en lengua que es una asignatura donde no se enterarían de nada pues hacer clase particular para ayudar a esa persona, empezar de 0 con el idioma, que lo vaya aprendiendo y que pueda adaptarse a las clases

**IM15R:** ¿Hay alguien así ya, ¿no?

ALTO

**IM15R:** Que hay una compañera de nuestra clase que esta todo el día así sin saber qué hacer y parece que tiene miedo o algo

**IF17E:** Claro porque no sabe el idioma y tampoco habla el inglés que es así la segunda lengua que tú puedes usar para comunicarte y si también la desconoce es complicado entonces la ayudan

**IM17RD:** Tenemos un compañero en el otro curso que es alemán, pero habla inglés y el que sabe inglés se puede comunicar con él y siempre los que saben más del idioma están ahí con él ayudándolo y diciéndole todo

**IF17E:** De hecho, ese chico del que estamos hablando se está adaptando muy bien y el intenta hablar en español

**IM17RD:** Va avanzando

ESE CHICO VIENE DE ALEMANIA, LA OTRA CHICA QUE ME HABÉIS COMENTADO DE CHICA, PERO EL INSTITUTO MUESTRA ALGO DE ESOS PAÍSES O DE ESAS CULTURAS

**IM15R:** En la entrada mismamente hay como un mural, murales

**IF17ET:** El año nuevo chino

**IM15R:** En alemán no he visto pero este instituto también recoge a polaco, los viernes por la tarde los polacos vienen aquí como a dar clase, también como intercultural

¿ENTRA GENTE DE LA COMUNIDAD AL INSTITUTO A HACER ESO? ¿GENTE DEL BARRIO, DE MADRID QUE CONOZCAIS VOSOTROS?

**IM15R:** No, solo los polacos

**IF17E:** ¿Ellos son chicos polacos que reciben aquí clases de español no? ¿o cómo es eso?

**IM17A:** Para conocer culturas, para hacer un intercambio de culturas

¿Y DE ÁFRICA POR EJEMPLO?

**IM17RD:** De África yo tengo un caso, yo en fútbol tengo un compañero que es de África no sé qué país ahora, creo que es Ghana y el chaval se está integrando muy bien, intenta hablar español y nos comunicamos con él en inglés que él sabe inglés bastante, con lo cual se está integrando en el equipo, en la sociedad también, porque viene de una situación que no es la más indicada. es una situación que no se la recomendaría a nadie, están en estado de pobreza, vienen a España a buscar mejor vida y el fútbol es su medio de desahogo

¿CON EL DEPORTE SE SUELE INTEGRAR BASTANTE NO?

**IM17RD:** Ocurre menos ya el racismo en el fútbol, ocurre, pero ocurre menos, eso es lo bueno y lo que habría que hacer contra ello es mente abierta, siempre mente abierta y recibir a todo el mundo sea cual sea su color, su religión, su idioma

¿ENTONCES EL INSTITUTO NO APOYA ESTO O SI LO APOYA? ¿A VOSOTROS SE OS OCURRE ALGUNA IDEA COMO PARA MEJORARLO? ¿IMAGINAROS QUE SOYS EL DIRECTOR O LA DIRECTORA?

**IM17RD:** Es que no sé si en el instituto estará permitido eso, pero sí que hay centros que acogen a personas que vienen de otros países y las personas que se encuentran ahí la mayoría suelen ser rechazadas por la mayoría del país natal

CLARO, PERO ESO SON INMIGRANTES, ¿PERO GENTE MÁS ADULTA NO?

**IM17RD:** Hay jóvenes, aquí en Hortaleza hay un centro que está plagado de chavales que no han tenido la oportunidad de tener una vida digna y han venido a España o les han mandado a España buscando algo mejor pero no ha podido ser porque si no tienen casa no tienen alguien mayor que pueda dar la cara por ellos entonces ellos tiran por el camino fácil

**IF17E:** ¿Hablas de clara Eugenia no? es que a ver la mayoría de los chicos que están ahí son conflictivos

**IM15R:** Si

**IF17ET:** Es muy complicado

¿PERO ES CENTRO DE MENORES?

**IM17A:** Es como una residencia infantil para chavales que han venido de fuera

**IM17RD:** Hay muchos, la inmensa mayoría yo creo de África. algunos suelen ser de aquí, españoles por temas de que sus padres están en prisión o han fallecido y se les mantiene las necesidades básicas y después se les forma para que puedan tener un futuro mejor

**IF17E:** Se intenta la verdad

**IM17A:** A ver es que también había un problema del estado porque supuestamente el aforo que hay en esa residencia infantil es de 40 o 70 personas y hay más de 400 personas ahí metidas. está mal distribuido entonces no pueden cubrir las necesidades básicas de todas las personas que hay ahí.

¿Y ESA FALTA DE RECURSOS PORQUE CREEÍS QUE VIENE?

**IM17RD:** Aunque la culpa no sea de España, España hace lo posible para cubrir eso

¿TODO LO POSIBLE?

**IM17RD:** Todo lo posible no, hace un pequeño esfuerzo solo, será porque no ven como prioritario ayudar a los inmigrantes

**IF17E:** En esto caso ellos serían la minoría

¿EN ESE CASO O EN EL INSTITUTO AQUÍ AHORA, LO HABÉIS VISTO AL REVÉS? QUE ESA GENTE NO SE QUIERA INTEGRAR PORQUE DICE NO, NO ME INTERESA YO VENGO AQUÍ PORQUE ME DAN MÁS OPORTUNIDADES, PERO YO VENGO A TRABAJAR Y A VIVIR CON MI FAMILIA Y YA ESTÁ NO QUIERO SACAR NADA DE ESTA CULTURA, PORQUE DE HECHO HAY MUCHA GENTE QUE VA A UN PAÍS TRABAJAR 20 O 30 AÑOS HACE SU DINERO Y SE VA, INCLUSO MENOS, UNOS MESES. REINO UNIDO, POR EJEMPLO, PAGAN EN LIBRAS VAS UN TIEMPO HACES TU DINERO Y TE VAS Y NO SACAS NADA, ¿HABÉIS VISTO ESO ALGUNA VEZ?

**IM17RD:** Si en mi familia lo he visto

**IM15R:** En mi familia también, mi tío se va de país en país, ahora mismo creo que está en Alemania, pero ha ido a Italia, reino unido, Francia y Holanda también a coger dinero, o sea él está acumulando todo para hacer una casa allí en Rumanía, que es lo que suelen hacer la mayoría de las personas aquí, o sea de todos los rumanos. hay muchos que ahorran para una casa para un piso allí y sin preocupación

**IF17E:** Si, pero por ejemplo en el instituto yo creo que todos quieren integrarse, o sea hay personas que les costará más o menos adaptarse a la cultura, pero todo el mundo intenta integrarse o tener una persona, aunque ya no te abras o todo el mundo y te lleves bien con todo el mundo pero sí que intentas tener una persona para que el tiempo que estés aquí no estar solo y mucha gente hace amigos en el instituto y está bien

¿SON DIFERENTES OBJETIVOS NO?

**IF17E:** Si claro, no es lo mismo ir a trabajar que dices quiero hacer dinero, aquí digamos que como es gente joven pues les interesa relacionarse, les ineteresa tener amistades

¿PERO TIENEN INFLUENCIA DE LA FAMILIA CREÉIS O NO? LO RESPETA TOTALMENTE, O LO APOYA INCLUSO

**IM15R:** A veces, mismamente mis padres, mis abuelos obligaban a mi madre a estar todo el día en lo que viene siendo su casa cuidándoles porque cuando se iban a hacer viejos ellos la iban a necesitar, o sea le estaba metiendo amenazas y lo sigue haciendo. mi abuela actualmente estaba metiendo amenazas a mis padres “es que somos muy viejos, es que necesitamos ayuda, es que no sé qué no sé cuántos, ayuda a la granja y entonces esas veces mis padres quisieron escapar de allí no querían que les molestasen

¿PERO A TI NUNCA TE HAN DICHO NADA NO?

**IM15R:** A mí también a mí me están todo el rato diciendo vente a estudiar a Rumanía que aquí también se puede, pero es que yo le he dicho varias veces, comparas España, Madrid, capital, lo que viene a ser un país de Europa así potente con Rumanía una ciudad así, sabes lo que va a elegir, la capital, lo que es mejor

¿AHÍ SE VE LAS GENERACIONES NO? ¿NO ES LO MISMO QUE SEAS LA 1º GENERACIÓN QUE LLEGAS A UN PAÍS, QUE SEAS LA 2º QUE YA HAS NACIDO ALLÍ E INCLUSO LA 3º, ¿ESO COMO LO VEIS?

**IM17RD:** Yo opino que la 1º generación fue la más complicada porque tienen que empezar desde cero, adaptarse a una nueva cultura y criar a sus hijos, a la segunda generación, de modo que tengan una vida digna, después ya para la tercera generación ya sería algo más fácil de llevar, la mayoría de nuestros padres han tenido una infancia más complicada de la que tenemos nosotros, de la que hemos tenido, yo daría por sentado que sí que 100%

**IF16E:** Porque la primera generación lo que busca es al venir aquí una estabilidad, busca una vida, entonces ya cuando tienes la vida hecha, una buena vida. la segunda generación puede más socializar y se va a adaptando más al país que la 1º generación

**IF17E:** Hombre se adapta porque la 2º generación ya ha nacido ahí, la 1º generación viene de fuera y ahí está el problema ahí están las dificultades, o sea la 2º generación no se está adaptando porque ya ha nacido ahí, o sea no es lo mismo que tú nazcas en España que tus padres lleven 13 años en su país y vengan a España, es totalmente diferente y cuanto más avanza la generación más fácil es

¿UNA VEZ QUE NACES YA TIENES UNOS DERECHOS NO?

**IM17A:** Y porque te has criado con la cultura ya donde has nacido

**IM17RD:** Cuando naces aquí en España tienes derecho a tener doble nacionalidad. en el caso de mis padres ellos tenían que hacer una serie de trámites, una persona de aquí tenía que hacer más trámites y mandar papeles de allá para acá y de aquí para allá e intentar conseguir una visa, el pasaporte y todo eso ahora nosotros tenemos la posibilidad de viajar a estados unidos fácilmente. ellos no tenían la facilidad que tenemos nosotros, no tenían los recursos que les daba el país para tener una infancia digna, una vida digna, nosotros si

**IF17E:** Claro es lo que yo digo, si naces aquí eres español. sí naces allí y vienes aquí tienes que hacer trámites para que te consideren español, entonces no es lo mismo

PERO HABEIS DICHO VOSOTRAS, O, EN CUALQUIER CASO, QUE HABEIS ESTADO POCO EN ECUADOR Y CUANDO HABEIS VUELTO A LOS PAÍSES, ALLÍ CLARO ELLOS TAMBIÉN TIENEN EL PENSAMIENTO DE QUE TÚ VIENES DE ESPAÑA, ERES EL ESPAÑOL ALLÍ

**IM17RD:** Si en mi caso me veían como algo superior porque venía mejor formado y me veían como el niño rico del barrio, me sentía un poco raro

**IM15R:** Yo me siento solo cuando me voy de vacaciones a Rumanía, a ver mi abuela tiene un bar, aparte de la granja pues tiene un bar sirve las cosas y luego por la noche pues vienen chavales a tomarse las cañas, allí puedes tomar cerveza, tienes 13 años e incluso puedes tomarte la cerveza y pues yo me quedo por ahí intentando meterme en la conversación, lo que pasa es que se me hace muy difícil porque yo aquí pienso en ordenadores o futbol pero allí piensan en motores o en granjas entonces no entras en la conversación

**IM18P:** Pues allí a ver como mi familia vive en un pueblo pues pienso que no es lo mismo acostumbrarse a su cultura, sus cosas, sus hábitos que venir a España y nacer en España, no es lo mismo

¿PERO RECHAZO TAMPOCO HABÉIS SENTIDO NO?

**IM18P:** No rechazo no pero como que te sientes diferente

**IF17ET:** Pero es también como cuando vienen ellos aquí, te sientes raro, pero luego como que te adoptas un poco e intentan como socializar un poco más, por ejemplo, si ellos vienen aquí intentan adaptarse igual que si tú vas para allá intentas buscar la manera de poder socializar con más gente y estar bien, aunque no tengas las mismas culturas, pero podéis intentar llevaros bien con respeto

¿Y CREEÍS QUE ALLÍ TAMBIÉN OS JUNTAIS CON LA GENTE DE FUERA QUE VIENE, QUE ESTÁ COMO VOSOTROS EN ESTE CASO?

**IF17E:** Te entiendes mejor

**IM15R:** Si te sientes más como rico con rico

**IF17E:** No a ver yo no me refiero a eso, pero sí que me ha llegado a pasar que aquí en España, aunque yo siento que es más mi cultura cuando conozco a una persona de Ecuador me puedo llegar a incluso entender mejor que con una persona española porque tenemos cosas en común. la cultura de nuestros padres, esa persona te va a preguntar de dónde eres tú dices de tal, mis padres también empezáis a hablar surge una conversación te entiendes mejor

**IM17RD:** Es verdad es verdad, yo tengo muchos amigos dominicanos que viven aquí y con todos la primera cosa que les pregunté fue eso ¿dónde vives allí? ¿te gusta tal cosa de allí? ¿has ido a tal sitio? y es todo muy fácil cuando la persona es de tu nacionalidad también

¿ES QUE TE UNE, ¿NO?

**IM17RD:** Claro, que puedes estar de acuerdo o no en algunas cosas, pero es mejor relacionarte con personas de tu nacionalidad

**IM17A:** Empatizas más

¿ENTONCES CREÉIS QUE EN ESPAÑA SI QUE HAY UNA INTERCULTURALIDAD BASTANTE COMPLETA? Y NO IMPONEN NADA NUNCA

**IM16C:** Imponer no sería más como dártelo de opción, por así decirlo, pues nos gusta más tal cosa y entonces tú ya pues dices vale pues voy a mirar si me gusta también

¿TE LO INSINUAN? Y LO VES BIEN ESO

**IM16C:** Si porque así es como aprendes, por así decirlo, porque si ellos no te dicen algo aquí de la cultura pues no vas a aprender nada tampoco

¿PERO YO PIENSO QUE ESO LO APRENDES AQUÍ EN EL DIA A DÍA NO?

**IF17E:** Yo creo que tiene que haber tolerancia y no imponer cosas, o sea y tampoco es justificarlo por eso porque tú esas cosas las vas a aprender, viviendo aquí vas a tener experiencias y los vas a aprender no te tienen que decir esto es así, ya lo vas a comprobar tú

**IM17RD:** Si, si vas al lugar de donde son tus padres, de seguro que vas a aprender algo, aunque no sea lo más esencial en la vida, pero aprendes algo y es bueno tener esa mente abierta, aprender cosas. yo cuando llegué a mi país una de las ventajas para mí tener la playa a diez minutos, otra cosa la comida me encanta, me encantó todo, el clima tropical

¿LA MÚSICA?

**IM17RD:** La música, bachata, merengue, el reggaetón todo me gustó que al principio no pero después le voy cogiendo el hilo y ya sí perfecto. entonces ahora el sentimiento que tengo es el de coger toda mi cultura tenerla dentro y regarla a quién le interese, en mi clase cada vez que preguntan algo sobre Latinoamérica, república dominicana, yo siempre digo todo lo que tenga que ver con mi país. me gusta regar cultura

Y EN EL INSTITUTO, PORQUE ESO ES UN PROCESO COMO HEMOS VISTO A ALGUIEN LE PUEDE COSTAR MÁS O MENOS PERO ESE PROCESO COMO LO VEIS DE LARGO SI SE IMPLANTARA UN PROGRAMA EN EL INSTITUTO

**IM17RD:** Sería mejor obviamente. también depende de lo informado que estés sobre el país  
¿Y COMO LLEGAS A ESA INFORMACIÓN?

**IM17RD:** Pues relacionándote socialmente, que tengas amigos que te digan como son las cosas, personas como tú que hayan estado aquí por ejemplo tus tíos que saben ya del tema te explican cómo va la cosa aquí en Madrid, un ejemplo la vida es más ajetreada tienes que ir corriendo, el metro, esto, lo otro

¿Y LA CULTURA DE NIGERIA CÓMO LA PUEDES LLEGAR A CONOCER?

**IM17RD:** ¿De Nigeria? no tengo muchos datos entonces yo te puedo explicar cosas que sí sé. si yo he vivido en España te puedo decir millones de cosas de España, si yo he estado en república dominicana te puedo decir muchas cosas sobre mi país, como no he ido a Nigeria no te puedo decir mucho, lo básico, es un país que no está en las mejores condiciones, que está en África, color de la bandera, no sé su cultura, la religión que tendrán, no sé cómo vivirán

¿CÓMO CREEÍS QUE SE PUEDE CONSEGUIR ESA INFORMACIÓN?

**IM17RD:** Si te pica mucho la cabeza y quieres saberlo por internet, pero si conoces personas de ese país hablando con ellas socializando

¿ES LA MEJOR MANERA?

**IM17RD:** Si porque el que ha ido al sitio es el que sabe

CLARO PORQUE YO PONGO REPÚBLICA DOMINICANA EN GOOGLE Y ME SALEN PLAYAS

**IM17RD:** Te va a salir el color de la bandera, estadísticas, datos, pero no vas a saber por ejemplo que hay una fruta que se llama guama no sabes ni su aspecto ni como es

¿CLARO ESO SOLO TE LO PUEDE DECIR LA GENTE LOCAL, ENTONCES YO PIENSO QUE POR MUCHO QUE EL INSTITUTO A LO MEJOR INTENTE ES COMPLICADO A VECES, ¿NO?

**IM17RD:** Claro el instituto puede integrar lo básico de cada país, ahora si quieres profundizar tienes que buscar una persona que sea natal de ahí

**IM15R:** O vas tu allí a informarte

PROPONER EXCURSIONES AQUÍ REPÚBLICA DOMINICANA, ECUADOR, RUMANÍA, POLONIA

**IF17E:** No, a ver el instituto intenta fomentar la cultura pero no es lo mismo no hay comparación de unos datos a que tú hables con una persona de ese país, porque te va a

contar experiencias que ha vivido, como son las cosas allí, las diferencias de allí a la hora de vivir, o sea si tu actúas de una manera te puede decir pues en mi país esto no es así, o en mi país sabes que no lo vemos así y no es lo mismo que leer unos datos

**IM17A:** Claro te enseñan como es la vida allí

QUE A LO MEJOR ALGO QUE NO TIENE IMPORTANCIA PARA TI A LO MEJOR ALLÍ

**IM17RD:** Claro por ejemplo aquí el himno es una melodía no sé, creo que es de menor importancia no sé, para algunas personas más para algunas personas menos pero no creo que sea de importancia aquí, pero en mi país el himno es un símbolo de la patria hay tres: la bandera, el escudo y el himno, son símbolos de la patria entonces como son patrióticos pues te lo dan a aprender desde pequeño y llevas eso siempre

**IF17E:** Pues el ejemplo que está poniendo, no es lo mismo que en el instituto me den un papel que pongo república dominicana y yo lea cosas, hay no sé cuántos habitantes tal a que me diga IM17RD ¿sabes que cuando yo iba al colegio allí se escuchaba el himno, tal cosa que aquí no?, entonces a mí eso me va a interesar más y lo voy a aprender mejor

**IM17RD:** Es mejor la interculturalidad entre personas que de cualquier otro modo

**IF17ET:** Claro es buscar la manera de captar la atención de las personas, o sea si quieres contar algo sobre ti no vas a ponerle los datos vas a contarle anécdotas o cosas para que te sientas más interesado de lo que pasa en ese país

¿CON EXPERIENCIAS, ¿NO?

**IM17RD:** Claro porque cada país tiene sus cosas buenas y malas

CLARO PORQUE TAMBIÉN HAY QUE CONTAR LO MALO

**IM17RD:** Claro también hay que contar lo malo yo te puedo decir que el nivel de delincuencia es muy alto porque algunas personas no quieren o no pueden tener unos estudios para en el futuro ser una persona de provecho

¿Y EN EL INSTITUTO CREÉIS QUE, AUNQUE SE CUENTE LO MALO ESTA BIEN?, ¿LO APOYAÍS ESO? PORQUE A LO MEJOR EL INSTITUTO PUEDE DECIR SÍ QUIERO QUE ME CUENTES SOBRE LA COMIDA, LA MÚSICA, PERO NO ME DIGAS EL NIVEL DE DELINCUENCIA QUE HAY O EL TRÁFICO DE DROGAS QUE EXISTE

**IF17E:** Te tienen que contar lo bueno y lo malo, porque no te pueden pintar un país, esto así, es muy bonito, tiene playa, tiene naturaleza, no, te tienen que contar lo bueno y lo malo. si el país tiene zonas muy pobres tu tienes que estar informado también de eso, porque yo

si desconozco un país y tú me lo pintas como un sueño yo a lo mejor quiero ir y cuando vaya me encuentro con la realidad y eso supone un problema

**IM15R:** Es como Brasil, Brasil tiene pinta de ¡guau! como mola y luego si te centras un poco, ostia, que me rajan como los fake taxis

¿PERO HASTA QUE NO LO VES O HASTA QUE NO ESTÁS ALLÍ O VIENE ALGUIEN A CONTARTE NO SABES, ¿NO?

**IF17E:** Por eso te tienen que dar información de lo bueno y de lo malo, o sea no te pueden decir Brasil tiene una playa preciosa, te tienen que decir, pues si me hablas de las playas háblame también de las favelas

VALE CHICOS, COMO HEMOS ARREGLADO EL MUNDO AQUÍ, ALGUNA ALTERNATIVA MEDIDA QUE PENSÉIS QUE SE PUEDE LLEVAR A CABO EN LA SOCIEDAD O EN EL INSTITUTO, APARTE DE LO QUE HEMOS HABLADO, AH PUES MIRA YO HABÍA PENSADO QUE ESTO PODRÍA FUNCIONAR

**IM17RD:** Yo he visto asociaciones que se destinan a eso. un ejemplo, hay una asociación que tiene una página de Facebook que se llama “dominicanos en Madrid” y ahí te puedes relacionar con muchas personas en líneas que pueden estar pasando la misma situación que tú

¿REDES SOCIALES, ¿NO?

**IF17E:** Si eso siempre te va a ayudar. grupos de apoyo, por ejemplo

¿QUE ES ESO?

**IF17E:** O sea, por ejemplo, integrar en el instituto personas con las que tú puedas hablar con las que sientas que te pueden entender mejor

ES QUE ME GUSTAN LAS IDEAS

**IM15R:** Ir a Coslada que hay un montón de personas rumanas, hay un montón de tiendas, pues no se eso mismo ¡ostia! parece que he vuelto a mi país y tal o a eventos

¿IR A LOS BARRIOS, ¿NO? SI QUIERES CONOCER LA CULTURA CHINA VETE A USERA, ES UNA OPCIÓN

**IM16C:** Si es que hay como barrios donde principalmente hay personas de esos países, que por así decirlo dominan el lugar el sitio y hay más tiendas más cosas y entonces tú llegas y te sientes como en casa a veces y te traen recuerdos y tal

**IM17RD:** Si en cuatro caminos hay muchos lugares latinos, muchas tiendas latinas que venden productos latinos, que tú puedes comprar y hacer en tu casa, tu comida

**IF17E:** O restaurantes

Y CREÉIS QUE ESA CONFLUENCIA EN LOS BARRIOS SEPARA UN POCO DEL CENTRO, POR EJEMPLO, PERIFERIA-CENTRO QUE A LO MEJOR PUEDE SEPARAR UN POCO A LA GENTE DEL CENTRO QUE VIVE EN SOL-MONCLOA DE LA GENTE QUE VIVE EN CUATRO CAMINOS-USERA, ¿QUE DIFERENCIA HAY?

**IM17RD:** Diferencia hay en cuanto a nivel de vida, porque una persona que está luchando con el sueldo mínimo no es lo mismo que una persona que esté bien, estable, con su sueldazo ¿O SEA QUE LA DIVISIÓN DE BARRIOS VIENE UN POCO POR LA DIFERENCIA ECONÓMICA?

**IM17RD:** Sí se podría decir que sí. más que por nacionalidades por diferencia económica porque aquí en Hortaleza hay de todo

PUES YO CREO QUE POR MI PARTE CHICOS YA ESTA MUCHAS GRACIAS, SI TENEIS ALGO MÁS QUE DECIRME Y SI OS QUERÉIS QUE OS HAGA LLEGAR LA TRANSCRIPCIÓN PUES...

INTERCULTURAL: 8

RESPETO: 13

IGUALDAD: 5

ODIO: 3

RACISMO: 6

DISCRIMINAR: 3

INFORMAR: 7

EMPATIZAR: 1

CONOCER: 9

OPORTUNIDAD: 3

MINORIA: 11

MAYORÍA: 10

SABER: 5

PREJUICIOS: 4

MIEDO: 6

XENOFOBIA: 1

INTEGRAR: 10

DIVERSIDAD: 1

ADAPTARSE: 9

RECHAZO: 4

*IM17RD: 52*

*IF17E: 45*

*IM15R: 20*

*IF17ET: 12*

*IM17A: 12*

*IM16C: 10*

*IF16E: 9*

*IM18P: 7*

*101 Intervenciones masculinas*

*66 Intervenciones femeninas*

6 Intervenciones corresponden a alumnos de 1º de Bachillerato

2 Intervenciones corresponden a 4º de la E.S.O.

1 República Dominicana con 52 intervenciones, 3 Ecuador con 66 intervenciones, 1 Rumanía con 20 intervenciones, 1 Alemania con 12 intervenciones, 1 Colombia con 10 intervenciones y 1 Polonia con 7 intervenciones.

Con respecto al tiempo de la familia en España, 1 persona más de 50 años, 4 personas entre 15 y 20, 2 entre 20 y 30 años y 1 persona entre 2 y 6 años con períodos intermitentes.

## ANEXO 5. TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA INSTITUTO.

### ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD 08/04/19

VALE PUES ¿CÓMO CREES QUE SE VIVÍA LA RELACIÓN QUE TENÍAN LOS CHAVALES ALLÍ CUANDO SE RELACIONABAN CO OTRAS CULTURAS EN EL CENTRO? DESDE TU OPINIÓN

**A:** Si bueno pues yo creo que más o menos se vivía bien, en mi grupo había...convergía en mi grupo de primero de la E.S.O. del que yo era tutora había gente de varias, diferentes culturas, pero si es cierto que esas diferentes culturas se solían dar más en los grupos que eran no bilingües, los grupos del programa

CLARO, PORQUE HABLAMOS DE ESO DEL PROGRAMA, PARA COTEXTULIZARLO UN POCO

**A:** Si efectivamente, yo era tutora de un grupo de programa. Esto que significa que en el centro estaba establecida la sección de inglés, la sección de francés y como cualquier bilingüe está obligado a tener los grupos de programa que no son ni de sección de inglés ni de sección de francés. Entonces en esos grupos era especialmente más complicado porque eran los que atendían pues etnia gitana, incorporación tardía que eran mucha gente que de américa acaba el curso, a mitad de curso acaban y vienen aquí y entonces se incorporan en enero, febrero entonces todas estas distintas culturas se solían dar mucho, estaban muy marcadas en los grupos de programa

¿Y ELLOS TENÍAN ALGÚN ACCESO, PODÍAN ACCEDER AL RPROGRAMA BILINGÜE?

**A:** No realmente no porque para acceder al programa bilingüe, o tu venías de una primaria bilingüe o tenías que pasar un examen de nivel entonces lo que ocurría en los grupos de programa era que o no estaba el nivel o no habían ido nunca a un cole bilingüe pero principalmente lo que no estaba era el nivel, pero bueno la relación era buena. Por ejemplo, con etnia gitana no recuerdo grandes problemas con ellos, no los recuerdo.

¿Y ENTRE ELLOS?

**A:** Entre ellos tampoco, no me refería entre ellos, no lo recuerdo

VALE, VALE MUY BIEN Y DESDE TU OPINIÓN ENTONCES CREES QUE SI QUE SE TRABAJABA UNA INTERCULTURALIDAD AHÍ DENTRO O ERA MÁS QUE ESTABAN OBLIGADOS ALLÍ A CONVIVIR

**A:** Se daba, se daba esa multiculturalidad, pero no quiere decir que trabajásemos esa multiculturalidad no, no se trabajaba, o sea nunca hablábamos de ninguna actividad

preparada para trabajar pues yo que se la tolerancia o el respeto, o sea como algo explicito no. Si que se daba esa característica, pero como ocurre en todo Madrid

PORQUE SE IMPONÍA LA REALIDAD CLARO

**A:** Claro evidentemente, es que ...

VALE ¿Y TU CREES QUE LOS CHAVALES ERAN CONSCIENTES DE LA RELACIÓN QUE TENÍAN AHÍ CON DIFERENTES CULTURAS Y QUE HABÍA GENTE DE UN SITIO Y DE OTRO?

**A:** Si claro evidentemente y yo creo que es que en Madrid eso lo aceptan muy bien. De hecho, yo vine a trabajar a Madrid que soy de Granada, vine a trabajar a Madrid en 2013 y yo esto nunca lo había visto en Andalucía, tan marcado como lo veo aquí, tantísima gente de fuera. También entiendo que es que esto es Madrid y para ellos no es ninguna novedad creo, aunque puede haber en algún momento algo concreto que pueda ocurrir a lo mejor en otros barrios, pero realmente es que la riqueza cultural que hay en Madrid, o sea estáis como mucho más abiertos en ese sentido

Y LO QUE ES EL CENTRO NO TENÍA COMO UN PROGRAMA EXPLÍCITO DE TRABAJO DE

**A:** No, no, así como en este sí, por ejemplo

ESO ES, VALE CLARO ES QUE SI NO SE TRABAJA...ES QUE LA OTRA PREGUNTA ERA SI SE CONSIDERABA ALGO POSITIVO POR ELLOS, PERO CLARO SI NO ERAN CONSCIENTES

**A:** Yo no recuerdo ninguna actividad concreta para trabajar este tema

Y LOS CHAVALES EN ALGÚN MOMENTO HAS NOTADO QUE SE DIERAN CUENTA DE DECIR A PUES ME APORTA ALGO ESA RELACIÓN CON OTRA CULTURA

**A:** Hombre yo creo que lo aceptan super bien, yo creo que sí que lo ven como positivo yo creo que si

Y TIENES ALGÚN, ALGO QUE, ¿NO TE ACUERDAS NO?

**A:** No, no me acuerdo, no te sabría decir

VALE NO TE PREOCUPES, PERO VAMOS POR LO GENERAL

**A:** Muy bien, en cuanto a ellos muy bien

Y COMO ERA LA DIFERNCIA ENTRE LA GENTE DEL PROGRAMA Y LA GENTE DE BILINGÜÍSMO

**A:** Eso si es muy diferente o sea ahí si veía yo una gran diferencia, pero ya no solo por el tema de la cultura sino por el tema del nivel académico, el tema de las familias, lo socioeconómico también no. Ahí se veía una diferencia abismal o sea había niños que para estar en las secciones de inglés o francés habían accedido por ejemplo por que iban a cursos de idiomas más privados fuera del cole de primaria, con más recursos, o habían hecho intercambios se iban a Francia o se iban a Inglaterra o tal. Los grupos de programa la mayoría de las veces eran situaciones muy complicadas económicamente, muy complicadas económicamente y de niveles muy bajos se trabajaba lo académico mal

Y LA REALIZACIÓN ENTRE PROGRAMA Y LOS DEMÁS, NO SE RELACIONABAN ME DIJISTE

**A:** No para mí no era un centro muy polarizado. De hecho, he tenido compañeros que estuvieron conmigo allí y ahora nos volvemos a encontrar y lo hemos hablado muchas veces. Era un centro donde había claramente las dos secciones de francés e inglés, un poquito la de francés todavía más de élite, pero claramente frente al programa, o sea totalmente dos mundos distintos. Pero lo económico ahí tenía mucho que ver, lo socioeconómico.

¿PERO ERA PÚBLICO NO?

**A:** Si era instituto público

VALE, VALE ESTO YA MÁS HACIA A TI. LUEGO VAMOS A VOLVER OTRA VEZ AL INSTITUTO PORQUE LAS TENGO UN POCO SALTEADAS. ¿QUÉ PROPUESTAS CONOCES PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD A NIVEL DE JÓVENES Y ADULTOS A DÍA DE HOY

**A:** Hoy, pues, por ejemplo, en este centro que también se trata como de especial dificultad básicamente por la gran población de etnia gitana que hay. Pues aquí si que se hacen varias actividades. Ahora por ejemplo es el día internacional del mundo gitano. Entonces pues todo el día han estado en actividades, yo no he participado porque no doy en esos grupos, pero sí que, con sus tutores ha habido actividades en el salón de actos, por ejemplo. Hace poco también por el día de la mujer pues también vino mujeres gitanas pues a darles charlas, pues no se creó que sí que se trata mucho

SI CUANDO VINE A HACER LO DE LOS GRUPOS LOS CHAVALES ME DIJERON LO DEL AÑO NUEVO CHINO

**A:** A bueno eso, por ejemplo, lo del año nuevo chino aquí se ha trabajado muchísimo. Con un profesor de lengua dan castellanización, por ejemplo, con los de chino. No se pues no había caído yo en lo del año nuevo se trabajó muchísimo. Estuvieron dos semanas trabajando en carteles y murales.

Y AQUÍ EN EL CENTRO EN ALGÚN MOMENTO ENTRA GENTE EXTERIOR DEL BARRIO A HABLAR UN POCO DE SUS EXPERIENCIAS DE DIFERENTES CULTURAS Y ESO

**A:** Entran a hablar de su experiencia no, entran a hacer actividades. O sea, quiero decir la asociación de mujeres gitanas, pero no una gitana que se fue como antigua alumna y ha vuelto

PERO BUENO SI QUE ENTRA LA COMUNIDAD...

**A:** Si, Si y, de hecho, cuando ha habido algún problema con este grupo desde jefatura se tiene un acceso casi directo a pues no sé cómo llamarlo, el patriarca vamos, y viene aquí media y pone orden cuando la cosa se ha calentado más de la cuenta

¿Y VIENE AQUÍ AL INSTITUTO?

**A:** Si o se reúne con jefatura, no sé si es el patriarca o alguien con mucho impacto en la comunidad de esta zona. Porque cuando ha habido algo más fuerte se ha pedido consejo o se ha pedido mira por favor frena un poco a esta familia

¿UN POCO DE MEDIADOR NO?

**A:** Claro si si

¿Y COMO LLEGÁIS A ESO?

**A:** Porque a lo mejor bueno, sin que cuente mucho en acta, pero tienes un niño que la toma con otros chavales...

NO QUIERO DECIR COMO LLEGAIS A ESA PERSONA

**A:** Hombre porque este centro lleva siendo de difícil desempeño y ya te digo en primero y segundo de la E.S.O tiene muchísima población y ya es que te conoces es que la jefa de estudios es del barrio, todo el mundo es del barrio, o sea es que llegas a esa persona porque es fundamental para solucionar los conflictos.

VALE Y SEGÚN ESTO, LAS PROPUESTAS QUE ME HAS COMENTADO CUAL CREES QUE ES LA MÁS EFECTIVA QUE HAS OBSERVADO A DIA DE HOY EN TODA TU CARRERA DE PROFE, QUE SE TE COURRE O LA QUE TE ACUERDES MÁS POR CIERTO MOTIVO O MÁS SIGNIFICATIVA

**A:** Bueno yo creo que a mí me resulta curioso en este centro, el cariño, el acercamiento a la comunidad gitana, creo que además era cuando tú estabas aquí que hubo una semana completa dedicada a ellos en cuanto a música, personas que se habían hecho como famosas en otros campos, trabajadores... Porque claro el problema con el que nos encontramos aquí

es que años y años después de trabajar y trabajar las chicas siguen saliéndose con 16 años para casarse para no trabajar entonces en esa semana se les presentó mucha gente que siendo gitano y gitana, trabajan, chicas también me refiero, o en la música o en mil cosas y no ese rol que vemos aquí super marcado muy machista de ella deja de estudiar y punto el día que cumple 16 y hemos visto gente super válida, chicas super válidas

¿Y LAS SACAN DIRECTAMENTE?

**A:** Las sacan directamente, entonces programas como ese, toda esa semana que estuvo viniendo aquí gente a darles charlas pues yo lo veo positivo, lo que no se honestamente es si sirve. Hoy que precisamente es lo del día del mundo gitano hablaban en la televisión, en la radio cuando venía en el coche, ¿es que se hace lo suficiente? La comunidad gitana pedía más actividades para la integración, pero de verdad que yo no sé, no sé si lo estamos haciendo bien

YA ES QUE LUEGO ESE TEMA, EL TEMA DEL COLECTIVO GITANO, ADEMÁS

**A:** Aquí es la clave, en este centro es la clave, en otros centros pues será de muchos sitios, pero no sé si hace todo lo que se debe de hacer y si se hace bien y si es efectivo, no lo se

VALE, VOLVIENDO AL INSTITUTO (DEL QUE HABLAMOS) QUE VISIÓN DE LOS MEDIOS CREES QUE TENÍAN LOS CHAVALES, DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, SI ELLOS PENSABAN QUE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ERAN CIEN POR CIEN FIABLES O SI RECURRÍAN MUCHO A LOS MEDIOS

**A:** Pues yo creo que mi tutoría de 1º de la E.S.O, yo dudo, bueno daba clase en otros niveles también 4ª de la E.S.O y Bachillerato, yo no se si son muy conscientes de los medios de comunicación y como les influye porque es que por ser reciente creo que te enteras del caso "Julen" porque ha estado hasta en la sopa pero yo me temo que en estas edades no sé, su comunicación con el exterior son redes sociales y de verdad que dudo que vean mucho noticias, periódicos que en sus móviles que son mejores que los de muchos adultos tengan periódicos y que estén informados, o sea no lo sé. Aquí precisamente mi tutoría es de 4º de la E.S.O aquí y había habido unas noticias como muy violentas de un chico de Barcelona me parece que se había ido a Estados Unidos a ver un partido de baloncesto y había tenido una trifulca en la grada y bueno que al final acabaron deteniéndolo. Había habido como varias noticias muy violentas y yo les pregunté el lunes, el lunes, ¿Qué noticias os suenan? Y habíamos hablado de varias noticias y no les sonaba ninguna noticia que yo les comentaba, ninguna, ni por morbosa, ninguna. De hecho, era alrededor de los días de los de Julen y eso sí que lo tenían claro, porque yo quería presentarles en valores éticos lo violento que eran todas las noticias que se ven en la televisión, todo es muy violento

¿TENÉIS UNA ASIGNATURA DE VALORES ÉTICOS?

**A:** Sí, la alternativa a religión, y no conocían ninguna de las noticias que había habido el fin de semana. En cambio, si sabían de violencia en los campos de futbol de la zona “Sí salió que se enfadaron, el padre y hubo pelea”

¿O SEA QUE LA INFORMACIÓN QUE RECIBEN?

**A:** Es muy limitada la verdad en la época de Bachillerato y de la secundaria. Me da la sensación, aunque estén todo el día con el móvil.

VALE, DESDE TU PUNTO DE VISTA CREES QUE EXISTEN DIFERENCIAS DE COMO SE TRABAJA, BUENO ESTO TE LO DIGO, PERO NO SE SI HABRÁS TENÍDO LA EXPERIENCIA, LA INTERCULTURALIDAD DENTRO DE LA EDUCACIÓN FORMAL (INSTITUTO) Y DENTRO DE LA EDUCACIÓN NO FORMAL (ASOCIACIÓN), ¿MÁS UN POCO LA EDUCACIÓN QUE NO ESTÁ REGLADA, POR ASÍ DECIRLO?

**A:** Ya pues la verdad controlo poco este tema, lo controlo poco. Lo que si, por ejemplo, a lo mejor tiene poco que ver, pero yo creo que, aunque si hay mucha tolerancia, no lo sé no he tenido contacto, pero, aunque si hay mucha tolerancia o yo no observo que estén aquí los de Colombia, allí los de República Dominicana, yo eso no lo he observado, pero sí creo que fuera del aula es así. Yo creo que en general el día a día de Madrid es así, o sea que la gente se junta con su cultura. Que es dónde supongo que te sientes más cómodo, por las razones que sean no lo se me da la sensación

¿Y EN EL INSTITUTO NO?

**A:** No en el instituto desde mi experiencia yo los veo a todo juntos. Vamos tengo un 1º de Bachillerato que son 11 alumnos de ciencias y es que hay siete culturas distintas y están todos juntos y no hay ningún problema y el otro Bachillerato que son 30 también. Pero es que es muy curioso este Bachillerato porque son 11 alumnos.

¿Y OBSERVAS DIFERENCIA EN GÉNERO?

**A:** ¿A qué te refieres?

QUE LOS CHICOS SE RELACIONEN MÁS CON OTRAS CULTURAS QUE LAS CHICAS

**A:** No, creo que hay una relación buena lo que no sé es si la relación sigue fuera del aula es a lo que me refería, si luego el de República Dominicana está en su casa y sus conocidos y amigos son ellos o la que es de Colombia ya se mueve en otro ámbito. Por ejemplo, ha venido una chica de Colombia de incorporación a mitad de curso, pero no porque venga de

Colombia, venía de Galicia por otro tema y yo le pregunto en casa que tipo de comidas coméis, que tal, y ella dice no yo sigo una cultura totalmente colombiana, aunque llevo muchos años en España ya, pero sigo en modo Colombia que sigue en mí. Bueno te puedo contar mi madre es mexicana y en mi casa no se vive una cultura mexicana todo el día, yo nací aquí y mi madre lleva aquí muchos años entonces ya te españolizas, mi madre está casada con un español. Pero me pregunto si en Madrid no lo sé, si fuera de las aulas sigue.

¿Y VES ALGUNA FALTA COMO DE, LO QUE ACABAS DE DECIR QUE EN SU CASA SIGAN UNA CULTURA Y EN INSTITUTO OTRA Y COMO SE SIENTEN AHÍ ELLOS, ¿HAS NOTADO ALGO ASÍ?

**A:** Mira, por ejemplo, la cultura china es muy curiosa en mi experiencia. En muchos, creo que ahí la cultura es fuerte la de ellos porque cuando todos ponen que se permiten que se publiquen sus fotos en la web del instituto si vamos de excursión, casi todos los chinos no lo permiten. Es curioso no la sensación de la imagen. Suelen ir a pocas actividades que sean fueran del centro es como una cultura muy hermética. Por ejemplo, en general digo en general, pide poca tarea este colectivo, porque salido de aquí van a sus tiendas y lo académico no

¿LO DEJAN UN POCO A PARTE NO?

**A:** Un pelitin tengo la sensación, tengo la ligera sensación a veces o la tenido muchas veces que estos chavales van en cuanto salen a trabajas a sus tiendas a sus mundos o lo que sea, ¿pero ya están en modo chino total no? Ellos sí que van juntos, muchas veces, la gran mayoría de chinos si están juntos salvo uno o dos casos que puedo acordarme ahora de alumnos de este centro son como mucho más herméticos no como otras culturas que sí que están mucho más mezcladas.

YA BUENO ES LUEGO TAMBIÉN VENDRA UN POCO POR EL IDIOMA

**A:** El idioma claro, no eso es que es brutal que yo vengo de Ecuador y hablo español o vengo de Colombia y hablo español, pero vengo de China y no hablo nada. De hecho, el grupo de castellanización es precisamente para los chinos.

CLARO ES QUE ES UNA BARRERA TOTALMENTE

**A:** Hombre es la leche

VALE Y HABLANDO AQUÍ DEL INSTITUTO, LO QUE HABLABAMOS ANTES LOS VALORES DE TOLERANCIA RESPETO O EMPATÍA EN EL INSTITUTO DE ALLÍ LOS NOTABAS, ¿LOS VEÍAS?

**A:** Yo creo que sí, yo creo que eran académicamente malos grupos, pero creo que si tenían esos valores yo creo que sí.

¿ALGO EN ESPECIAL QUE VIERAS?

**A:** Pues no se te decir ahora mismo

¿PORQUE DABAS CLASE TU TAMBIÉN LUEGO EN BILINGÜE O NO?

**A:** No yo daba el inglés de la sección de francés, o sea su tercer idioma digamos

VALE Y NOTABAS AHÍ DIFERENCIA

**A:** No, yo creo que no, yo creo que había respeto

¿POR LAS DOS PARTES NO?

**A:** SI

VALE, BUENO ESTA VIENE UN POCO CON LO DE LOS MEDIOS AHORA OTRA VEZ ¿CÓMO Y CUÁNTO CREES QUE ESTÁN INFORMADOS LOS CHAVALES SOBRE OTRAS CULTURAS, ESPECIALMENTE CON LAS QUE NO CONVIVEN DÍA A DÍA?

**A:** Bueno pues diría que poco, aunque sí que se va mucho de Cuba porque su compañero cubano cuenta algo o que, si conozca mucho de república dominicana porque su compañera cuente algo, pero entiendo que sabrán poco

¿PERO LAS QUE NO ESTÁN AHÍ?

**A:** Pues probablemente sabrán poco. Bueno este año hemos hecho una actividad muy curiosa precisamente en inglés en bachillerato los dos bachilleratos, sobre los modales y lo que es correcto y apropiado en, cada uno elegía un país y la verdad que ha sido chulísimo. Podía elegir cualquier país y cómo funcionan en, o sea la cortesía en Japón no es la misma que la cortesía en Colombia. O sea, en unos sitios se agradece que llegues diez minutos tarde y en otros sería como para perder un trabajo. Y la verdad que ha sido un trabajo super bonito y hemos aprendido mucho todos, o sea yo supongo que si tienes amigos que son pues yo que se rumanos sabrás más de esa cultura pero no vas a saber, yo dudo que sepas mucho de cómo funciona un ruso si no, a no ser que sea el estereotipo lo que tengas, tengas ahí un estereotipo ya no es que beben mucho vodka a vale pues ya está, so fríos, son fríos vale bueno pues son fríos pero realmente serían estereotipos más que otra cosa.

YA SI Y ESAS CULTURAS QUE NO SE CONVIVEN, A PARTE DE ESTA ACTIVIDAD, POR EJEMPLO, ¿CREES QUE EL INSTITUTO EL OTRO HACE ALGO PARA...

**A:** Probablemente nada, hay muchos fuegos que apagar en los centros como para trabajar donde no hay un problema o no sé qué pasa, ni lo abres ese melón la verdad.

VALE ¿OBSERVAS O HAS OBSERVADO EN ALGÚN MOMENTO CRISIS DE IDENTIDAD PERSONAL RESPECTO A PROCEDENCIA? ESTO ES LO QUE ME HAS COMENTADO ANTES, NO SE SI TIENES ALGÚN CASO ASÍ, PORQUE ES QUE EN LOS GRUPOS CUANDO LOS HICE AQUÍ Y EN LA ASOCIACIÓN QUE HE HECHO OTRO SI QUE SALÍA AL PRINCIPIO COMO QUE ELLOS HAN NACIDO AQUÍ Y SE CONSIDERAN 100% ESPAÑOLES Y TAL PERO A MEDIDA QUE SE IBA DESARROLLANDO Y YO LES IBA SACANDO COSAS DE LA OTRA CULTURA COMO QUE DEJABAN UN POCO ESO, COMO QUE, DECÍAN NO PORQUE EN MI PAÍS, PEQUEÑOS DETALLES, PERO QUE A LO MEJOR SE NOTABAN QUE PODÍAN ESTAR NO SEGUROS O ESA DESORIENTACIÓN UN POCO, NO SE CUAL ES TU OPINIÓN

**A:** Puede ser, a mí me resulta, puede ser me resulta curioso que

Y LUEGO HABLAMOS TAMBIÉN DE CUÁNDO VUELVES Y TAL Y DECÍAN QUE CLARO ALLÍ NO SON DE ALLÍ

**A:** Y aquí no son de aquí, claro eso me pasa a mí siendo de Granada o sea no te digo más. Aquí hablo raro y allí hablo fino o sea imagínate cuando te cambias de país. A mí por ejemplo algo que yo me he ido educando con el tiempo como profe es a preguntar de donde eres porque veas que la piel es tostadilla y entonces tu asumas que es ecuatoriano o de la república dominicana o de donde sea porque entonces tú, yo ya me he encontrado varias veces ¿y de dónde eres? De España. O bueno o con un chino ¿de dónde eres? De España, claro, pero tus facciones no dicen eso, pero tú has hecho una pregunta que es absolutamente una estupidez, en Madrid yo siempre digo que en Madrid es tan la leche como hay gente de todos los sitios pues ellos te responden con cara pues de aquí que pasa y entonces tú ya dices, origen, bueno, pero ¿de dónde es tu familia? ¿Tu familia de dónde viene? Entonces yo siempre recurro, ojo que soy de madre mexicana, me encanta he ido en muchas ocasiones y cuando mi madre hace comida mexicana es todo un espectáculo y todos los vecinos quieren venir. Pero a lo mejor yo tengo la curiosidad porque me hace ilusión porque a mí me ha enriquecido que mi madre sea mexicana, no ha sido una piedra en el camino para mí ha sido un enriquecimiento. Una oportunidad de viajar siempre a un sitio que era como tu casa pero que no es. O si es, pero bueno no sé qué es. Pero sí que es verdad que es de ¿de dónde eres? De España, es que ya has nacido aquí, entonces eso es curioso.

VALE Y ESO QUE DECÍAMOS QUE LUEGO CLARO DICES ¿DE DONDE ERES? Y LUEGO LA SEGUNDA PREGUNTA ES ¿Y DE ORIGEN? LO HACES TOTALMENTE SIN DARTE CUENTA, INCONSCIENTE

**A:** Claro es no sé, probablemente me he ido educando y ya son preguntas que son mejor ni hacer

¿Y ESO LO HAS VISTO EN LAS AULAS? DE ALGUNOS CHAVALES QUE A LO MEJOR INCONSCIENTEMENTE

**A:** Si probablemente también lo he visto si y he visto por ejemplo algo que yo he intentado educarme también porque un día una alumna china lo dijo que le molestara por ejemplo que dijéramos yo voy a comprar al chino, voy al chino y le decía ¿por qué? ¿eso no te gusta? “No pues es una tienda es un bazar porque tiene que ser el chino, no sé yo no me gusta decía ella”. Y desde entonces yo en casa nunca digo ya el chino digo vamos al bazar vamos a la tienda, vamos al bazar y cuando nosotros decimos venga que hay que ir a comprar al chino, yo digo joder tío que hay que educarse que a mí me dijo una alumna que le molestaba jopetas como que el chino, vete a comprar hielos al chino. Pues ella dijo es que a mí no me gusta y evidentemente era una niña china claro, ya de muchos años aquí con un castellano perfecto, pero ella decía es que a mí no me gusta lo del chino. Esta cría estaba en 2º de Bachillerato ya

¿PERO TAMPOCO SE SENTÍA COMO RECHAZADA NO?

**A:** No de hecho su mejor amiga es también de origen...pues yo creo que ella es de origen pues yo creo que ya es de Ecuador o de Colombia, su mejor amiga también, tampoco española. No una alumna totalmente integrada en el aula pero que yo lo dijo con mucha gracia y yo lo recuerdo que le molestaba.

NO, NO, ES QUE ES VERDAD, AHORA YO DOCUMENTANDO CON UN MONTÓN DE COSAS QUE ES COMO MICRORACISMOS SE LLAMA ESTA EN EL LENGUAJE Y NO NOS DAMOS CUENTA

**A:** No el lenguaje, si esto es un trabajo de chinos

VALE, Y BUENO SI HUBIERAS NOTADO ESO, QUE ME HAS DICHO QUE EN ALGUNOS CASOS SI, DE NO SABER LA IDENTIDAD ¿CUÁLES CREES QUE PUEDEN SER LOS MOTIVOS QUE DIFICULTAN LA INTEGRACIÓN, PLENA? SI REALMENTE LA INTERGRACIÓN ES LO QUE SE BUSCA PORQUE PARA MI ES LO QUE DICES TU ES UNA RIQUEZA TENER DOS CULTURAS PERO

**A:** Es que yo no sé si me quiero integrar. Yo pienso en mí y ¿querría integrarme? Yo he vivido fuera, he vivido en Estados Unidos y a mí me encantaba hacer tortilla de patatas, torrijas y para mí yo era yo y me encantaba decir soy española. O sea, yo no pretendía no serlo, ni siquiera no sonar a española hablando en inglés quería sonar a española no pretendo

esconder ese acento en ningún momento. Claro yo estoy de experiencia que dura un par de añitos no estoy una vida que quiero un trabajo que quiero que me den una hipoteca, no sé cómo es la vida de la familia que viene aquí a hacer una vida.

CLARO ¿Y YENDO MÁS A LOS CHAVALES?

A: Y yendo más a los chavales pues

QUE ESTAS AHÍ EN UNA EDAD QUE A LO MEJOR ES COMPLICADA Y QUIERES

A: Pasar desapercibido a veces

ESO ES O INTEGRARTE DE CUALQUIER MANERA, A LO MEJOR LUEGO SE DAN CUENTA DESPUÉS PERO

A: Yo la verdad que creo que siempre tienen, por ejemplo, pienso en dos alumnos cubanos y es que lo llevan a gala no quieren no serlo, son como muy cubanos y tal y hablan de cosas no sé si la verdad en un momento o no, no sé si sienten mal realmente

COMO NO INTEGRADOS

A: Como no integrados, yo quiero pensar que no. Nunca me he encontrado en los años que llevo trabajando aquí en Madrid y fuera de Madrid casos de gente sufriendo por su origen y no lo he vivido. Quizá lo que tu decía del idioma podría ser lo peor, de lo peor, la ansiedad mayor no hablar el idioma. Pero no, yo no lo recuerdo, no lo he vivido como profe.

VALE, UN POCO A LO QUE IBAMOS ANTES, ¿EXISTE EN EL BARRIO ALGÚN LUGAR CEDIDO PARA JORNADAS ABIERTAS?

A: ¿Dónde los chicos van?

SI O DONDE SE HACE ALGÚN TIPO DE EVENTO O COSAS ASÍ

A: Pues no lo sé, no estoy muy segura, pero de hecho hace poco hay como una especie de local al que van, yo creo que esta por donde la uva o por ahí, no sé por dónde está, que dé he hecho hubo un escrache a Errejón, no sé si lo escuchaste

A SÍ ME LO CONTÓ PILAR

A: Que además el del escrache, el que hablaba, era alumno mío de mi tutoría. Bueno es que por lo visto allí van y hacen boxeo, hacen muchas actividades entonces tienen como un espacio joven donde van pues de todo el barrio. Y por lo visto ese espacio se va a tirar, entonces lo que pedía era pues jolin que nos deis otro, sin alquiler ni nada, otra zona. Y por lo visto Errejón iba allí a ver un poco y al final salió Errejón

¿HACE CUANTO?

A: Esto hará como dos o tres meses y salió allí pues un poco casi por la puerta de atrás lamentablemente no, porque bueno claro y luego pues los chicos me lo contaban en la clase “Jolin es que vino allí a ver nuestro problema porque nos van a tirar el local donde nos reunimos y bueno queríamos pedirle que nos habilitase el ayuntamiento una zona pero llegaron los del escrache y ya no”, o sea que sí que debe haber zonas. Y aquí mucho el tema de las canchas, las canchas sí que esta como muy el verte en las canchas y a jugar a las canchas

COMO EN EL PARQUE O TAL, PERO QUIERO DECIR TIPO CENTROS CULTURALES O COSA ASÍ QUE TU SEPAS

A: Bueno, no sé al lado de casa está el centro cultural carril del conde no sé si como

PERO ESO ES AQUÍ EN EL BARRIO

A: Esto es Hortaleza vamos, pero no sé si es para actividades de integración es que hay mil actividades culturales

VALE, VALE, HABRA DE TODO CLARO, ¿Y ES PARA JÓVENES?

A: De todo, es para todo, para jóvenes para medianos hay una super biblioteca hay mil exposiciones hay de todo, hay baile hay un montón de cosas

COMO UNA CASA DE LA CULTURA ASÍ TIPO

A: Si como una casa de la cultura, por eso te digo que no sé si es con el objetivo de, pero bueno está abierto a todo el mundo claro.

¿VALE, Y ESTO A LO QUE IBAMOS ANTES, ¿QUE SI CONOCES ALGUNA PERSONA DEL BARRIO QUE SE HAYA CONVERTIDO EN UNA PERSONALIDAD IMPORTANTE O MODELO A SEGUIR POR LOS CHAVALES? QUE ME HABÍAS COMENTADO DE ETNIA GITANA SOBRE TODO Y ASÍ

A: Que se haya convertido, pues no lo se

POR LA MÚSICA PUEDE,

A: ¿Qué haya sido alumno del centro y ahora sea un poco una personalidad?

CLARO, ALGUIEN ASÍ DEL BARRIO

A: Pues no te sabría decir, no caigo, no lo se no tengo constancia

¿VALE Y CUÁL ES TU OPINIÓN SOBRE LA IMPLICACIÓN DE LAS FAMILIAS EN TRABAJAR ESA RELACIÓN INTERCULTURAL?

**A:** Pues mira ahí, yo ahí sé que creo que se puede hacer mucho más. Por ejemplo, familias de origen de américa están muy involucradas en el tema de la enseñanza, que se trabaje que tal, de ser estrictos

¿LATINOAMERICA?

**A:** Si familias, si efectivamente

NORTEAMERICA, CENTROAMERICA

**A:** Si todo. Ahora bien, con el mundo gitano tenemos muy poco que hacer por el momento es que se trabaja muy mal, o sea porque vienen sin material, vienen si tal y es que o sea a ellos ni les han comprado una libreta eso lo he oído yo en multitud de ocasiones. O sea, no tienen mochila porque no se la han comprado en casa, porque no es una prioridad, ahí hay poco que hacer

CLARO Y ES QUE, SI NO SE PREOCUPAN POR LO ACADÉMICO, LA RELACIÓN CULTURAL...

**A:** A no, no es que llegamos en una ocasión a preguntar “¿pero usted le ha comprado el material? No, no señorita yo no le he comprado el material, no se lo he comprado”. Entonces claro que pretendes que tu hijo vaya a robar a la tienda las libretas, si tu no le compras un cuaderno, si tu no le compras un bolígrafo. Ahí yo lamento mucho, lamento mucho el momento en el que estamos porque creo que no está funcionando. Yo todavía tengo alumnado gitano que viene aquí exigiendo que tú le des el papel, que tú le des el bolígrafo, que tú se lo des porque se lo merece y punto. No es como que no traen ese, pero claro dónde no hay un bagaje. Bueno veo más involucradas a las familias que vienen de américa, los veo más involucrados en la educación, no sé en la enseñanza un poquito más.

Y EN ESA RELACIÓN, ¿ELLOS LO FOMENTAN O ALGO? O LES DA IGUAL O NO LO TIENEN NI EN MENTE A LO MEJOR, DE DECIR QUE SU HIJO LES GUSTARÍA QUE SE RELACIONASE CON, A VER YO SE QUE ES MUY EVIDENTE PORQUE VAS A UN COLEGIO Y AL FINAL EN UNA ESCUELA PÚBLICA TE VAS A RELACIONAR CON, PERO SI EN ALGÚN MOMENTO ELLOS HACEN ALGO COMO

**A:** Yo no veo casi, ya te digo, te he dicho antes, yo no veo problemas de integración graves, no lo sé si los hay o no mucho. Por ejemplo, con estas familias veo un problema de nivel casi siempre, la llegada a España el palazo es a nivel académico, de mates de lengua de inglés

Y LAS FAMILIAS HAS VISTO QUE EN ALGÚN MOMENTO TENGAN RECHAZO, NO PORQUE MI HIJO NO QUIERO QUE ESTÉ CON TAL O CON CUAL

A: No yo no lo he vivido eso, para nada

¿VALE Y EUROPA DEL ESTE?

A: Europa del Este pues tenemos muy pocos alumnos de Europa del Este. Ahora mismo que caiga tenemos a una chica en tercero, a un chico en segundo de Bachillerato y son brillantes los dos ningún problema de

DE INTEGRACIÓN, NI NADA

A: Que va, perfecto castellano, lo que no sé es si llevan aquí desde que son chiquititos, si ya nacieron aquí

VALE Y YENDO OTRA VEZ A LAS FAMILIAS, LO ÚLTIMO YA ACABAMOS, SI CREES QUE SE FOMENTA O EN ALGÚN CASO SE IMPONE LA CULTURA DE ORIGEN, CLARO ES DIFÍCIL PORQUE NO LLEGAS A TODAS LAS FAMILIAS

A: No, pero, fíjate lo que hablábamos antes de esta alumna, no en mi casa todo es Colombia, mi mundo Colombia, pues yo creo que si hay gente que se empeña en mantenerlo y gente que le encanta integrarse, que yo creo que es lo deseable, es lo más cómodo.

SI, PORQUE AL FIN Y AL CABO SI ESTAS VIVENDO EN UN PAÍS O HASTA CIERTO PUNTO

A: Lo que pasa es que bueno tampoco puede darse, como, que algunas veces he oído no, el como el final de la integración total es casi un desprecio a tu origen eso sería muy negativo. Eso sería yo no vuelvo ni de coña anda que eso sería otro. Entonces eso casi sería negativo, creo que el anhelo ahí de mi país, siempre estar como medio vinculado es positivo. No sé si se impone la cultura, quizá me atrevería a decir que si en algún sitio se impone la cultura sería más bien en el mundo chino quizá

¿PERO TU NO LO HAS VISTO DE PRIMERA MANO NO?

A: No lo digo pues por eso por no autorizarles a fotos, no autorizarles a viajes, como que fuera de la estrictamente que es casi de obligado cumplimiento, la secundaria, ya participan en poco. Me da la sensación vamos, que no es que me dé es que lo hemos comentado alguna vez ya

PERO PARTICIPAN, PERO A LA HORA DE IMPONERLES, BUENO, A VER CLARO QUE SINO PARTICIPAN A LA HORA DE IMPONERLES TIENEN MÁS PROBABILIDAD DE QUE LES PUEDAN IMPONER A LO MEJOR DE DECIR

**A:** Claro que lo deciden ellos, no creo que sea el niño el que dice no quiero que aparezca mi foto en la web, probablemente es desde casa dicen mira vosotros no, no lo sé.

VALE, ¿Y EL RESTO DE LAS CULTURAS?

**A:** No yo creo que no, no sé si hay una imposición. Hombre si acabas de llegar o relativamente hace poco, cocines como se cocinaba en tu casa y sigas haciendo lo que, si yo me mudo ahora hago lo que se no voy a hacer por ejemplo chucrut en Alemania, hago tortillas de patatas, cocido, lentejas, lo que se hacer no.

Y DESDE TU PERSPECTIVA, IMAGINATE QUE TE MUDAS A OTRO SITIO, A TUS HIJOS

**A:** Yo creo que lo ideal es vivir el país, cuanto más mejor, no olvidarte de tu pasado, pero yo creo que lo ideal es adaptarte. Por ejemplo ahora vamos a irnos de viaje a Inglaterra a Brighton y ya están la mitad “qué asco la comida, el fish and chips él no sé qué” jopeta yo hice un erasmus en Dublín y comí de todo y te vienes con siete kilos jolín tío abrir la mente y comer de lo que haya y que guay, “no, no yo me voy a llevar envasado el queso, el jamón” eso es negativo, eso es una actitud negativa para mí, para mí completamente negativa. Por eso claro, cuando yo vine de Dublín pesaba más, porque estás dispuesto a lo que sea, a comer de todo. Yo creo que eso es lo positivo, si yo a mi hija, si yo me mudara mañana querría que vivieran como en el país en dónde viven. Es más, te digo de más, dentro de España yo no soy de Madrid, mi marido no es de Madrid y yo hemos hablado muchas veces, en el barrio de Hortaleza, precisamente, hay una gran cabalgata participativa, los vecinos se vuelcan, la hacen entre todos desde el verano y bueno una cosa espectacular. Yo decía, esta cría nuestra tiene que ser madrileña, no es de Granada, no es de Toledo, es de Madrid, vive aquí, su cole está aquí, tiene que vivir su barrio, es que, si no, no eres de ningún sitio. Yo lo pienso, mi madre de Granada y no me ha llevado a ningún sitio a ver el futbol al Granada. Mi padre asturiano, no me ha llevado a ver al Granada y al corpus Cristi tampoco, y el día de la cruz que es como muy castizo en Granada pues tampoco porque mi padre es asturiano, mi madre mexicana, al final de donde eres yo te confieso que no lo sé. O sea, si lo se objetivamente soy de Granada, pero la granadina pura no lo soy. No porque mis padres no lo han sido y bueno no lo digo como crítica lo digo como la realidad. Y yo quiero que me hija sea madrileña, por ejemplo, aunque tengamos un sitio de vacaciones que es granada, porque creo que es más fácil y que es lo deseable, que tú te arraigo sea, y ya te digo es una tontería, pero estamos hablando del mismo país, pero yo lo veo fundamental porque yo como hija me ha pasado eso, a las tradiciones granadinas no he ido

O POR LO MENOS, Y LUEGO TU YA ELIGES, POR LO MENOS QUE TE LAS PRESENTEN

**A:** Bueno claro luego te pueden encantar o el día de mañana te hechas un novio o una novia alemana y ya se acabó, tus haces lo que te dé la gana con tu vida. Pero yo creo que es importante que tú te sientas de un lugar, no sé, no lo sé vamos.

## **ANEXO 6. TRANSCRIPCIÓN GRUPOS ASOCIACIÓN.**

### **GRUPO DE DISCUSIÓN 14/03/19**

CHCOS MUCHAS GRACIAS OTRA VEZ POR DEJARME ESTA HORA PARA HABLAR CON VOSOTROS DECIROS QUE LOS QUE VAMOS HACER AQUÍ FORMA PARTE DE UN GRUPO DE DISCUSIÓN, QUIERO QUE HAYA UNA CONVERSACIÓN LIBRE ABSOLUTAMENTE SOBRE LA RELACIÓN QUE COMPARTÍS CON OTRAS CULTURAS COMO TEMA GENERAL, ESE ES EL TEMA QUE VA A GUIAR UN POCO EL GRUPO, NO SOLO AQUÍ EN LA ASOCIACIÓN, SINO TAMBIÉN EN VUESTRA CASA, EN EL BARRIO, SI PRACTCAIS ALGÚN DEPORTE, EN EL PARQUE LA RELACIÓN QUE TENÉIS SEMPRE QUE OS RELACIONAIS CON OTRAS CULTURAS. COMO OS HE DICHO ES UNA CONVERSACIÓN TOTALMENTE ANÓNIMA NO VOY A TENER VUESTROS NOMBRES EN NINGÚN LADO, OS HE PEDIDO LA FICHA PARA IDENTIFICAROS LUEGO A LA HORA DE YO TRANSCRIBIR Y ME GUSTARÍA QUE HABLARAIS TODOS COMO YA OS HE COMENTADO, ME INETERESA LA OPINIÓN DE TODOS, ENTONCES POR FAVOR RESPETAROS EL TURNO DE PALABRA COMO OS HE DICHO ANTES Y AGRADECERÍA QUE HABLEIS LO MÁS QUE PODÁIS, VALE, DA IGUAL QUE PENSEIS QUE ALGO ES UNA TONTERIA PORQUE ALOEMJOR A MI ME SIRVE MUCHO NO HAY OPINIONES NO VALIDAS. ENTONCES PARA EMPEZAR LA NOTICIA QUE TENEIS DELANTE VALE, LA HABÉIS LEÍDO, QUIERO QUE ME CONETÉIS LA IDEA QUE TENÉIS, YO CREO QUE ESTÁIS AL TANTO, LO HABÉIS VISTO POR LA TELE, FACEBOOK, INSTAGRAM EN MIL SITIOS ENTONCES DECIRME UN POCO QUE PENSASIS SOBRE ESA NOTICIA Y LUEGO YA VEMOS UN POCO COMO PODEMOS SEGUIR QUE OS DESPIERTA LA IMÁGEN, LA NOTICIA LO QUE SEA, QUE PENSASIS DE ESO

**AM16FPM:** Pues que el mundo está mal, o sea como decirlo, que la minoría es la que siempre sufre. por ejemplo, los de Nigeria que embarcan en Ceuta y todas esas cosas, bueno en Tánger, mejor dicho, o sea que está muy desnivelado la cosa, yo creo que toda la gente debería de tratarse por igual, no importa la raza, sexo lo que sea todo debería de tratarse por igual

TIENE QUE HABER AQUÍ OPINIONES YO PIENSO DE TODO, AUNQUE COINCIDÁIS LO DECÍS TAMBIÉN

**AF16E:** Pues a mí me trae como tristeza, por decirlo así, porque es verdad que van buscando una vida mejor porque lo que tienen en sus hogares o familias no es tan bueno entonces

prefieren cambiar de aires y al llegar a ese lugar donde quieren hospedarse encuentran que no les quieren acoger, que los rechazan, los insultan, los denigran como personas pues se sienten mal y no quieren volver a sus casas porque quieren dejar eso atrás quieren irse a otros lados pero en esos lados no les acogen entonces por decirlo así no hay una forma de cambiar

¿POR QUÉ CREEÍS QUE ESTÁN AHÍ?

**AF16E:** porque han querido pasar la frontera y no les han dejado y esto es pues lo que pasa siempre no hay más

AHÍ DICE EL ARTÍCULO QUE SOBRE TODO EN ESTADOS UNIDOS SIEMPRE HA HABIDO INMIGRACIÓN PORQUE SE VE COMO EL SUEÑO AMERICANO, DE ALEMANES, IRLANDESES DE TODO TIPO, PERO AHORA SOBRE TODO PASA CON LOS LATINOS, ¿QUÉ PENSÁIS AHÍ?

**AM16ESOM:** Pues a ver yo pienso que los latinos que últimamente está habiendo problemas, o bueno siempre ha habido problemas, pero ya estos últimos años se han elevado demasiado, ya las personas quieren vivir una vida mejor quieren buscarse una vida honrada para ellos y para sus futuros hijos, familias de todo, para poder colaborar, no se me da mí un poco de rabia esto, un poco bastante que una persona intente buscarse una vida nueva, mejor y que personas que lo tienen en la mano no quieran, porque piensan que se lo va a quitar o robar, no se me da demasiada rabia y que el ser humano se trate así entre sí que no somos distintos por decirlo así

¿POR QUÉ CREEÍS QUE SE VAN DE SUS PAÍSES?

**AF15C:** Buscando algo mejor, una manera mejor de vida

¿Y PORQUE CREEN QUE LA VAN A CONSEGUIR ALLÍ Y NO EN OTROS PAÍSES COMO HONDURAS, EL SALVADOR, ¿Y EN EE. UU. SÍ O EN EUROPA?

**AF16P:** Pues porque diferentes países se encuentran diferentes personas, a que no les rechace a que no les discriminen por sus defectos

¿ECONÓMICAMENTE?

**AF16E:** También depende, te voy a poner el ejemplo de Venezuela, allí están económicamente, políticamente, allí están, maduro cuando llegaron los camiones con alimentos para su pueblo el directamente los quemó, por decirlo así, o sea es que él no es el que pasa hambre pasan hambre los pueblerinos y él lo tiene todo en esta vida por decirlo así, pero no comprende el lugar de las personas civiles solamente comprende su lugar y quiere buscar algo que sea para él, o sea adaptado a su vida en si

¿CLARO AL PUEBLO NO SE LE ESCUCHA MUCHO NO?, PERO JUSTO EN ESE CASO EN ESTADOS UNIDOS PONER QUE ESA GENTE ENTRA AL PAÍS, CONSIGUEN ENTRAR, TIENEN UN PERMISO DE RESIDENCIA DURANTE CIERTO TIEMPO Y LUEGO PUEDEN TENER INCLUSO LA GREEN CARD QUE ES COMO EL PASAPORTE QUE PASA CUANDO SE DA ESO, ¿CREÉIS QUE LA GENTE AMÉRICANA LUEGO SE ACEPTA?

**AM16FPM:** ¿Es que creo que es por el miedo a por lo que ven en la televisión no? o se la gente que solo ve las noticias ve, por ejemplo, yo que se cuatro muertos en tiroteo, en Venezuela, Colombia, yo que se países latinos entonces la gente americana, española, europea de todo el mundo se asusta, se asusta al ver eso porque dice a ver si estos lo que tienen en su país lo van a trasladar a nuestro país

**AF16E:** Generalizan

**AM16FPM:** Si generalizan entonces no queremos que esta gente venga a nuestro país que es entre comillas seguro, bueno hay crimen no pero menos, hay una tasa de crímenes más baja y bueno

LOS MEDIOS, ¿QUÉ CREEÍS DE LOS MEDIOS RESPECTO A ESTE TEMA? ¿NO HAY NINGUNA OPINIÓN? BUENO YA SALDRÁ

**AF16E:** Que los medios de comunicación a veces exageran las cosas, o sea lo dramatizan para conseguir más visualizaciones de personas, yo que se por ejemplo, lo del muro de Donald Trump es verdad, hay cosas que son verdad hay cosas que obviamente no se saben pero por decirlo así tengo familiares que están allí en estados unidos y que no se quieren ir pero como han deportado a sus familiares, padres hijos, les dan una orden establecida, o sea está el muro luego delante del muro está una valla en esa valla pues les dejan cada "x" horas les dejan entrar en esas vallas y no abren nada pueden estar ahí y pueden estar hablando yo que se durante 20 minutos o media hora y luego de eso se tienen que ir otra vez porque supuestamente es como que se intentan colar o cosas de estas entonces o sea no entiendo porque tiene que haber unos horarios establecidos para poder ver a tu familia se supone que estamos en mundo donde se supone que no hay fronteras entonces pues

¿ESTÁ MANIPULADO NO? ¿QUE CREES?

**AM18P:** No tengo nada que decir no se me ocurre nada

¿TODAVÍA NO? NO PASA NADA YA SALDRÁ, VALE Y YENDO A LO QUE IBAMOS, HAY DOS EJEMPLOS EL DE CANADÁ Y EL DE ESTADOS UNIDOS, ESTADOS UNIDOS ES COMO, LUEGO VENDREMOS A EUROPA, QUE ACOGE A LAS CULTURAS, PERO DICE TE TIENES QUE SOMETER UN POCO A MI CULTURA SI QUIERES ESTAR AQUÍ SIGUE MIS NORMAS Y YA

ESTÁ Y CANADA A LO MEJOR SI QUE INTENTA RESPETAR E INTEGRAR CADA PERSONA, CADA CULTURA ¿COMO LO VEIS ESO? ¿QUE EJEMPLO CREÉIS QUE ES MÁS POSITIVO, MENOS? ¿CÁNADA O ESTADOS UNIDOS?

**AM15E:** El de Canadá porque como que acepta mejor a las otras culturas que son inmigrantes de otros sitios no como estados unidos que las rechaza

¿POR QUÉ CREÉIS QUE UN PAÍS SIGUE UN MODELO Y OTRO EL OTRO?

**AM15E:** No se

¿OS LO HABÉIS PREGUNTADO ALGUNA VEZ?

**AF16E:** Si por la ideología, pensamiento o forma de ver las cosas del líder en este caso, ¿se puede llamar así? o presidente

PRESIDENTE SI

**AM16FPM:** Yo tengo cierta opinión sobre lo que pasa en estados unidos, que te arresten por el mero hecho de hablar tu idioma que ha habido un caso de un policía

VARIOS, VARIOS

**AM16FPM:** Yo creo que esto es ya literalmente ya opresión, o sea cada persona debería tener su forma de expresarse libremente, ya sea en el idioma que sea, o se por ejemplo no tienes que estar obligado a hablar inglés solo para hablar con tu familia, o sea tu puedes hablar de cualquier forma

ES QUE ES MUY LOCO EN REALIDAD, PORQUE NOSOTROS NO LO VIVIMOS ESO AQUÍ, PERO ES QUE ES COMO SI VOSOTROS EMPEZAIS A HABLAR MARROQUI CON VUESTRA MADRE O VUESTRO PADRE Y OS DICEN NO, OS EMPIZAN A INSULTAR

**AF16E:** Yo a lo mejor les digo a ellos que les entiendo y luego a lo mejor me explican cosas y ya está tampoco

¿Y ESE ODIO PORQUE VIENE?

**AM16ESOM:** Del miedo, viene el odio del miedo, lo que hemos estado hablando

**AF16E:** Falta de conocimiento

**AM16ESOM:** A parte de falta de conocimiento, los medios como ha dicho antes mi compañero, que como ocurre en un país pues ala yo que se cómo son extranjeros o tal, los musulmanes por ejemplo dicen van a poner bombas pues ya este hay que tenerle miedo

**AF16E:** Cuidado que te va a pasar droga

**AM16ESOM:** Claro tanto latinos, en plan mira ese latino venderá droga tal, no se

**AF16E:** Son estereotipos que ponen, si es ruso es mafioso, si es de Rumanía son de estos que van partiendo piernas por ahí con sus amigos, yo qué sé que ese es latino ten cuidado de que te saca un machete y te mata

Y ESOS ESTEREOTIPOS COMO SE PUEDEN

**AM16ESOM:** ¿Evitar? pues no decidiéndolo

**AM16FPM:** A parte relacionándote con ellos, conociéndolos mejor, conociendo a esa persona, por ejemplo, yo tengo un grupo de amigos, uno es búlgaro, otro es boliviano, otro es argentino, uno es chino, otro viene de Polonia es polaco, bueno también hay otro de Paraguay y la verdad que nos llevamos muy bien y la verdad que nos entendemos, hace varios años que hacemos actividades juntos, vamos a salir, tomar algo una bebida o algo así y la verdad es que no hay ningún problema

CLARO, VALE, VINIENDO A EUROPA AHORA, YA DEJAMOS UN POCO ESE LADO, EN EUROPA PASA UN POCO LO MISMO, FRANCIA TIENE ESE, SE LLAMA ASIMILACIONISMO, QUE ES CUANDO TU VIENES DE OTRO PAÍS FRANCIA ES UNA REPÚBLICA TE ADAPTAS VALE Y EL TEMA DE LOS MUSULMANES ES MUY HEAVY EN FRANCIA PORQUE SOBRE TODO ARGELIA COMO FUE COLONIA LA INFLUENCIA DE ARGELINOS, MARROQUÍIS, TUNEZINOS SOBRE TODO EL NORTE DE ÁFRICA ES MUY GRANDE POR EL COLONIALISMO Y ELLOS LES HAN DICHO VIENES A FRANCIA APRENDES ESTE IDIOMA NO PRACTICAS TU RELIGIÓN, O SI LA PRACTICAS VAMOS A VER QUE MEDIOS O CON UNAS NORMAS Y ESTO ES LO QUE HAY SINO TE VAS, REINO UNIDO ESTA UN POCO A LO MEJOR DETRÁS DE ESO PORQUE SI PRACTICA UN MODELO MÁS COMUNITARIO EN EL CUAL SI QUE SE RESPETA PERO SE FORMAN GUETOS POR ASÍ DECIRLO, COMO EN BÉLGICA LA GENTE QUE ES DE UN SITIO SE VA A VIVIR, HAY UN BAARRIO DE NIGERIANOS, UN BARRIO DE MARROQUIS

**AF16E:** Aquí por ejemplo hay el barrio chino

CLARO, PERO ESPAÑA LO QUE PASA ES QUE AL TENER LA INFLUENCIA DE INMIGRACIÓN MÁS TARDE SI QUE PRACTICA UNA INTEGRACIÓN BASTANTE BUENA Y TAMBIÉN OTRA DE LAS COSAS ES QUE ESPAÑA SIEMPRE HA SIDO UN PAÍS EMIGRANTE, CON LA GUERRA CIVIL DE FRANCO, ESTAMOS ACOSTUMBRADOS A IRNOS FUERA ENTONCES LA GENTE TE RECIBE MEJOR, QUE PASA CUANDO, SI VOSOTROS FUERAIS A FRANCIA, O A OTRO PAÍS FUERA DE ESPAÑA COMO LO VERIAIS ESO, QUE OS DICEN MIRA ESTA ES LA CULTURA ESPAÑOLA Y VAS A TENER QUE HACER ESTO Y ESTO

**AM16ESOM:** Aceptarla, si te vas a otro país lo mínimo que puedes hacer es respetar, no te van a decir nada extravagante en plan de pues no puedes practicar tu religión, no te lo van a decir, así como has dicho tu si practicas tu religión pues tal tal, no te van a obligar

**AF16E:** Claro hay que incluirlo a tu día a día

PERO NO CREÉIS QUE SOMOS TODOS LIBRES Y VIVAS DONDE VIVAS

**AF16E:** Claro hay que tener libertad de expresión y siempre hay gente que te oprime que te intenta oprimir su religión, ideología o pensamientos

**AM16FPM:** Yo creo que literalmente, tu, o sea tu como persona por ejemplo una religión marroquí deberías enseñar como persona lo que significa tu religión no la persona que eres lo que representas y más cosas o sea que no representa un peligro para la sociedad y demás, o sea creo que eso se debería de entender muchísimo o sea de conocer a la gente

MARROQUÍIS VALE PORQUE PRACTICAIIS OTRA RELIGIÓN, PERO POR EJEMPLO LATINOS, COMO LOS VEIS ESA LLEGADA DE LATINOS A ESPAÑA, OPINIONES POR FAVOR

**AM16E:** Habla tu acabas de llegar hace nada

**AM16P:** Bueno es que a mí la llegada a España no ha sido como que muy racista y esto

¿DE DONDE VIENES?

**AM16P:** De Perú, yo vengo de Perú y no ha sido fácil adaptarme ha sido un cambio un poco radical, por así decirlo, porque es prácticamente venir a otra cultura, a otra cultura en sí y en si me han aceptado muy bien, pero si he visto que casos anteriores de familiares o conocidos que se han venido antes han tenido que sufrir racismo y que los discriminan por todos lados y que no les respetan y que los excluyen y cosas así

**AF16P:** Como ha dicho am16p, que viene de otro país, por ejemplo, como yo que vengo de Paraguay la diferencia entre España y Paraguay son super diferentes, para mi adaptarme aquí ha sido un poco muy difícil literalmente, al entrar al colegio para mí ha sido como un "0" porque no lo he entendido nada, lo que me daban en las materias tampoco entendía nada, también porque hay compañeros que te discriminaban, no te respetaban, te decían muchas cosas te faltaban al respeto y te hacían como literalmente ¿bullying?, digámoslo así solo por tener diferentes culturas

VALE AHORA ESTAMOS HABLANDO DE LATINOS, PERO VA HACIA A TI, ¿UN CHINO POR EJEMPLO QUE VENGA ESPAÑA COMO CREES QUE SE INTEGRA?

**AM18P:** Pues difícil, por el idioma que no le entienden y esas cosas

¿POR AHÍ ALGO MÁS?

**AM18P:** Y no sé porque a veces hablan medio raro y no se le entiende, por ejemplo, cuando yo le digo hola y te hablan medio como

CLARO EL TEMA DEL IDIOMA, PORQUE LATINOS SE COMPARTE, PERO MARROQUIS, POR EJEMPLO, TEMA DEL IDIOMA TE CUESTA ESO MÁS, ¿ES COMO OTRA TRABA NO?

**AM16ESOM:** a ver, yo, por ejemplo, yo tengo, yo por donde vivo mi familia vive en marruecos, la mayoría saben hablar, es que vas, siempre hay tiendas ahí y siempre hay un montón de españoles, yo vivo al lado de Ceuta y todo el mundo, es que estoy seguro, todo el mundo que vive por ahí sabe hablar español

¿DÓNDE VIVES, EN CASTILLEJO?

**AM16ESOM:** si, todo el mundo sabe hablar español, no hay extravagante no saben mucho, pero sabe hablar normal, no se la mayoría de marroquis igual, no sé porque saben hablar bien

¿PERO POR EJEMPLO ALGUIEN DE ALHUCEMAS QUE VIENE DEL RIF?

**AM16ESOM:** Les cuesta más pero siempre se adaptan, siempre se consigue adaptar, aunque les cuesta un montón siempre se consiguen adaptar, no sé cómo lo hacen

¿LOS DEMÁS PENSAIS ALGO MÁS?

**AF16E:** Bueno en que hay veces que, sí que es verdad que los latinos hablamos español, pero hay palabras en concreto que algunos españoles no lo entienden y cuando te preguntan pues te quedas pensando cómo le puedes decir el significado de esa palabra sin que suene tan raro

INCLUSO LA PRONUNCIACIÓN TAMBIÉN

**AF16E:** Claro es que yo lo veo normal, pero a lo mejor que venga x persona y me hable igual yo qué sé que un latino exactamente igual, pues yo que se me da igual pero luego a lo mejor te empieza a usar palabras que no tienen nada que ver con lo que está hablando y tú le preguntas que porque usa eso y te dice que simplemente porque lo ha escuchado le ha gustado la palabra y la ha querido incluir en una parte de sus frases

¿SI PORQUE AL FINAL TE VAS CONSTRUYENDO TU PROPIO LENGUAJE NO? POR EJEMPLO, HAY PALABRAS QUE EN LATINOAMÉRICA NO PUEDES DECIR, YENDO A ESTE TEMA, YO POR EJEMPLO ESTUVE DURANTE UN TIEMPO VIAJANDO POR LATINOAMÉRICA Y ME ADAPTÉ PERFECTO A LA CULTURA, TODO EL MUNDO ME RECIBIÓ BIEN, HABLABA EL

MISMO IDIOMA, ME SENTÍA BIEN, ME ENCANTA LA COMIDA, LA MÚSICA TODO VALE PERO TAMBIÉN HE VIVIDO UN TIEMPO EN REINO UNIDO, EN LONDRES, CARDIFF, ENTONCES NO ME ADAPTO IGUAL A ESA CULTURA A LA CULTURA ANGLOSAJONA O DE EUROPA DEL NORTE, PORQUE CREÉIS QUE PUEDE PASAR ESTO

**AF16E:** Sus horarios, o sea a parte de sus horarios, el idioma yo que sus comidas

**AF15C:** Es diferente cultura no es como la tuya

¿PORQUÉ ES DIFERENTE CULTURA?

**AF15C:** Piensan diferentes

¿POR QUÉ? TU CREES QUE UN ESPAÑOL Y UN COLOMBIANO PUEDEN PENSAR MÁS PARECIDO QUE UN ESPAÑOL Y UN INGLÉS NO?

**AF15C:** Si

¿TODO EL MUNDO PIENSA LO MISMO?

**AM18P:** No sé, estoy en duda, estoy en duda

**AM16FPM:** Es que es como descubrir un mundo nuevo, una nueva cultura un mundo nuevo, diferentes opiniones, es complicado

NO ES TAN FÁCIL EN REALIDAD, Y ESA ¿SABÉIS COMO SE LLAMA ESO?

**AF16E:** ¿Interculturalidad?

ENTONCES, ESA INTERCULTURALIDAD, ¿LA TRABAJAIS AQUÍ ALGO EN LA ASOCIACION?

**AF16E:** Bastante

**AM16ESOM:** Esa y multiculturalidad, ambas

¿CONOCEIS LA DIFERENCIA?

**AM16ESOM:** No te voy a mentir no

**AF16E:** A ver, multiculturalidad yo creo que es, muchas culturas, por decirlo así una unión de diferentes culturas y ¿la otra cual era?

INTERCULTURALIDAD

**AF16E:** Esa ya no

MULTICULTURALIDAD ES CUANDO CONVIVES Y PASAS EL TIEMPO CON ESA PERSONA Y CONVIVES PORQUE NO TE QUEDA OTRA, ENTONCES AL FINAL COMO CONVIVES COGES

ALGO DE LA CULTURA, MENOS, PERO INTERCULTURALIDAD ES CUANDO REALMENTE ABSORBES TU LO MISMO DE ESA CULTURA QUE TU DAS DE TU CULTURA, VALE ENTONCES NO ES FÁCIL PRACTICARLO, PORQUE HASTA DONDE LLEGA TU CULTURA, HASTA DONDE LLEGA LO QUE YO PIENSO QUE ESTA BIEN O QUE EN MI CULTURA ESTÁ ACEPTADO Y HASTA DONDE NO, ¿QUE CREÉIS DE ESO?

**AF16E:** Que hay gente que se toma las cosas muy radicales

¿POR QUÉ?

**AF16E:** Vamos a volver al ejemplo de los marroquí, que hay gente española que dice, yo que se cómo ellos ponen bombas no sé qué vamos a meternos en, es que no me acuerdo ahora como se llama, los grupos estos ¿terroristas, se puede decir?

PERO YENDO A ESA CULTURA MARROQUÍ, ¿QUÉ ES LO QUE PASA CON EL TEMA DEL VELO?

**AM16ESOM:** Es lo que estaba pensando, estaba a punto de decirlo, lo iba a decir con lo que estás diciendo del límite por decirlo así, el velo por ejemplo en marruecos vas y la mayoría el 99,9% lo llevan aproximadamente y a lo mejor hay dos chicas que no lo llevan, pero llegas a España y una mujer árabe que lo lleva ya todo el mundo la mira mal, la mira diferente la mira raro, porque ahí es eso es el límite de como se ve en cada país

EL CASO POR EJEMPLO DE LAS MUJERES, SI TUVIERAS QUE IR A UNA CULTURA, MARRUECOS REALMENTE TAMPOCO ES TAN RADICAL, PERO SI TUVIERAIS QUE IR A QATAR O ARABIA SAUDI Y TENEIR QUE LLEVARLO SI O SI, ¿COMO LO VERAIS ESO?

**AF16E:** Pues no sé qué cada una de nosotras tenemos una opinión, creo que lo del velo era siempre lo de la primera regla no, o sea a partir de la primera regla se debe de llevar el velo y o sea por parte también tienen que llevar la chilaba creo que se llama, es para que no se vean las curvas de la mujer o sea para no atraer a otra persona que no es tu marido, pero yo digo que cada uno tiene que vestir de la forma que más adecuada vea

**AF15C:** Que le guste

**AF16E:** Claro yo que se si quieres andar con un pantalón corto y una sudadera pues nadie te va a decir nada, te van a mirar raro pues sí, pero bueno dices pues ya está, es como quiero ir yo

TU SI VAS A ARABIA SAUDI Y TE TIENES QUE PONER VELO QUE HACEMOS

**AF16P:** Me lo pongo supongo

¿PERO TU TIENES TUS CREENCIAS TAMBIÉN NO?

**AF15C:** Yo me voy no me lo pongo, me voy

CLARO, POR ESO EL TEMA CULTURAL ES DIFÍCIL, HASTA DÓNDE LLEGA, POR EJEMPLO, LA CULTURA CHINA EN ALGUNAS COSAS ES MUY RADICAL A LA HORA DE POR EJEMPLO EL TRABAJO, SI VAS ALLÍ TE VAS A TENER QUE ADAPTAR A UNAS HORAS DE TRABAJO QUE SON MUCHÍSIMAS MÁS QUE AQUÍ

**AM16FPM:** Bueno que tienes que medir los hijos que tienes, creo que hay un máximo de dos o uno eso me parece super radical o sea te están oprimiendo a tener hijos, o sea a relacionarte y es hiper chungo

**AF16E:** Claro, pero eso a veces, en Latinoamérica lo usan más como, cuantos más hijos más mano de obra hay en la cosa, es decir yo que se tu coges y lavas los platos, tú vas a la compra, tu estas barriendo la casa luego tu vienes y haces esto, por decirlo así se reparten el trabajo, pero es un lio completo la verdad

Y EN MARRUECOS PARA ESO TAMBIÉN UN POCO, FAMILIAS MÁS GRANDES, ¿O ES ALGO MÁS DE ANTES?

**AM16ESOM:** Bueno antes ya no, mi abuela tiene en total contando mi madre once hijos y no sé a mí no me parece extraño por decirlo así es que eso se va reduciendo porque mi padre también eran 4 hermanos, en el barrio de mi abuela la mayoría tienen tres hijos y no se nunca nadie lo ha visto mal

**AF16E:** Claro mi abuela tiene doce y uno de ellos se murió a los 70 u 80 y uno de ello se murió también en el parto, o sea es decir la tasa de natalidad y mortalidad, o sea es mayor ahora la tasa de mortalidad que natalidad

muy bien, y porque creéis que eso pasa más a lo mejor en los países del sur, Latinoamérica, África, porque la tasa de natalidad en África es inmensa y no aquí

**AF16E:** Faltas de medicamentos, falta de información sobre las enfermedades

**AM16ESOM:** Yo diría también de la economía, por ejemplo, en Europa, no sé a lo mejor me voy a marcar un triple tienen dos hijos o uno y en África tienen ya bastantes más, pero ahí es un poco lo que estaba diciendo antes af16e uno va a trabajar, otro tal y otro tal yo diría esa, es que es muy complicado todo

**AF16E:** Claro es que también, lo de la situación económica, por decirlo así no tienen suficiente dinero para alimentar a los hijos y algunos llegan a los dos o tres años y eso vamos

diciendo muchísimo, algunos mueren en el parto otros llegan a los diez años pueden llegar sí, pero con dificultades y a lo poco mueren o directamente se van al trabajo porque no hay nada entonces

VALE Y VOLVIENDO A ESA INTERCULTURALIDAD O LA RELACIÓN QUE TENÉIS VOSOTROS CON OTRAS CULTURAS COMO LO VEIS VOSOTROS EN EL INSTITUTO, O AQUÍ EN LA ASOCIACIÓN O EN EL BARRIO, ¿LO VEIS ALGO POSITIVO? ¿OS APORTA ALGO?

**AM15E:** Si te aporta un poco de cada cultura y comprendes más las ideas que tienen los demás

¿Y EL ISNTITUTO HACE ALGO PARA?

**AF16E:** No mucho la verdad, no se involucran demasiado

¿Y LA ASOCIACIÓN?

**AM18P:** No, ¿a qué te refieres?

LA RELACIÓN ENTRE CULTURAS, PORQUE TU AQUÍ ESTAS CON GENTE DE DIFERENTES CULTURAS Y COMO LO TRABAJA LA ASOCIACIÓN, ¿COMO CREES?

**AM18P:** Lo trabaja tranquilo, se socializan, es que no sé cómo decirlo

¿TU LLEVAS AQUÍ DESDE PEQUEÑO NO?

**AM18P:** No tres años

BUENO EN TU TRAYECTORIA AQUÍ, ¿COMO LO HAS VISTO ESO?

**AM18P:** Pues cuando vine yo no hablaba con ninguno, solamente empecé a hablar con un compañero nada más cuando comencé y después ya iba hablando con los demás seguido y comencé a hacer amigos y esas cosas acá

Y CUANDO SALÍS, BUENO ME HABÉIS COMENTADO LO DE MONITORES Y TAL, ¿ESO OS HACE QUE OS RELACIONÉIS CON OTRAS CULTURAS?

**AM16ESOM:** Bueno es que la mayoría ahí son españoles, es que es lo mismo

**AF16E:** ¿Chicha? mexicano

**AM16ESOM:** Si tenemos un amigo mexicano y yo me llevo muy bien con el me he ido de fiesta con él y tal

VALE, VOLVIENDO A LA ASOCIACIÓN, QUE SI QUE ME INTERESA SABER ESO CÓMO CREÉIS QUE LO TRABAJA O PORQUE ALOEMJOR VENIS AQUÍ Y OS RELACIONAIS, PERO PORQUE ES LO MÁS NORMAL DEL MUNDO Y ES LO QUE TIENE QUE HABER

**AM16ESOM:** Si hay convivencias, muchísimas, demasiadas diría yo, por ejemplo, carnavales o Halloween pues aquí se hace una casa del terror y participa un montón de gente

**AF16E:** También para los estos marroquí, suelen hacer aquí unas comidas en ascao para ¿cuándo acaba el ramadán? ¿o cuando empieza? no cuando acaba claro se hacen diferentes comidas que las preparan las madres de ellos y demás compañeros y vamos al parque ascao a compartir un momento y se invita a toda la gente a todos los que pasan

¿VALE, Y TENÉIS AQUÍ DOS COMPAÑEROS ESPAÑOLES NO? ¿Y COMO TRABAJAN ELLOS LA CULTURA ESPAÑOLA? TRABAJAN ALGO AQUÍ DE SU CULTURA, PORQUE VOSOTROS LA VEIS FUERA EN LA CALLE, PERO AQUÍ EXACTAMENTE

**AM16FPM:** Muy poco se pilla muy poco la cultura española, bueno están siempre las bromas de tal pascual y demás...

¿QUÉ BROMAS, QUE BROMAS?

**AM16FPM:** Bromas de yo que se

**AM16ESOM:** Franquismo y cosas así ese tipo de bromas

VALE VALE, FACHA TAL

**AM16FPM:** Pero por lo general no se da mucho la cultura española

**AM16ESOM:** Bueno hay momentos que, por ejemplo, am16fpm dice alguna broma y se equivoca y diego por ejemplo que es español pues se lo explica a am16fpm, pues tío te has equivocado porque esto no es así tal, pero lo cuenta directamente, pero ya esto es como si estuviera en marruecos, se daría más la cultura española y latinoamericana, o si esto estuviera en cualquier parte de latinoamericana estoy seguro que se daría más español y árabe porque es el lugar, el lugar ya que estamos en España se debería trabajar igual

¿QUÉ CREÉIS LOS DEMÁS? ¿PERO POR EJEMPLO A TI TE INETERESARÍA VENIR Y APRENDER, PORQUE TAMBIÉN LO APRENDES EN LA CALLE NO? ¿O NO? ¿ENTONCES PUES PUEDES DECIR PARA QUE EN LA ASOCIACIÓN?

**AF15C:** Para conocer más, yo que se

**AM16FPM:** Yo he estado en marruecos no, o sea, como decirlo mi hermana he preguntado a personas de afuera y demás y me dijeron que se aburrían ya de su país, querían conocer

nuevas cosas, por ejemplo, mi hermana la cultura española quería conocerla con muchas ganas entonces yo la empecé a enseñar un poco de español luego ella se apuntó a una academia y nada el vecindario entero decía quiero ir a España, quiero ir a estudiar a Francia

**AM16ESOM:** ¿Todo el mundo no?

UN POCO POR AHÍ, A TODOS VA, CUANDO LLEGAIS AQUÍ A ESPAÑA VEIS ESA CULTURA, ¿BUENO LLEGAIS, SI ES QUE VOSOTROS EN REALIDAD HABÉIS NACIDO AQUÍ NO? ENTONCES A LO LARGO DEL TIEMPO OS IDENTIFICAIS CON MUCHAS COSAS DE LA CULTURA ESPAÑOLA, ¿PERO EN CASA VIVÍS OTRAS COSAS NO?, ¿CÓMO LO VIVÍS ESO? ¿CÓMO OS SENTIS CUANDO, SEGUÍS REZANDO VOSOTROS POR EJEMPLO?

**AM16ESOM:** Yo es que...

yo tengo amigos marroquí, algunos rezan, algunos no por eso te digo

**AM16ESOM:** Yo es que estoy apartado de mi familia, yo soy la oveja negra de mi familia por decirlo así

¿RAMADÁN?

**AM16ESOM:** Yo si eso lo hago, pero si fuera español también lo haría porque me gusta, es que me siento bien, la religión ya me da igual, me siento bien conmigo mismo. yo tengo amigos que el año pasado, a tres amigos que lo hicieron un día y lo hicieron, sabes les inculco por decirlo así un poco de la cultura y les gustó

**AF16E:** A mí me lo propusieron, pero un día sin comer...

Y EN CADA CASO COMO VEIS ESO, OS ADAPTAIS A LA CULTURA, ¿PERO CUANDO VUESTROS PADRES O VUESTRA FAMILIA OS DICEN ALGO DE LA CULTURA DE ALLÍ COMO OS SENTIS?

**AF16E:** Pues no se normal

PORQUE YO LO VEO UNA VIRTUD, PERO CLARO A LO MEJOR VOSOTROS PODEIS PENSAR, YO LLEGO A ESPAÑA Y QUIERO SER ESPAÑOL Y TAL

**AF16E:** No o sea yo por ejemplo siempre hemos estado viajando para allá para ecuador y cuando llegas allí estás con tus familiares me preguntan qué tal con los españolitos, los “joder macho” lo típico, tal cual y nada les explicas un poco y luego cuando llegas aquí es lo mismo que tal allí con tus machetes tal cual

¿VALE CUANDO VAIS ALLÍ Y EL TEMA EN CASA AQUÍ? ¿POR EJEMPLO A LO MOJER ESCUCHAIS MÚSICA LATINA? ESTOY SEGURO DE QUE COMÉIS COSAS DE DIFERENTES SITIOS

**AF16P:** Yo como o escucho también música de mi país, las comidas de aquí como que no me gustan mucho

¿Y TUS PADRES SIEMPRE TE DICEN SIGUE ESCUCHANDO ESTO, O TE DICEN QUE HAGAS LO QUE QUIERAS?

**AF16P:** Me dejan a mi elegir

**AF16E:** Si en ese sentido mis padres están muy hartos, les da igual lo que yo escuche lo escuchan conmigo también, por decirlo así sí que hemos comido comida española hay cosas que nos gustan más, cosas que nos gustan menos si nos gusta lo hacemos en casa, pero si no nos gusta pues lo hemos probado y ya esta

¿Y EN PERÚ UN CEBICHE ASÍ GRANDE?

**AM16P:** Bueno allá en mi casa, unas que otras veces que mi hermano decide cocinar te puede hacer comida peruana o comida española depende, mayormente durante toda la semana comemos comida peruana y la música también escuchamos de allá y nada siempre es así porque bueno mis padres están acostumbrados a comer de allá, aunque no pueden comer todos ni el mismo sabor porque es como que el sabor no es el mismo de aquí

¿NO ES FÁCIL CONSEGUIRLO NO? ¿ESA RELACIÓN EN TU CASA Y EN LA CALLE COMO LA VES?

**AM15E:** La veo bien

¿PERO POR EJEMPLO TU EN TU CASA VIVES ALGO DIFERENTE A LA SOCIEDAD ESPAÑOLA?

**AF16P:** Yo creo que no, o sea todo está muy mezclado

¿Y TUS PADRES TAMBIÉN ESTÁN INTEGRADOS?

**AF16P:** Si yo no veo casi diferencia

**AF16E:** Claro pero por ejemplo en semana santa en ecuador lo que se suele hacer es la típica, la fanesca, y o sea se supone que el domingo no te puedes duchar y no puedes comer carne, claro esto se hace en semana santa a principios o a finales no me acuerdo, pero por decirlo así es una sopa con todo tipo de granos, maíz, garbanzos, lentejas y un montón de cosas de estas y o sea nosotros en nuestra casa siempre se hace, o por ejemplo en Halloween también se hace la colada morada y las guaguas de pan también y nunca falta, o sea por decirlo así

hay fechas y fechas, a lo mejor el día de la fanesca nos reunimos todos estamos hablando todos de lo nuestro y a lo mejor el domingo es un poco duro no ducharse porque es verdad que tú dices vengo de la calle necesito ducharme, pero te tienes que esperar hasta el día siguiente y ahí ya te duchas

¿Y COLOMBIA COMO LO VE? ¿EN CASA? ¿TUS PADRES TE MOTIVAN A QUE NO DEJES SU CULTURA?

**AF15C:** Si, pero solemos hacer cosas como aquí después

¿PERO TÚ CREES QUE TIENES ESA INFLUENCIA NO?

**AF15C:** Si

**AM16ESOM:** Yo por ejemplo las comidas, tengo suerte que mi madre es cocinera y hace de todo, hace a lo mejor una vez al mes, o cinco veces al mes hace comida marroquí porque le apetece a mi madre y la música yo con mis hermanos no sé, mi madre escucha su música y mis hermanos y yo cada uno escucha su música y no se a mi madre le da igual y sí que nos inculca pues no echas atrás tu raíces y cosas por el estilo y no se a mí me hace gracia cuando dice mi madre pues la pregunto ¿y cómo la voy a dejar atrás? y dice no se juntándote con otras personas no se te tienes que juntar con más árabes y yo me quedo rayado por decirlo así con mi madre

¿Y QUE PENSÁIS DE ESO?

**AF16E:** No sé yo en mi caso la da igual con quién me junte, porque me junto con gente de todo tipo de países y es el momento este de la música yo que se a mi madre la da igual lo que escuchemos, a lo mejor lo escucha con nosotros, a lo mejor ponemos alguna música ecuatoriana y lo escucha con nosotros pero es más mis abuelos, por ejemplo sí que escuchan música ecuatoriana y cuando vamos a su casa hay música ecuatoriana todo el día, todo el día está sonando

¿CLARO EL TEMA DE LAS GENERACIONES TAMBIÉN INFLUYE NO? ¿NO ES LO MISMO LA SEGUNDA GENERACIÓN QUE HA NACIDO AQUÍ O LA TERCERA QUE YA SON HIJOS PRÁCTICAMENTE DE ESPAÑOLES, ESO COMO LO VEIS? PORQUE NACIENDO AQUÍ YA DE PRIMERAS,

**AM18P:** Yo nací allá en mi país

CLARO PUES TU ALGUNA VEZ TENDRÁS HIJOS, SI DIOS QUIERE, ESO NUNCA SE SABE A LO MEJOR YO TAMPOCO TENGO, ¿PERO TUS HIJOS TENDRÁN UNOS DERECHOS DIFERENTES DE HABER NACIDO AQUÍ COMO LO VES ESO?

**AF16E:** Si diferente

¿LOS DEMÁS COMO LO VEIS ESO?

**AM15E:** Que es diferente porque cuesta más entrar al país o adaptarse, en cambio la segunda ya está más adaptada, está más relacionada entre todos

**AM16FPM:** O sea crece en ese entorno, crece en la cultura, por ejemplo, ¿con otras personas no y bueno ya esta no?

SI, SI YO LO VEO ASÍ TAMBIÉN, LA PRIMERA GENERACIÓN ES LA QUE PUEDE SUFRIR MÁS EL RACISMO QUE PUEDE HABER, PORQUE LUEGO YA UNA VEZ QUE ES LA SEGUNDA GENERACIÓN ES DIFERENTES, YA HAS NACIDO AQUÍ

**AF16E:** A ver la llegada de allá acá es bastante difícil por ejemplo mis padres vinieron con el número escondido de una persona, o sea porque primero se vino mi abuelo y luego se vino mi abuela, mi padre y mi tía y ellos como no conocían a nadie aquí a parte de mis abuelos, iban con el número escondido de teléfono en el bolsillo porque si veían que no venían a un lugar en concreto de acá, pues como que les deportaban otra vez, o sea habían contratado a una chica que les dijo todo si te paran allí tienes que hacer esto si no te paran vete por allí o sea cosas que te lo van explicando así pero por decirlo así que pasabas asustado de allá para acá

¿Y EN TU CASO CÓMO LO VES? ¿PORQUE TU ME HAS DICHO QUE HABIAS LLEGADO HACE POCO NO?

**AF16P:** Ya llevo aquí tres años

¿Y CÓMO LO VES?

**AF16P:** Bueno al principio lo veía muy difícil pero ahora ya

¿TE VAS ADAPTANDO NO? BUENO Y VOLVIENDO AL TEMA DE LA ASOCIACIÓN, ENTRA LA COMUNIDAD AQUÍ, O SALÍS ME HABEIS DICHO QUE SALÍS, PERO ENTRA ALGUIEN AQUÍ A CONTAROS COSAS DE SU CULTURA, VOSOTROS CONOCEIS AQUÍ LA CULTURA DE MARRUECOS, ECUADOR, PERÚ, ETC, PERO POR EJEMPLO LA CULTURA DE RUMANIA, BUENO RUMANA LO PODEIS CONOCER EN REALIDAD, ¿PERO POR EJEMPLO DE NIGERIA? ¿DE ZIMBABWE?

**AM16ESOM:** Si hacemos actividades un montón de veces que vamos a sitios y hay personas de varios países, Nigeria por ejemplo hay un montón

¿A QUE SITIOS?

**AF16E:** A cruz roja fuimos la otra vez, por el holly run y había estaba un educador de Nigeria

**AM16ESOM:** Claro países africanos mayoritariamente, bueno es que iba a decir latinos, pero es que latinos ya estamos aquí

**AF16E:** ¿Qué más quieres?

**AM16ESOM:** Y no se siempre vamos a lugares que hay gente de otros países y nos cuentan sus experiencias, de cómo han venido de cómo se han sentido, nos cuentan y nosotros no se escuchamos perfectamente y yo me siento, no sé cómo decirlo

**AF16E:** ¿Halagado?

**AM16ESOM:** No

¿MOTIVADO A ESCUCHAR?

**AM16ESOM:** Inspirado, sabes

¿TE IDENTIFICAS?, O BUENO NO IDENTIFICARTE, PERO VES UN POCO LA SITUACIÓN

**AM16ESOM:** Si

**AM16FPM:** Yo de pequeño tenía un amigo de Camerún no, de África y conocí a su madre, estaba casada con un hombre blanco entonces eso la gente lo veía raro, no si fue Francia o algo así que se fueron y lo veían como muy raro, es que no se fue hace muchos años, y bueno luego cuando volvió aquí a España, no se estuvo con mi madre hablando y tal y bueno yo escucha un poco, y entendí como se siente no ser rechazado

¿CLARO LO VIVENCIAS MAS NO? ¿CUÁNDO TRATAS CON GENTE DE BARRIO DE DONDE SEA NO?, QUE CREES?

SILENCIO...

**AF15C:** No sé porque tu naces...

POR EJEMPLO, ESTO SI YO OS DOY ALGO, COLOMBIA ES EL PAÍS DE TAL, LA CAPITAL ES TAL, PERO SI VIENE ELLA Y A LO MEJOR OS CUENTA QUE EN CALI SE BAILA SALSA COMO EN NINGÚN LUGAR DEL MUNDO, POR EJEMPLO

**AF16E:** No si yo tengo mi compañera Isabel también de allí antes venía aquí y luego se fue para allá y vamos ella baila de todo y luego teníamos otra compañera que ¿cómo se llama Paola? ¿pamela?

**AM16ESOM:** Paola

**AF16E:** Si, se fue para allá y luego acabó en Orlando

**AM16ESOM:** Si una compañera que nos llevamos muy bein con ella, volvió a su país por su familia y tal por los problemas que estaban empezando a ocurrir, antes de que fueran como ahora, antes de que fueran tan graves, ella tuvo la suerte de irse a Orlando y está viviendo muy bien la chavala

**AF16E:** Si seguimos teniendo comunicación, pero ya es supero poca porque ya la hemos perdido

¿Y SI VOSOTROS FUERAIS AQUÍ EL ENCARGADO DE LA ASOCIACIÓN O EDUCADORES, COMO CREÉIS QUE LO PODRÍAIS TRABAJAR ESO AQUÍ DESDE LA ASOCIACIÓN, COMO CREÉIS? ¿ESA RELACIÓN CULTURAL? ¿TENÉIS ALGUNA OPINIÓN?

**AF16E:** ¿En plan juegos y cosas de esas?

¿YA ME HABÉIS DICHO QUE CUANDO SALÍS A LA COMUNIDAD, PERO TENÉIS ALGUNA ALTERNATIVA? SI OS DIERAN LA OPORTUNIDAD DE MIRA CHICOS VAMOS A HACER ESTO Y VOSOTROS TENÉIS QUE PENSAR QUE SE PUEDE HACER PARA TRABAJAR MÁS LA RELACIÓN ESA CULTURAL, ¿CÓMO CREÉIS?

**AF16E:** Yo que se diferentes bailes, diferentes comidas

**AM16FPM:** Culturas

**AM16ESOM:** Diferencias, no se eso es muy complicado

**AM16FPM:** Que las personas cuenten sus experiencias y demás

**AF16E:** Aportar uno cualquier cosa

**AM16FPM:** Que se abran

CLARO Y VOSOTROS AQUÍ SOIS JÓVENES, ¿CUÁNTOS AÑOS TENEIS?

**TODOS:** 15 y 16, gente de 17

CLARO PERO CÓMO LE EXPLICAIS A UN ESPAÑOL DE 40 AÑOS QUE UN INMIGRANTE LE HA ROBADO EL TRABAJO A LO MEJOR, VA A VOTAR A...

**AM16FPM:** Ahí va

Y LO QUE VOSOTROS LE CONTÉIS LE DA IGUAL

**AM16ESOM:** Pues ahí ya, es que eso siempre ocurre

**AF16E:** Es difícil cambiar el pensamiento de una persona

**AM16ESOM:** Es difícil cambiar el pensamiento de una persona que no es abierta, que no quiere escuchar, es muy difícil y a mí me ha ocurrido de estar hablando con una persona y que esté fija, fija en su idea y yo le he tenido que decir, escúchame deja tu idea apartada durante esta conversación y luego si quieres retómala o seguramente la cambias porque una persona que está anclada a esa idea y no quiere abrirse no quiere escuchar nada de los demás pues no se puede hacer nada, no se le puede forzar a una persona es que da igual ahí, pero si cede y quiere escuchar a una persona ahí pues tendrá dos dedos de frente y escuchará todo, le explicarás que no le roban en el trabajo, le explicarías la idea y ya esa persona estoy seguro que diría, ostia pues ya no votaría a tal o

CLARO ESCUCHANDO NO UN POCO

**AM16ESOM:** Claro escuchando, pero si no quiere escuchar no se la puede obligar

**AM16FPM:** Bueno yo siempre he pensado en decirle a la persona que no se quiere abrir que se pusiera, empatía no, que se pusiera en el lado de la minoría no, ¿cómo se sentiría?, o sea ¿qué haría? que se ponga en mi lugar

**AM15E:** Que se ponga en la piel del otro

¿LA EMPATÍA NO? CLARO, PERO ES GENTE QUE ES UN POCO CERRADA Y ES DIFÍCIL TRABAJAR ESO

**AF16P:** O que también que cuando vienes en otro país, que por ejemplo eso es lo que me ha pasado a mí, yo en mi país hablaba en un solo idioma no hablaba en español, ni castellano ni nada, solo en un idioma y vengo en un nuevo país que me idioma no se habla aquí

¿QUE HABLAS GUARANÍ?

**AF16P:** Si, que me idioma no se habla aquí entonces es como que me ha sido muy difícil comunicarme porque no entendía a las personas y no sabía cómo decirles las cosas

¿y creéis que, si hubiera una persona, en vuestro caso a lo mejor o llegáis a un sitio y esa persona de otro país que os identificáis un poco con ella, ¿eso ayudaría o no?

**TODOS:** Si

¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ CREÉIS?, TU CREES QUE ESA PERSONA SI LLEGAS A UN PAÍS NUEVO TE PUEDE APORTAR ALGO? UNA PERSONA QUE TE IDENTIFIQUES QUE HABLES EL IDIOMA

**AM16P:** Si

¿POR QUÉ LO VES MÁS FÁCIL TU?

**AM16P:** Porque te puede ayudar

**AF16P:** Como ya está llevando aquí mucho tiempo, pues como que ya sabe los ambientes y te puedo orientar las cosas y decírtelo

OIENTAR, MUY BIEN, ¿TU QUE CREES QUE ESA PERSONA TE PODRÍA AYUDAR ALGO?

**AM15E:** Si, que podría ser tu guía por así decirlo, sí como ha dicho ella pues te puede guiar cómo va la cosa aquí y como puedes adaptarte

SI, Y YA PARA IR ACABANDO, SI TUVIERAIS LA OPORTUNIDAD DE HACERLO FUERA DE LA ASOCIACIÓN, AQUÍ OS PODEIS INVENTAR LO QUE QUERÁIS TENEIS TODO EL DINERO DEL MUNDO, QUE CREÉIS QUE PODRÍAIS HACER PARA CAMBIAR ESA MENTALIDAD DE LA GENTE O ROMPER ESOS MITOS O TRABAJAR ESA RELACIÓN CULTURAL EN LA SOCIEDAD UN POCO A NIVEL DEL BARRIO ¿QUÉ CREÉIS?

**AM16ESOM:** Por obligación, bueno diciendo te doy cinco euros si vas a este lugar y ves como son las cosas de los demás y es que ya simplemente por cinco míseros euros iría la gente y ya ahí se cambiaría la percepción

¿pagando no?

**AF16E:** Que la gente vaya a ver lo que ocurre en realidad, que yo que se que la mayoría de los latinos, marroquís, extranjeros en sí, no van a robar no van a, hay gente que si, no te digo que no que por falta de pensamiento o medios recurren al pase de drogas a ventas ilícitas de armas, recurren a la prostitución, recurren a cosas que bueno, por decirlo así es comprensible porque les ha faltado medios pero siempre hay lugares donde buscarlos, por ejemplo aquí me parece que hay una cosa donde tu echas el currículum, como se llama eso

¿SI COMO DE BÚSQUEDA DE EMPLEO?

**AF16E:** Si esto de búsqueda de empleo y ellos te buscan empleo y te llaman y te dicen el empleo y tal pero obviamente si te niegas la primera vez ya no te van a llamar más porque tú vas a buscar lo fácil, por decirlo así

¿QUE CREES DE ESO, CUANDO SE GENERALIZA EL TEMA?

**AM16P:** Es que bueno, la verdad es que, si hay de esos, pero no son todos, o sea no porque haya algunos que lo hagan, todos van a hacerlo igual y todos van a venir aquí a matar a traficar drogas y todo eso

¿VALE LOS DEMAS PENSAS IGUAL TODOS, SE GENERALIZA DEMASIADO?

**TODOS:** Silencio...

VALE CHICOS PUES YO CREO QUE LO VAMOS A DEJAR, SI ME QUERÉIS DECIR ALGO MÁS, LO ÚLTIMO QUE OS QUEDÉIS CON LAS GANAS Y DECÍS LE TENÍA QUE HABER DICHO ESTO

**AM16ESOM:** A si cuando am16fpm ha dicho lo de la mujer, lo de tu amigo nigeriano

**AM16FPM:** Camerún

**AM16ESOM:** Camerún, eso que fue mal visto, por ejemplo, en mi familia yo tengo mi prima que está casada con un chico español y tal y mi familia como es árabe la tienen, como decirte

**AF16E:** ¿Apartada?

**AM16ESOM:** Apartada y muy mal vista porque se ha casado con un español y ya solo por casarte con un español está mal visto, no sé yo siempre discuto con mi madre por ese tema, a mí siempre me dice tú te vas a casar con una mora, yo siempre la digo yo me voy a casar con quién me haga feliz es que me da igual una mora o es que me daría igual lo que opine mi familia

YA, PERO LA PRESIÓN FAMILIAR ES DIFÍCIL A VECES

**AM16ESOM:** A mi familia no es que me de igual mi familia me importa, pero prefiero yo tener un futuro con una mujer, mis hijos que yo este feliz a estar con una persona árabe amargada y que mi familia esté feliz, yo para que quiero que mi familia esté feliz conmigo y yo estar triste no yo prefiero que mi familia me tenga apartado y que tenga una vida buena

**AM16FPM:** ¿Es como en la india no? o sea, te buscan una esposa así sin más

MATRIMONIOS CONCERTADOS SE LLAMA ESO

**AM16FPM:** ¿Si eso y claro luego tu vives tu vida aburrido no? no tienes ganas de nada, no eres feliz

¿SI OS HICIERAN A VOSOTRAS ESO?

**AF16E:** Claro es que hay padres que venden a sus hijas, yo que se “x” persona tiene un millón de dinero y tú no tienes absolutamente nada pues le presentas tu hija a esa persona adinerada, y por decirlo, así llegan a un acuerdo y durante un tiempo te voy mandando “x” dinero y obviamente esa persona si es feliz, pero la hija o el hijo que esté en ese caso obviamente no es feliz

**AF15C:** Yo no podría vivir así con una persona que no quisiese

¿Y QUÉ HARÍAS? PORQUE TE LO OBLIGA TU PADRE

**AF16E:** No haría caso a mi padre la verdad

**AF16P:** Yo no haría caso porque soy yo la que va a estar con esa persona no él, tengo que ser yo la que va a estar feliz y también tengo que ver que esa persona y yo nos queramos o algo así

SI VAMOS YO PIENSO IGUAL LO QUE PASA ES QUE A VECES LA PRESIÓN DE LA FAMILIA ES COMPLICADA

**AM16ESOM:** Yo prefiero hacerme mi familia feliz antes que tener una familia infeliz

**AM16FPM:** Bueno mi madre siempre me dice tu cástate con quien quieras y a ver tu mientras seas feliz, tengas tus hijos, tu trabajo y demás, tu tan solo intenta enseñarle nuestra cultura y demás, nosotros también aprenderemos de la suya

¿Y TU POR EJEMPLO LE DIRÍAS A UNA MUJER CONVIERTETE AL ISLAM?

**AM16FPM:** No es tu libre elección, haz lo que quieras, o sea no soy quién para obligarte a hacer algo que no quieras, pero si tú quieres ahí está la cosa

**AM16ESOM:** Yo he tenido una amiga así tal y yo con mi amiga he hablado un montón de cosas así sabes en plan de ostia pues si nos casáramos yo me convertiría en el islam por ti no sé qué y no

¿TE LO DICE ELLA A TI?

**AM16ESOM:** Si, bueno me lo decía porque ya... es broma es broma yo le decía no hace falta si tú eres feliz con tu religión y todo yo soy el primero que lo voy a respetar no soy nadie, ni yo ni nadie, una persona para que te cambie tu manera de ser

CLARO, PERO A LO MEJOR ESO COMO LO MUESTRAS TAMBIÉN PORQUE ES DIFÍCIL MOSTRAR ESA DIFERENCIA QUE YO TENGO ESA DIFERENCIA DETRÁS DE MI FAMILIA, PERO YO QUIERO EN CIERTO SENTIDO AVANZAR HACIA OTRA COSA, CÓMO LO MUESTRAS ESO TAMBIÉN ES COMPLICADO

**AM16ESOM:** Es que ya la familia depende de cada persona y depende de cada familia como es, si tú tienes más preocupación por tu familia que por ti mismo ya eso es malo

**AF16E:** Tienes un problema

**AM16ESOM:** Que te importe más tu familia que ti mismo eso ya es malo porque tu familia en un futuro no va a estar contigo

YA, PERO SON LAS PERSONAS QUE SIEMPRE TE AYUDAN

**AM16ESOM:** A ver yo estoy seguro de que, con mi familia, yo iría con mi prima, yo si tengo un problema económico tal, me quedo sin casa una semana o dos o un mes incluso, yo estoy seguro de que me iría con mi prima que, con el resto de mi familia, porque yo no se con mi prima me llevaría mejor que con mi familia

¿QUÉ CREÉIS LOS DEMÁS DE LA FAMILIA?

**AM15E:** Pues que tienen diferentes ideas

¿Y SI TE FORZARAN A HACER ESAS IDEAS?

**AM16ESOM:** Pues no

¿DIRÍAS QUE NO?

**AM16ESOM:** No

**AM16P:** Bueno en mi familia no es que te obligan a nada porque somos muy abiertos en este sentido, o sea son de esta religión, pero no te obligamos a ti a que también la sigas, o sea por ejemplo puedes, por ejemplo, somos cristianos, pero si tú quieres ser budista o seguir el islam o cualquiera de estas cosas no te van a obligar a ti a hacerlo, no es tienes que hacer esto, esto y esto

¿TU QUE CREES AM18P? ¿SI TU FAMILIA TE OBLIGARA A HACER ALGO QUE NO QUIERES? ¿RESPECTO A LA CULTURA?

**AM18P:** No porque yo tomo mis propias decisiones de lo que puedo hacer, nadie me va a mandar

**AF16P:** A ver hay personas que, por ejemplo, yo conozco muchas personas que son así, como te digo, que se quieren por su mismo sexo y otros no pero hay personas también que tu familia te rechazan por eso, o sea por ejemplo que yo ame a una persona de mí mismo sexo como que a mí me apartan, me rechazan, me tienen como un muerto o algo así y para mí es como algo muy fuerte de tener una familia así que no me quiera

**AF16E:** También por ejemplo tienen mal visto lo que tú haces con tu cuerpo, por ejemplo, mi tío se hizo un pendiente y vamos lo acribillaron en casa y yo le dije a mi madre yo me quiero hacer un tatuaje tal y ya tenía visto precio, tenía visto el lugar, tenía visto el tatuaje y todo pero me dijo no tu no vas a ir hacerte un tatuaje, lo primero a mí me da igual, sabes que por mí me da igual pero tu abuela te quiere a ti a todo el mundo, entonces no, cumples los 18 y puedes hacer lo que tú quieras

**AM16ESOM:** Yo es que es el caso de mi prima, o sea es que mi prima es eso ha hecho lo que quiere y tiene a su familia apartada, yo a mi madre sigo discutiendo por cosas así, yo me quiero hacer un tatuaje y dice vale te haces tú tatuaje pero fuera de mi casa y no vas a volver a ser mi hijo, así tan claro no vas a volver a ser mi hijo ni vas a acercarte a mi familia y yo le dije vale no me acerco a tu familia pero yo seré feliz, le dije así y se enfadó conmigo y me mando a mi cuarto

**AF16E:** Mi madre me dijo hazte el tatuaje que tú quieras cuando cumplas los 18 años porque sabes que tu abuela te va a protestar a ti y luego me va a echar a mí la bronca, por mí me lo hago hasta contigo

CLARO VIENE DESDE MÁS ARRIBA

**AM16ESOM:** Yo creo que ahí es ya de generaciones

**AF16E:** Claro ahí viene ya de generaciones que meten presión

**AM16FPM:** Yo es hazte lo que tú quieras, mientras estés sano estés vivo, genial

**AF16E:** Puedes estar sin medio pulmón, media pierna, pero genial

VALE CHICOS PUES AHÍ VA YA DE SOBRA, MUCHAS GRACIAS Y NADA LO QUE DIJE TAMBIÉN EN EL INSTITUTO QUE SI QUERÉIS LA TRANSCRIPCIÓN...

INTERCULTURAL: 5

RESPETO: 7

IGUAL: 23

ODIO: 2

RACISMO: 2

DISCRIMINAR: 3

INFORMAR: 0

EMPATIZAR: 2

CONOCER: 13

MINORIA: 2

OPORTUNIDAD: 1

SABER: 1

PREJUICIOS: 0

MIEDO: 4

INTEGRAR: 4

XENOFOBIA: 0

ADAPTARSE: 15

RECHAZO: 5

---

*AF16E: 59*

*AM16ESOM: 52*

*AM16FPM: 26*

*AF16P: 14*

*AF15C: 11*

*AM18P: 10*

*AM15E: 8*

*AM16P: 8*

---

84 intervenciones femeninas

104 intervenciones masculinas

138 intervenciones corresponden a 4º de la E.S.O.

14 intervenciones corresponden a 2º DE LA E.S.O.

36 intervenciones corresponden a Formación Profesional

---

2 Ecuador con 67 intervenciones, 2 Marruecos con 78 intervenciones, 1 Paraguay con 14 intervenciones, 2 Perú con 18 intervenciones, 1 Colombia con 11 intervenciones

Con respecto al tiempo de la familia en España, 3 personas menos de 15 años, 4 personas entre 15 y 20 años, 1 persona más de 20 años.

## ANEXO 7. TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA ASOCIACIÓN.

### ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD 10/04/19

BUENO PUES YA MÁS O MENOS COMO HE CONTEXTUALIZADO UN POCO ANTES, Y TU SOBRE EL CENTRO Y SOBRE LAS INSTALACIONES DONDE ESTAMOS, AHORA YA ME GUSTARÍA ENTRAR SOBRE EL TEMA QUE TE QUIERO COMENTAR, ENTONCES LA PRIMERA PREGUNTA SERÍA ¿CÓMO CREES QUE SE VIVÍA LA RELACIÓN QUE TENÍAN LOS CHAVALES AQUÍ DENTRO DEL CENTRO CUANDO SE RELACIONAN CO OTRAS CULTURA?

**M:** Abierta, realmente, abierta, pero porque vamos porque le metemos mucha caña y la mayoría llevan bastante tiempo y hemos trabajado mucho el tema de, más que de la diversidad cultural al fin y al cabo de la diversidad en general. Pues hemos hecho actividades intergeneracionales, actividades con personas con discapacidad, actividades muchas muchísimas a favor del movimiento LGTBI

SI Y FEMINISMO LO HE VISTO FUERA

**M:** Y en cuanto a lo que es la diversidad cultural no lo hemos trabajado mucho en profundidad, de forma específica porque ha sido de forma totalmente transversal y espontánea no por así decirlo, muy natural. Tenemos familias de etnia gitana, tenemos familias chinas, tenemos familias de Argelia, hemos tenido familias marroquíes ahora mismo no tenemos

¿PERO LA RELACIÓN ENTRE ELLOS?

**M:** Y la relación entre ellos ha sido siempre desde la horizontalidad, el respeto y la integración o sea las personas puedes ver cómo niñas gitanas se abrazan con latinas y los chinos se abrazan con todos e incluso al principio diferencias culturales como puede ser el contacto físico de los niños chinos, poco a poco, vamos poco a poco no que ha desaparecido, son los que más, los pequeños, sobre todo, los que más se abrazan

Y NOTAS ALGO, PORQUE CON LA PROFESORA DEL INSTITUTO ME COMENTÓ QUE ELLA LA CULTURA CHINA ERA LA QUE PODÍA NOTAR MÁS APARTADA. ¿TÚ NOTAS ALGUNA CULTURA EN ESPECIAL QUE ESTÉ?

**M:** Si y no, en los más pequeños no. Hay una gran diferencia entre venir de china siendo un niño de infantil a siendo un niño más de primaria. Lo que nos hemos encontrado es que los niños de primaria que han venido ya a lo mejor hace años pero que vinieron a los 6 o 7 años pues tienen unas dificultades tremendas de integración sobre todo a nivel idiomático, la

barrera principal es el idioma y por lo tanto les cuesta ya muchísimo el aprendizaje, el contacto y la comunicación. Entonces tenemos dos familias chinas de las cuales son tres hermanos y dos hermanos y de las dos familias tenemos dificultades de integración con los dos mayores los tres pequeños están no integrados, sino que integran al resto. También es verdad que aquí hay una comisión de convivencia no y cuando viene alguien nuevo son los responsables de que se sientan integrados y se sientan bien, pero al final no recae, la responsabilidad no es de la comisión es de todas un poco, lo del modelo dialógico no, de resolución y prevención de conflictos que al final las comunidades de aprendizaje tratan de integrar en su funcionamiento

VALE, LA SEGUNDA PREGUNTA, SE TRABAJA UNA INTERCULTURALIDAD ENTRE ELLOS, ME HAS DICHO QUE SÍ,

**M:** Claro te habré respondido varias ahora

CLARO, Y SI SE TRABAJA QUE ME HAS DICHO QUE SÍ, ¿CREES QUE SON CONSCIENTES ELLOS DE ESO, DE QUE SE TRABAJE ESA?

**M:** Si y no, en los pequeños como ya te he dicho no porque es algo espontáneo, no se paran, igual que con el tema del género tampoco porque no tocamos el tema con los más pequeños, aunque si queremos empezar a trabajar el tema afectivo-sexual con los más pequeños. Pero igual que ha sido ya con los medianos, mayores y adolescentes con los que trabajamos el tema del género y se ha hecho específico y ya sí que se plantean las cosas. Con el tema de la diversidad cultural no, no lo hemos hecho específico. Entonces a mí por ejemplo, yo no quiero hacer específico que en el club de lectura que es un taller que tenemos cada quince días con el grupo de adolescentes, que precisamente fueron las gitanas las que boicotearon el taller, da la casualidad que el día que boicotearon el taller la profesora, la monitora que lleva el club de lectura, decide abandonar el club de lectura y me tengo que reunir con el coordinador del club de lectura de las bibliotecas públicas para ver cómo adaptar el club de lectura porque los participantes en su gran mayoría, por no decir en su totalidad, son nuestros adolescentes entonces cómo adaptamos este club de lectura y claro yo pienso y yo opino, es que hay una gran diferencia a nivel cultural y a nivel de lectura y del fomento lector en casa

ACADÉMICO CLARO

**M:** Académico entre la cultura gitana y el resto, pero yo no quiero especificarlo, lo especificamos en las reuniones de equipo para trabajar mejor pero no creo que sea necesario trabajarlo en grupo con los participantes no, yo como te he dicho antes yo creo en esa utopía de la inclusión inclusiva

CLARO DE MANERA TRANSVERSAL Y SIN ESPECÍFICAR

**M:** Eso es, o sea yo creo que es mejor en vez de estar dándoles la chapa de azul ni rosa, azul ni rosa, que nos vean a los monitores con el rosa no, bueno

¿Y ENTONCES TU CREES QUE ELLOS LO CONSIDERAN ALGO POSITIVO?

**M:** Si, al fin y al cabo, siempre, a ver es una opinión personal, la diversidad es riqueza, pero ellos lo comprueban porque hacemos asambleas grupales, hacemos mucho mucho de forma grupal y al final son de sus padres y sus madres y traen cosas pero es verdad que a lo mejor tienen muchos, porque no se ha llegado a trabajar y como lo hemos abandonados, pues a lo mejor tienen muchos esa sensación de no saber bien, de identidad no al final es un problema de identidad, de no saber bien

BUENO POR AHÍ QUE PROPUESTAS CONOCES PARA TRABAJAR LA INTERCULTURALIDAD A NIVEL DE JÓVENES Y ADULTOS, EN TODA TU TRAYECTORIA ALGUNA QUE TE LLAME ASÍ ESPECIALMENTE LA ATENCIÓN O QUE SEA CARACTERÍSTICA, AUNQUE YA ME HAS DICHO QUE NO LO TRABAJAS DE MANERA Y QUE NO ERES PARTIDARIO DE HACERLO DE FORMA EXPLÍCITA PERO

**M:** No, no es que no sea partidaria por eso luego te he dicho que como no lo hacemos específico y es de forma transversal pues a lo mejor luego es, nos pasan ciertas cosas, pero como no tenemos herramientas ni sabemos cómo trabajarlo específicamente, es lo que te digo o sea si traemos ya diferencias, a ver cómo decirlo, si les mostramos lo que nosotros consideramos ya de por sí vamos a generar estigmas, diferencias entonces claro ahí está el dilema

YA HASTA QUE PUNTO

**M:** Luego también es verdad que mucho vienen bastante perdidos en cuanto a identidad de su país de origen y tienes otros que no, o sea que arraigo poco, arraigo cultural poco

Y ALGO COMO QUE HAYAS OBSERVADO QUE SEA REALMENTE EFECTIVO PARA TRABAJAR ESA

**M:** Pues la comida, pero para las familias, son más las familias las que lo visibilizan y le quieren dar más al tema de multiculturalidad y por la tanto de interculturalidad. Vamos a hacer una experiencia de convivencia, interactuando, intercambiando y demás, pero...Normalmente lo hemos llevado en la comida es lo que a las familias más las ha interesado, pero nunca se ha llegado hacer porque no contamos con una cocina propiamente dicha. Si que es verdad que ahora estamos en contacto con el centro de

acercamiento a lo rural que les ha cedido una casa en el parque “El Calero” y vamos a ver que surge de ahí, vamos a ver si podemos hacer esto pero lo único casi que hemos hecho es en “El Comparque” que es una actividad comunitaria que se hace en Ciudad Lineal todos los años en verano, en Junio o a finales de Mayo, y nosotros valorando esta riqueza que tenemos por esta diversidad cultural pues lo hemos hecho normalmente con juegos, con juego multiculturales, hemos traído juegos de sus países de origen pero a pesar, o sea incluso los juegos que es lo que más a un niño le llama, no eran conscientes de los juegos a los que jugaban sus familias no sabían o sean estuvieran más de un mes y yo en las asambleas insistiendo, preguntar, preguntar a vuestras familias que os expliquen los juegos, más de un mes digo y tres meses y les costaba muchísimo. Al final si conseguimos traer juegos, los que más arraigados los tenían que conocían sus juegos eran los gitanos, el de la mota ese si, pero el resto de Perú, de Bolivia, incluso Argelia, nadie, nadie sabía juegos de sus países de origen porque para muchos no son sus países de orígenes y para muchos que si lo han sido no los conocen

**VALE, ¿QUÉ VISIÓN DE LOS MEDIOS CREEN QUE TIENEN LOS CHAVALES AQUÍ EN LA ASOCIACIÓN?**

**M:** Pues los medios de comunicación de los chavales son los vídeos, el móvil

**REDES SOCIALES**

**M:** Y la verdad que no sé a quién seguirán o dejarán de seguir, pero los típicos influencers

**O SEA, SU MAYOR INFLUENCIA ES LA DE LAS REDES SOCIALES, O SEA NO TRADICIONAL, TELEVISIÓN O TAL**

**M:** No, no de hecho ya te saltan muchos adolescentes yo tengo muchos grupos, me salgo de unos cuantos porque ya son tan influencers que claro

**VALE, ¿PERO CREEES QUE ES POSITIVA O NEGATIVA?**

**M:** Al final todo está relacionado, entonces pues bueno, igual que hay que trabajar el tema de la diversidad funcional y a la par de forma transversal lo del género, pues al final el uso responsable de las tecnologías hay que ir a saco. Y bueno, pues al final, a lo mejor las gitanas las cuesta más escribir y leer, y ahora están motivadas con el club de lectura, pero pues entonces como que usan más el móvil, no sé si tendrá algo que ver, pero como se escribe mal en el móvil, el tema de las faltas de ortografía no se tiene tanto en cuenta entonces se sienten más cómodas con la herramienta, pero no se

VALE, DESTE TU PUNTO DE VISTA CREES QUE EXISTEN DIFERENCIAS DE COMO SE TRABAJA LA INTERCULTURALIDAD DENTRO DE LA EDUCACIÓN FORMAL (INSTITUTO, O SEA LA RELACIÓN QUE ESTA REGLADA) Y LA EDUCACIÓN NO FORMAL (ASOCIACIÓN O CENTRO SOCIEDUCATIVO), NO SE SI HAS TENÍDO ALGUNA EXPERIENCIA DENTRO DE LA EDUCACIÓN FORMAL

**M:** Si bueno, como directamente no se trabaja, como nosotros que no se trabaja y es de forma transversal pero en los colegios yo creo que en su gran mayoría, no en todos por dios, pero si que en su gran mayoría desde un enfoque segregacionista, o sea ya no desde la multiculturalidad que todavía, pues dices metemos aquí un poco de todo, no es que aquí hay colegios que tienen un 99% e incluso un 100% de inmigrantes, eso en los chungos, o sea en los segregacionistas pero

¿EN LA ELIPA, O EN CIUDAD LINEAL?

**M:** En ciudad lineal, pero ya incluso en colegios y te digo ahora de la Elipa, que solo hay dos, en colegios de la Elipa que van, incluso en sus proyectos educativos, en su sello no del colegio, que va de la promoción de la convivencia no y demás hemos tenido incidentes tipo, una familia monoparental, o sea la madre sola, trabajando con muy poco apoyo y recursos, tener que estar luchando con el colegio porque en este caso incluso el director la decía que no iba a ponerle un menú sin carne a sus hijos que se tenía que acostumbrar y comer como los demás

¿Y ERA MUSULMANA?

**M:** Era musulmana, son árabes, o sea si son musulmanes y claro, o sea no se nosotros lo consideramos una clara, o sea una discriminación pura, si los niños no comen carne, porque solo pueden tienen comer solo carne sacrificada “halal” mirando a la meca y no tienes carne “halal” pues les das otra cosa y se los dices a los de la cocina y al final son las monitoras del comedor y los de la cocina los que hacen porque los niños coman otra cosa, pero si fuera por el director no, el director les ha dicho a los de la cocina que no les pongan otras cosas. De hecho, la madre les tuvo que decir a los niños, porque ya estaba harta de luchar, pues nada, porque encima si no comían la carne les castigaban, que removieran la comida que hicieran como que, o sea cosas, pues no me parece que haya interculturalidad no

EN ESE SENTIDO, NO TOTALMENTE NO, VALE, ¿OBSERVAS VALORES DE TOLERANCIA, RESPETO O EMPATÍA AQUÍ EN LOS CHAVALES?

**M:** Si, si aquí si

¿EN QUE LO VES TIENES ALGÚN EJEMPLO EXACTO?

**M:** En que no hay diferencia, se apoyan independientemente, igual que si hay diferencias en el género, a pesar de que lo trabajamos mucho y si las sigue habiendo las diferencias de género, muchísimas, y por mucho que las trabajamos es muy complicado. Las diferencias culturales no son tan visibles, no las hacen tan visibles y por tanto no las damos tanta importancia. Pero bueno, o sea que se relacionan con respeto y tolerancia independientemente de su cultura, es que yo creo que es de lo que más tienen porque respetan a las personas con discapacidad, o sea aquí entre los propios niños hay niños con discapacidad y se apoyan muchísimo o sea que va más allá del respeto

BUENO Y ESTA YA ES UN POCO PARA ILAR Y ENTONCES QUE HAS DICHO TU EN LA DIFERENCIA DE GÉNERO, ¿AHÍ NO EXISTE TANTO RESPETO O A QUE TE REFERIAS?

**M:** No el respeto, no hablo de, pero si bueno también al final son faltas de respeto, en las conductas, en el vocabulario, al final micro y macromachismo que tenemos todas y todos y bueno que son más visible no veo discriminación en cuanto a la cultura como si que la puede haber en cuanto al género

CLARO Y HAS DICHO MICROMACHISMOS Y ¿OBSERVAS EN ALGÚN MOMENTO MICRORACISMOS EN ALGÚN MOMENTO?, QUE PUEDE SER, PUES LO COMPRÉ EN EL CHINO EL OTRO DÍA, QUE LO TENEMOS EN EL LENGUAJE, O DE HECHO EL PREGUNTAR SI, PERO DE DÓNDE, COMO COSAS ASÍ QUE NO NOS DAMOS CUENTA, ¿EN LOS CHAVALES LO VES?

**M:** Si por eso decía antes, tenemos que ir avanzando igual que lo estamos haciendo con el tema del género en el tema del lenguaje, en el tema del racismo igual con el tema del lenguaje y a nivel de consciencia, a lo mejor pues nos queda mucho por avanzar. Pues sí, vamos a comprar al chino es que hasta los monitores lo decimos, un espray nos falta, vete al chino

SI, SI, VALE ¿CÓMO Y CUÁNTO CREES QUE ESTÁN INFORMADOS LOS CHAVALES SOBRE OTRAS CULTURAS, ESPECIALMENTE CON LAS QUE NO CONVIVEN DÍA A DÍA?

**M:** Cero, con la que no conviven cero, y con la que conviven aquí, pues por ejemplo este año ha sido el año nuevo chino, pues nosotros hemos tenido que investigar los mitos y los cuentos del año chino, juegos típicos populares porque todo de rojo tal, o sea hemos investigado nosotros porque con las familias nos comunicamos muy mal, o sea nos cuesta mucho comunicarnos y los niños lo desconocen. Entonces investigamos nosotros y les estamos enseñando a los propios

A LOS PROPIOS CHAVALES QUE

**M:** Su propia cultura, pero claro es que hubo una niña que ese día no quería salir a jugar a cabeza de dragón o cola de dragón no me acuerdo como se llamaba, no quería jugar porque decía que no era china que era española. Y es verdad, que esta chica tiene otros, tiene dificultades otras de integración intelectuales, pero vamos que ahí lo tenía y eso que ella había nacido en China, pero tenía ahí ese conflicto no interno

O SEA, ¿MÁS BIEN LA CULTURA QUE NO CONOCEN, SE LA ACERCAIS VOSOTROS DE ALGUNA MANERA NO?

**M:** Exacto, y porque tenemos aquí chinos, si no, no le vamos a meter la cultura de Taiwán, de Japón porque no tenemos japoneses, si no la desconocen por completo claro.

VALE ¿OBSERVAS O HAS OBSERVADO EN ALGÚN MOMENTO CRISIS DE IDENTIDAD PERSONAL RESPECTO A PROCEDENCIA?

**M:** Si, si bastante, bastante, pues como te acabo de describir de una china, de Bolivia, bueno de Bolivia y otro también que viene de Honduras pues igual, o sea se les juntan muchos problemas. También es verdad que, para mí, es más importante la identidad de familia porque te aporta mucho más la familia que lo que es la cultura o el país, bueno ya cada cual, pero cómo es más próximo y son los que me dan al fin y al cabo el apego y el cariño como que les doy más valor. Y al fin y al cabo sus problemas de identidad, en este caso, más que por la falta de identidad cultural viene por la falta de vínculo con la familia que en casos de reagrupación familiar el vínculo no es, ya ya está aquí ya nace solo el vínculo, no el vínculo te lo tienes que trabajar y es difícil y esos problemas del niño, a ver son de identidad por es quién soy ahora, pero es yo creo que viene más por el tema de relaciones familiares, que por el hecho cultural que también es importante el tema cultural lógicamente pero si ya tienen dificultades con el apego familiar me parecen más importantes pero bueno que es que no me quiero desviar

SI, NO CON ESO, Y NO HAS OBSERVADO ALGUNA VEZ QUE LOS CHAVALES DIGAN COMO MECANISMO DE INTEGRACIÓN, RELAMENTE REFORZAR UNA CULTURA Y OLVIDAR LA OTRA, NO SE SI ME EXPLICO, COMO DECIR PUES YO ESTOY EN ESPAÑA Y QUIERO SER ESPAÑOL

**M:** Si, no no lo hemos visto como tal, ha sido incluso, al contrario. Hubo un adolescente que vino super participativo, muy habilidoso con todo y buen empezó, también es verdad que la etapa adolescente te hace ser rebelde si o si, pero la rebeldía no se supo manejar en condiciones y ahora esperemos que no, pero tiene muchas probabilidades de estar, bueno si en bandas juveniles, sean más o menos heavies, o sea heavies, latinas. Porque al final su mama es española y su padre es latino y sus rasgos físicos son muy latinos y entonces es

como y al final descubres un grupo, en este caso una banda latina, te ofrece algo tan importante como es sentido de identidad. Entonces le vimos, fue uno de los casos que fuimos viendo como se alejaba de lo que es nuestra convivencia

Y SE IBA A LA OTRA CONVIVENCIA, ¿Y AHORA QUE PASA CON ESE CHAVAL?

**M:** No sabemos

VALE, BUENO ¿CUÁLES CREES QUE PUEDEN SER LOS MOTIVOS QUE DIFICULTAN LA INTEGRACIÓN SI LA HUBIERAS VISTO, SI LA VIERAS?, DESDE TU OPINIÓN, A PARTE DEL LENGUAJE QUE YA ME HAS COMENTADO

**M:** Por eso te iba a decir, seguramente nuestro propio lenguaje de los propios técnicos, esos micro racismos

¿Y EL LENGUAJE ENTRE ELLOS NO?

**M:** Si, si también luego es verdad que las gitanas dentro de que aquí están super integradas, tienen un arraigo cultural super fuerte y también tienen su distanciamiento, pero con el resto no tanto. Dificultades el idioma, por parte de los chinos sobre todo es el idioma, como te he comentado en este caso a nivel general, el tema de la comida les supone a ellos también un choque y es una dificultad porque en este caso bueno nosotros siempre se lo hemos respetado pero alguna vez ha habido problemas, el catering se ha olvidado o lo que sea

CLARO ESO TAMBIÉN VIENE UN POCO POR EL TEMA RELIGIOSO, ¿LO OBSERVAS ESO?

**M:** Si bueno el tema religioso y cultural a mí me cuesta también, al final diferenciarlo no, o sea es como es religioso no pues los niños creen en ello, pero al final viene impuesto, pero bueno dificultades las nuestras por parte del equipo esos micro racismos, el lenguaje, la comida, los espacios en sí, o sea dificultades aquí no porque tienen la suerte de tener un espacio que les una

¿PERO TE REFERÍAS A QUE NO TUVIERAN ESE ESPACIO DONDE PUDIERAN RELACIONARSE?

**M:** Claro que tienen los coles y como te he dicho muchos de los coles son super segregacionistas y después del cole que, pues lo mismo los padres colombianos están ahí juntos y no salen no se juntan, los dominicanos

¿Y OBSERVAS ESO FUERA QUE PASA?

**M:** Si, si mamás que trabajan en una peluquería y que están hasta las 12 de la noche ahí y solo se relacionan con dominicanos o la gitana. Pero luego tenemos totalmente lo contrario

familias dominicanas que se juntan y no son nada segregacionistas son totalmente lo contrario. Es más, esto último que segregacionistas. O sea, tenemos muchas más familias que se relacionan con todo tipo de culturas, familias, recursos y personas que de lo contrario. La etnia si es más segregacionista

VALE Y UN POCO POR AHÍ SALIENDO YA UN POCO DE LA ASOCIACIÓN ¿EXISTE EN EL BARRIO ALGÚN LUGAR CEDIDO PARA TIPO JORNADAS ABIERTAS, PARA DIFERENTES EVENTOS, ¿QUE TENGAS CONSTANCIA?

**M:** Se han hecho actividades comunitarias entre entidades, tenemos en Ciudad Lineal una red técnica, antes se llamaba mesa de convivencia ahora se llama espacio técnico comunitario y bueno entre otras misiones tenemos la de organizar eventos de convivencia, comunitarios y un evento, un hito muy importante siempre a celebrar es la semana, semana digo porque este año ha sido la semana del migrante, normalmente es el día de las personas migrantes y este año incluso le hemos dado tan importancia que hemos querido organizar la semana del migrante, en Diciembre, creo que es el 18 de Diciembre puede ser, el día de las personas migrantes. Porque es verdad que ahora en marzo viene lo de los refugiados, y se organizan diferentes acciones por el distrito de cara a promover la convivencia y se ha de todo tipo, el departamento de servicios sociales se incluye en esa semana del migrante que lleva ya por segundo año consecutivo super masiva, super grande que se celebra en la mezquita. En la mezquita de la M-30 que es la más grande de Madrid y esta gestionado por el Imán y por el centro cultural islámico y nos han cedido por esos años y bueno siempre que necesitemos porque yo creo que ya se va a mantener una fiesta en la mezquita, además se llama jornada de convivencia por la semana del migrante o el día del migrante

¿Y SE CENTRA EN LA CULTURA MARROQUÍ O ÁRABE?

**M:** No, en todas. El año pasado, bueno el 2018 claro, no han venido de la asociación de confucianos de chinos, pero han venido de otras, o sea que al final, no es solo para el tema de musulmanes. Es verdad que como el tema está muy caliente con el tema de los musulmanes nos parece un buen espacio y que es tan grande y tal, y romper prejuicios y demás.

Y ASÍ UN LOCAL QUE VOSOTROS PODÁIS USAR ASÍ TIPO DE COMODÍN “HOY QUEREMOS HACER ALGO MÁS GRANDE” Y VOY ALLÍ Y LO HAGO, ¿SABES A LO QUE ME REFIERO?

**M:** No

TIPO VOSOTROS, POR EJEMPLO, OS JUNTAIS CON OTRA ASOCIACIÓN Y DECÍS PUES

**M:** Si, sí que también dentro de esa semana del migrante a veces hemos hecho jornadas intercentros. Nos juntamos los de Jara, con el otro centro de CPJ y el de la CONCE y organizamos algo, ya sea por el día de la mujer o por, otros años ha sido contra el racismo y hay espacios públicos que se ceden claro, centro culturales aquí en la Elipa hay uno muy grande, en Ciudad Lineal hay otro que hemos hecho actividades, en el parque del Calero hay otro que tiene un auditorio que también se hacen actividades, o sea que si siempre que queramos celebrar algo y esté disponible el espacio, se solicite con tiempo

VALE, ¿CONOCES ALGUNA PERSONA DEL BARRIO, NO SE SI ERES DE ESTE BARRIO, PERO BUENO, ¿DE ESTOS CHAVALES QUE HAN PASADO POR AQUÍ QUE SE HAYA CONVERTIDO EN UNA PERSONALIDAD IMPORTANTE O MODELO A SEGUIR POR LOS CHAVALES?

**M:** No, por parte de los chavales no, yo si que se que de aquí de la Elipa han salido pues grupos de música, pero no se reconocer ahora mismo a alguien, no y los chavales aquí tampoco, lo más reconocido es el dragón

¿EL DRAGÓN?

**M:** El dragón, aquí en la Elipa es el dragón y la dragona, el dragón está al principio de Marqués de Corbera que es una estatuita y la dragona está ahí al otro lado en el cementerio que es como un centro social ocupado

COMO UN CENTRO, UN CENTRO SOCIAL SI, ¿PERO SE HACEN EVENTOS AHÍ?

**M:** Sí, se han hecho fiestas y demás

VALE Y YA BUENO PARA IR ACABANDO, ¿CUÁL ES TU OPINIÓN SOBRE LA IMPLICACIÓN DE LAS FAMILIAS EN TRABAJAR ESA RELACIÓN INTERCULTURALIDAD?, YA ME HAS COMENTADO UN POCO, PERO ¿CÚANTO CREES QUE SE IMPLICAN?

**M:** Las que se implican se implican mucho y las que no se implican no se implican nada. Las que no se implican nada suelen ser las familias gitanas

¿EXISTE ALGÚN MOTIVO EN CONCRETO?, BUENO APARTE DE LO QUE HEMOS ESTADO HABLANDO DE LO ACADÉMICO

**M:** Si, por un lado, bueno es claro cada familia por su situación, pero al fin y al cabo una porque la que se hace cargo es la abuela y está mayor y le cuesta moverse, pero se mueve para lo que la interesa, pero para relacionarse con otras culturas no, no le interesa. Y luego lo mismo pasa con las madres y los padres, porque bueno, aunque sea la madre la que está al cargo también tienen padres y demás pero no se relacionan con las familias de aquí

¿Y EL POLO OPUESTO?

**M:** El polo opuesto que disfrutan viniendo, hablando con otras familias, viviendo a los grupos de familia, participando de las actividades comunitarias y lo disfrutan lo transmiten

¿Y SERÍA ALGUNA CULTURA EN ESPACIAL?

**M:** Todas, latinas, sobre todo latinas sí, porque pues eso y bueno la de Argelia también se relaciona muy bien, la musulmana porque otras veces hemos tenido también marroquíes también se relacionan mucho. Pero la china le cuesta mucho, bueno poco a poco se va integrando más y participando más y la gitana pues son a los adolescentes a los que les motivamos para que

¿VOSOTROS MISMOS CLARO?

**M:** Si porque los niños están, los peques están super motivados en todo y los adolescentes poco a poco, mantienen las ganas

¿YA, PERO A MEDIDA QUE VAN CRECIENDO A LO MEJOR NO?

**M:** Pues tenemos aquí en el club de lectura ahora hemos metido a los primos de las gitanas porque también demandan espacios de convivencia

¿LOS PRIMOS QUE SON JÓVENES?

**M:** Los primos que son jóvenes, absentistas y todo lo que pasa es que el sistema educativo no se adapta a ellos o ellos no se adaptan al sistema educativo, que es lo que pretende el sistema educativo y aquí hacemos esfuerzos por adaptarnos a ellos

¿Y QUE TAL VA? ¿FUNCIONA?

**M:** Si vienen aquí a leerse el libro para luego ir preparados al club de lectura

A MIRA, BUENO SABERLO

¿VALE Y SE FOMENTA O EN ALGÚN CASO SE IMPONE LA CULTURA DE ORIGEN?, O SEA

**M:** Si claro no queda más remedio que celebrar nuestras fiestas, nuestras fiestas son muy religiosas

CLARO NO TE REFERÍAS AQUÍ AL PAÍS, CLARO ESPAÑA SI, PERO EN LAS FAMILIAS SI OBSERVAS QUE SE FOMENTA QUE SE CONSERVEN LAS RAÍCES O POR EL CONTRARIO UN POCO SE IMPONE QUE DIGAS MIRA ADAPTATE AQUÍ O NO TE ADAPTES

**M:** No lo que imponen es el idioma, porque al fin y al cabo no quieren que se pierda es algo tan importante a nivel cultural, yo creo para la gente lo consideran lo más importante. Entonces prefieren que sus hijos no sepan juegos chinos pero que, si sepan hablar chino que es como bueno, y encima tienen esa dificultad que les están metiendo inglés, chino y español a la vez y les cuesta hablar las tres cosas, pero bueno es lo que pasa

CON EL BILINGÜISMO, ES OTRO DE LOS TEMAS QUE

**M:** Si, si pasa eso con el bilingüismo imagínate con el trilingüismo y demás. Y bueno yo soy más propenso que si están en España que aprenden bien a hablar español y ya de paso pues meterles cosas que les interese de la cultura china o argelina, pero es que con los argelinos pasa lo mismo no saben juegos argelinos, pero dan todos los domingos, no los sábados creo, van a la mezquita a dar clases de árabe

PERO NO OBSERVAS QUE LAS FAMILIAS PROPIAMENTE DIGAN, NO PUES TIENES QUE SEGUIR ESTO Y HAZLO, SOBRE TODO LOS JÓVENES QUE A LO MEJOR PUEDAN EMPEZAR A DEJAR ATRÁS ESO Y QUE LAS FAMILIAS DIGAN PUES NO, IMPONERLO

**M:** No en todo caso al revés, notan las diferencias que hay entre unos y otros países, ya no culturas también, pero les transmiten mucho a sus hijos que ellos están aquí porque han querido prosperar en su vida y que por tanto tienen que aprovecharlo y tienen que estudiarlo, como que, no sé cómo decirlo la verdad

COMO QUE LES HACEN VER UN POCO LA SITUACIÓN QUE HAN TENIDO Y QUE LO VALOREN NO

**M:** Si, o sea y como que de forma muy sutil sitúan por encima nuestra cultura, o sea no creo, latinas, sobre todo latinas. Bueno yo he estado viviendo en Chile, había una discriminación positiva tremenda, es que lo tienen muy incrustado. No creo que quieran imponer su cultura de origen frente a la nuestra, sino más bien al contrario, hacer caso a lo que se os dice aquí que estos son más inteligentes, pero vamos esto es más sutil, esta transmisión y esta comunicación

VALE Y YA LA ÚLTIMA, TE LO PROMETO, Y EN ESE DOBLE FILO UN POCO, SI QUE HAS VISTO QUE ALGÚN CHAVAL DIGA NO PUES EN MI CASA ES TOTALMENTE DE MI PAÍS DE ORIGEN, O YO HE NACIDO AQUÍ, DEL PAÍS DE ORIGEN DE MIS PADRES Y AQUÍ ES TOTALMENTE DIFERENTE, ¿COMO QUE DOS MUNDOS TOTALMENTE DIFERENTES?, NO SE SI LO HAS VISTO

**M:** Si hay dificultades y por eso es importante trabajarlas y por eso me gusta que este centro, o sea igual que me encanta que haya centros como el de Jara, creo que estos son hiper

necesarios incluso más que los de Jara porque al final son servicios sociales, aunque lo gestione una empresa, al final somos servicios sociales. Y bueno al final somos lo mismo porque, aunque el de Jara es independiente siempre están en contacto con servicios sociales y lo van a hacer igual o mejor que nosotras, pero esto es un recurso de servicios sociales. Entonces nosotros cuando detectamos diferencias culturales, que dices bueno es riqueza que el niño decida que quiere

CLARO NO IMPONERSELO, PERO POR LO MENOS

**M:** Que luego el niño que decida qué es lo mejor para él y que quiere pero cuando vemos diferencias chungas, como que le corrige al niño que el castigo es darle con una rama o un palo en casa que en la cultura china debe ser muy normal, pues sin tampoco ir a los extremos que a lo mejor se tendrá no que en algún caso sea necesario pues llamar al SAMUR tomar parte derivar al CAI y que el CAI se meta por medio en la familia a ver qué sucede y tal, pero sin llegar a ese extremo trabajarlo con la familia, trabajarlo previamente con la familia, si no es a través de nosotras, informar a servicios sociales para que con un educador de servicios sociales ver que está pasando y trabajarlo y en el caso de que se detecte que es algo grave pues sí que ya el centro de atención a la infancia que

QUE ACTÚE

**M:** que investigue y actúe claro

VALE BUENO PUES ERA ESO, NO SE SI QUIERES AÑADIR ALGO MÁS O

**M:** No, nada, nada yo cada vez que me meto en este tema de diversidad cultural me voy pensando que le podemos sacar aquí porque es verdad que cojeamos mucho de eso.

SI, SI FALTA.